中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍奉號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處
電報掛號二○七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙第叁叁八七號
（外埠版請報費大洋）

今日出紙三張半售價壹毫

蘇修言擁有強力火箭 可粉碎美國本土

眞理報警告中共勿反對和平共存政策

美駐蘇俄大使奉召返國報告

【莫斯科十九日路透社電】蘇俄陸軍領袖於今日讚揚政府之「列寧主義和平政策」，惟對西方提出警告，謂蘇俄正改良一些「有令人吃驚衝力」之火箭，可以粉碎任何進攻，並可炸毀美國領土。

蘇俄戰略火箭部隊總司令卡利洛夫元帥，在「眞理報」撰寫一篇文章稱：蘇俄火箭「實際上無遠弗屆，極度準確，有令人吃驚之衝力，容易處理，發射簡便，且隨時備戰」。渠在該俄共機關報上，撰寫一篇文章，以紀念蘇俄第一屆「火箭與炮隊節」，發表此種意見。

【莫斯科十九日合衆國際社電】美國駐蘇大使，將於今早乘搭飛機返回華盛頓。美大使柯勒奉詹森總統所召，對蘇俄新領袖所採取之政策，返國提出簡報。

【莫斯科十九日路透社電】「眞理報」於今日提出警告稱：凡反對和平共存者，可能為勞工大衆所唾棄。該俄共機關報刊載一篇社論，發表此種意見，被視為乃對中共提出之警告。莫斯科之觀察家，認為此乃中、俄共間自上屆期在此談判，志在收縮雙方間之思想缺口一事，仍然失敗之另一表示。

美軍千餘人及大批運輸機

月內調南越增防

泰勒奉召返美討論南越戰事

【華盛頓十九日路透社電】美國官員於今日稱：美國於本月內，將再派出一千二百名士兵與更多之運輸機前往南越。其中一些增援部隊，經已撥入在南越內之精銳特種部隊單位內。迺類新加派之兵力，使南越內之美軍總數約共二萬一千二百人——自今夏中旬以來，即已增加逾五千人。

【吉隆坡十九日美聯社電】美國第七艦隊司令約翰遜海軍中將，本日警告謂：越南海域內任何敵對性的東京灣地區事件，可能會再爆發事件。約翰遜中將現正在馬來西亞首都作為期四天之訪問。

渠告記者稱：該地區在發生三宗共黨魚雷艇襲擊美國驅逐艦之事件後，現在已告平靜。渠謂：如有必要，美國驅逐艦將繼續巡邏該國際水域。

【華盛頓十八日法新社電】有日益增長之迹象顯示：美國對日益惡化之南越局勢，即將採取重要之決定。據最近美國全國民意測驗表示：南越局勢是美國公衆所關切之主要問題。人民期望詹森即將「有所行動」。

【華盛頓十八日路透社電】美國務院本日稱：美國駐南越大使泰勒將返回此間，參加於十一月廿七日開始之會議。美國務院發言人告記者招待會謂：泰勒將在華府逗留五天或六天，將與詹森總統、國務卿、國防部長以及其他官員商談。協助國務卿魯斯克處理國務……，會於本週稱：美國在南越對付越共游擊隊之戰爭，即將有所決定。

【華盛頓十八日法新社電】詹森總統本日與其顧問人員，就重大國際問題開始舉行……

一連串會議。……明日下午由……農場，渠在德克薩斯州牧場作十天停留，但……一切。……始與國務卿魯斯克……文生，負責……關係助理……決策會議……未來……台灣大會……上之各……問題，

英告知歐洲自由貿易同盟

聲言在明春之前 附加稅仍不變更

【日內瓦九日美聯社電】英國今日坦白告知其歐洲自由貿易同盟夥伴稱：彼等絕對不能希望任何特惠，以補償工黨政府上月征收入口貨之百分十五附加稅。外相華爾克對此間之歐洲自由貿易同盟部長理事會稱，在明春之前，此附加稅決不會變更或甚至修改，並謂，「一個弱的英國，對任何人均是無益，附加稅之取消過早將損害英國與歐洲自由貿易同盟」。其他已經堅求特別待遇之歐洲自由貿易同盟國家，隨即暫停休會四小時，以考慮英國此項不妥協聲明。

……共中包括蘇聯所欠付之聯合國軍事費及中共的代表權問題。波森將於明日再度飛返，及與國防部長麥南馬拉，國家安全……顧問麥克佐治……舉行會談。

【西貢十九日法新社電】南越國家元首潘克丑，本日要求國家一個國家議會，「以組織一個由人民選出的確定性政權，以結束現在之臨時政權」。潘氏於致國家議會之公函中謂：一部由人民批准之憲法，對迅速恢復國家之秩序與和平乃屬必需者。

傳共同市場 特別補助法國 以小麥售中共

【布魯塞爾十九日合衆國際社電】消息靈通人士今日稱：共同市場經已同意，對為數一百萬噸之法國小麥給予補助，以輸往中共。

該項所傳之補助，總數將逾二千萬法郎（伸約四百萬美元），並由共同市場之農業保證基金會中撥出。

共同市場之補助數額，加上法國政府之相等補助額，將使法國農民可與澳洲及紐西蘭所求之售價，一爭短長。

美國內外基地 關閉九十五處

【華盛頓十八日路透社電】美國防部長麥南馬拉本日宣佈：美國將關閉九十五個國內及國外之剩餘軍事基地，以節省五億美元。渠告記者招待會稱：該項措施絕不會削弱美國軍事力量及戰鬥準備。麥氏謂：此事將涉及在歐洲五個國家及西半球中的一些基地。渠將於明日宣佈國內所涉及之地，將留存在，直至與各國政府完成磋商。

美官方看蘇俄新政府

外交政策立場 仍循老克路線

【華盛頓十八日法新社電】蘇聯領導人表現如下：㈠對德國問題——將不受蘇聯新領導人表現——或將較克氏在更動已一年間所表現者最後一年間所表現者的審愼，料將不採何種主動。㈡北大西洋公約組織和多邊核子武力——蘇聯新領導人將繼續反對多邊核子武力的政見。㈢古巴——因蘇聯將不拋棄加斯特羅，但將繼續勸古巴審愼，勿擊落美國偵察機。古巴已成為美國的負累。㈣美國政府現頗確定地認為：東西間關係將繼續循克魯曉夫的路線發展；尤其是美蘇關係將不受該領導人事更動的影響。美國的蘇聯問題專家們根據蘇官方關于克氏解職的說明及一月來美蘇政府的接觸，得到上述觀感。專家們認為現已清楚地知道：克氏被黜由於他的統治作風和對內計劃失當者多，由于外交政策者少。近一月來，未有何跡象表示克氏的對德政策或與中共之爭為其被黜的決定因素。專家們關于蘇聯新領導人對各間……遊可從本月間美蘇聯人士更動的影響，致兩項科學合作協定見之。兩國航空協定和散時備務（租借法案下的）解決展望亦未受影響。㈤首腦會議——蘇聯新領導人迄未表示其欲與詹森總統當面接觸。又詹森與美國的歐洲盟國首腦接觸之前，決不會訪莫斯科。

北越共黨宣稱 擊落美機三架

【東京廿日合衆國際社電】北越昨日聲稱：北越防空炮火，曾於星期三日擊落美國噴射戰鬥機三架。另再擊傷兩架。當時該等飛機曾飛入昆鄰寮國邊界之北越地區。

區宅住佳新傍頭碼敦佐

角船渡 文輝樓

每方呎卅十元
預售期內特價九五折
港九新界交通中心
外牆全部舖砌紙皮石
安裝分層水錶
年期八十五年

嘉年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：二二五〇七六 八四九三二〇

鐘 禾

鼻淵丸

（根治）
一切鼻症 頭痛 時流鼻血 腰痛
久塞不通 敏感噴嚏 喉頭痰涕
長流鼻涕 容易傷風 一服見功
中藥 誰無聖人！
本地薑何嘗不辣！
鐘示出品皆良藥！
（每盒十元）

本丸採用當歸、天麻、辛夷、黃魚腦石、龍腦等名貴中藥提煉而成，有消炎化膿，開竅鼻塞，分泌補腦神經之效，故凡急慢性鼻病，流涕閉塞，腰臭，電劑不能根治者，均能一服見效，繼服根治。

香港九龍油麻地彌敦道四五四號二樓
鐘示中醫師監製
內服用簡便，功效快捷，面診時間：每日上午十時至一時，下午三時至六時，星期日下午休診。電話：八四八〇九五

日本膏布之王（外用鎮痛劑）

海苦脫

治主效功
頭痛・跌打・風濕痛・牙痛
肩膀酸痛・刀傷・關節炎
腰痛・胸痛・乳腫炎

請注意每包十二片
鈴木日本堂股份公司製造 香港雪廠街九號502室 電話236833-222948
總代理：華商進出口有限公司

買脫苦海壹包
可得足金戒指壹只
人人可得 歡迎參加

贈送辦法
凡有12片脫苦海膏盒壹只及膠布上之玻璃紙12張可前來本公司登記或郵寄登記十二月底截止凡來登記者均可得足金戒指壹只但以幸運戶壹百名為限，如登記者超過壹百名時則以抽籤決定之。（憑身份證領獎）

加贈
羽毛牌 美國尼龍被
凡抽中之幸運戶壹百名另加贈價值拾元之供被壹首期。
上列辦法本公司得隨時變更或停止。

風濕專家

梁藻衡專醫風濕劇痛

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功 五分鐘內見效

根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭腫痕胸背腰痛屢醫未癒不必恢心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍砵蘭街二八三號二樓（近北河街口）電話八六四二四・八六〇五六〇
診症時間：上午九點至十二點・下午一點至九點（星期日例假照常應診）

現貨樓宇・分層租售

灣仔軒尼詩道 二六九至二七三號
光華大廈

經已完成・快將入伙
僅存：樓上九伙 舖位二間

官塘最旺地點 三零九地段
裕華大廈

南面官塘道 後面裕民坊
每伙獨立水錶
經已完成 快將入伙

灣仔軒尼詩道 二九零至二九六號
德華大廈
999年期

經已完成・即可入伙
僅存：樓上九伙 舖位三間

接洽處：大生銀行有限公司地產部
總行：香港文咸西街五十號・電話：445011—6
北角分行：英皇道298至300・電話：710607
九龍分行：彌敦道七八四號・電話：814820

仁盛大厦

跑馬地口摩利臣山道二十九號
分層出售 分期付欵
九九九年期

一梯兩伙 家用材料
高尚洋樓 鄰近馬場
三面單邊 後眺海景
打樁完成 收九五折

洽購處
仁盛企業有限公司
中建大厦710室電話235494
利東公司
波斯富街130號電話762517
茂和祥油庄
文咸東街69號電話440684

一圓代價，全家享受！

時新鮮果公司

九龍旺角分店增設「廉價部」
是九龍唯一「零售鮮果平價市場」！

標準的品質，最平的價錢，廉價與品質並重！即日起一園果包及各款廉價果品大量推出，歡迎選購。廉價部長期為各界服務，並非偶一舉行！

果品種類：金山橙、南非橙、澳洲橙、鍺石蘋萍、日本紅萍、大陸蕉萍、天津雪梨、大陸白梨、沙田柚、台灣蜜柑、大陸蜜桔等種類繁多，應有盡有。

旺角分店地址：彌敦道六七九號
營業電話：八一弍八七二，八一壹四七〇
供應社團宴會喜慶筵席及自用最需要的鮮果！平貴偶備，任由人，多少遠近，電話訂購，迅速送到。

原箱半箱庄橙萍特別相宜
中環總店地址：德輔道中九十九號
營業電話：四四五一八一（四綫）

聖誕新年最佳禮物・暢銷全球的有聲辭典
適應本港學界購用・特發行英粵語對照版
一週後截

英粵有聲大辭典 唱片預約全四十張
英漢有聲大辭典 唱片預約全四十張

每套160元 預約價98元
88轉長壽唱片40張・精美印刷大辭典一本・手提盒子一個（一）五千多單字（二）實用英文例句萬條句（三）另有標準會話精選（四）使美國讀示範（五）幽情短篇詩歌（六）名人演講實錄

預約處：
代月電器行 德輔道中137號
胆美電器行 怡和街74號
高登唱片公司 北角皇都戲院內
廣播電器行 北角英皇道456號
合發電器行 德輔道中125號
宏聲電器行 金巴利道64號
廣益電器行 彌敦道578號
益花唱片公司 彌敦道750號D
中大電業公司 荔枝角道206號

總代理：四海貿易公司 電話：232556 232798

香港九龍地方法院民事庭雜案

一九六四年第六宗

關於九龍內地段第二七八五號即九龍大南街廿六號事

及

關於（淪陷期間）地產買賣法例（即香港法例第二五六章）第五〇條及第七〇〇條事

鍾瑞庭及蘇觀大啓者何勉立遺囑執行人黃惠弼已具呈法院訴稱鍾瑞庭及蘇觀大於一九四三年二月廿七日簽署日文契約將上開屋業出賣與何勉立現該法院下令着該鍾瑞庭及蘇觀大則實際行政日文契約之義務並仿照既可代該鍾瑞庭及蘇觀大簽妥該屋業之追認實契再者本案經定期於一九六四年十二月廿八日上午十時在九龍地方法院審理此啓

具呈人代表律師胡百全律師事務所啓
香港東亞銀行大厦二樓

一九六四年十一月十九日

香港九龍地方法院民事庭雜案

一九六四年第五宗

關於新九龍內地段第二零九四號B字分段即九龍聯樂街第一百號事

及

關於（淪陷期間）地產買賣法例（即香港法例第二五六章）第五〇條及第七〇〇條事

黃冠仁致啓者何勉立遺囑執行人黃惠弼已具呈法院訴稱黃冠仁於一九四三年一月廿一日簽署日文契約將上開屋業出賣與何勉立現該法院下令着該黃冠仁則實際行其日文契約之義務並仿照既可代該黃冠仁簽妥該屋業之追認實契再者本案經定期於一九六四年十二月廿八日上午十時在九龍地方法院審理此啓

具呈人代表律師胡百全律師事務所啓
香港東亞銀行大厦二樓

一九六四年十一月十九日

圓鐵・扁鐵・方鐵

灣景樓

舊址上建 地下商場 地庫車房
定價出平 每呎只售六十餘元
五年付欵 每月只供六百餘元
長期付欵歡迎訂購

洽購處：
南海公司 文咸西街36號二樓 電話：435986 441310
集友銀行中區分行 大道中28號 電話：223071—5
盈興置業有限公司 電話：239843 232570

英願以北極星潛艇等 協助北約組攻擊部隊

盼西方核子國家亦作同樣貢獻

【巴黎十九日路透社電】和斯多維爾勳爵今日在此宣稱，英國將以V式轟炸機、TSR二式攻擊機及北極星潛艇，助成一支較美國現時建議者範圍更爲廣大之大西洋攻擊部隊，惟希望其他西方核子國家亦作同樣之貢獻。渠告知北大西洋公約組織議會全體會議稱，同盟國家之任何安排必須使其能防止核武器之散佈。並謂，英國反對一支個別組設之歐洲核子部隊。一支北大西洋公約組織核子部隊將能在政治及軍事之意識上增強此同盟。利斯多維爾勳爵稱：「吾人之意向是一支北大西洋公約組織核子部隊成一支大西洋核子部隊………一支比美國現時所構想者範圍更爲廣大之軍隊，但可能包括一種混合兵員原則在內。」

【華盛頓十九日美聯社電】美國參議院外交委員會主席富爾勃萊特於星期四日稱：詹森政府應準備向英、法兩國讓步，使美國建議之北大西洋公約組織核子部隊一事可獲得通過。富爾勃萊特謂：美國與西德（對該核子部隊計劃之主要贊助者）「不論如何勉強，亦須準備接納該部隊組織上之變更」，以避免西方盟約內之進一步分裂。該位阿肯色州民主黨員，在一篇預擬於德國慕尼黑「外交事務研究會」發表之演詞中，討論北約組織多邊核子部隊一事。該篇演說之全文乃由渠在此間之辦事處發表。

且其國之六十九萬武裝部隊中可供北大西洋公約組織調用者，亦不過六萬人而已。

最近登陸大馬印尼軍 證實約有二十人

英軍與大馬部隊正在搜捕中

【吉隆坡十九日合衆國際社電】馬來西亞政府本日証實，有一小批印尼游擊隊，其數目大約在十人至二十人之間，已在新加坡東北面約五十哩處，即柔佛州哥打丁宜地區登陸。可能包括有英軍在內之部隊，已由英國空軍之斥堠直升機空運，降落於茂密之叢林地區之中。新聞及廣播部於本日較早時宣布，已俘獲一名印尼滲入者之後，即証實該項登陸事件，曾擄獲一支步槍，彈藥及一些手榴彈。政府稱：「現在已經証實，有一小批印尼滲入者已在柔佛州哥打丁宜地區登陸。保安部隊經已出發圍剿。」該發言人告記者謂，人數相信約在十人至二十人之間，但未提及印尼人係用船隻抑或降落傘登陸者。哥打丁宜距離南中國海二十哩但有河流通連。是次登陸，係爲在馬來西亞半島東部首次發生之事件。國防部並宣稱：已要求英國海軍對柔佛州海岸外之幾個離島，進行搜索。該島上土著係友善者，且並無跡象顯示，印尼人正利用該等離島作爲侵略之踏腳石。

【沙巴·山打根十九日法新社電】馬來西亞總理拉曼本日警告稱：如果馬來西亞爲印尼之侵略所擊敗，則其他小國家亦將遭遇相同之命運。拉曼係於動身赴亞庇之前，向此間政府官員及馬來西亞國軍官發表演說時，作上述談話。渠謂，馬來西亞能不是只爲其自己之尊嚴與安全而戰，同時亦係爲其他尊重聯合國憲章之小國家而戰。如果馬來西亞能夠擊敗印尼之侵略，則其他小國家，亦將有較好之機會，以發展其前途。

前北約秘書長史迪克稱 戴高樂破壞北約組織 係違反法國最高利益

戴氏六年前即提退出北約恐嚇

【海牙十九日路透社電】前北大西洋公約組織秘書長史迪克，今日在此對荷蘭自由黨員致辭稱，戴高樂總統於一九五八年之秘密備忘錄中，提出英美兩國如不贊同其「三頭政治」建議則不復在北大西洋公約組織內合作之恐嚇，而「此當日之恐嚇現已變成事實」。此在去年八月一日退休之史迪克稱，該備忘錄乃發致英、美兩國而現尚未公佈者，其內容建議美、英、法三國之「三頭政治」，以決定世界之政治。史迪克稱，戴高樂總統「必定看不到許多人覺得法國日漸孤立之關懷………。倘戴氏破壞北大西洋公約組織，並因此失去美國保護，則除共黨之外，每一法國人將知渠之行動乃違反其國之最高利益」。列舉戴高樂種種舉動時，史迪克稱：法國以前與北大西洋公約組織合作之舉動，「事實上不復存在」，法國已從地中海及大西洋撤回其海軍，祇有小數法國空軍參加協合空防等之舉動。

日首相佐藤稱 日將積極展開對東南亞外交

【東京十九日時事社電】日首相佐藤榮作，於十八日夕，舉行記者招待會，就當前內政外交問題，發表談話。佐藤先就對東南亞的外交問題說：「關於積極展開對東南亞外交一事，曾聽取外務省的報告。但與本人的認識，略有差異。縱令依然將東南亞視爲市場，但對落後國的援助，加強對亞洲地區的發言權之目的，應在於維護自由及建立和平。世界上的緊張，集中於亞洲地區，因此，日本的亞洲外交應以緩和緊張爲目標而展開。」佐藤又說：「關於是否出席明年三月於阿爾及利亞舉行的第二屆亞非會議，正在慎重考慮階段。」

【東京十九日時事社電】日本首相佐藤榮作，十八日下午召見外相推名悅三郎及外務省其他高級官員，以對東南亞政策方針爲中心，交換意見。席間，佐藤表示，希望基於日本安全保障及建立自由與和平的觀點上，以東南亞政策爲重點，積極推進經濟合作，技術合作及人事交流。外務次官黃田多喜夫在會上說，日本除與韓國、中華民國及其他東南亞友好國家，增加部長級人員的接觸外，並建議應參加明年三月在阿爾及利亞召開的第二屆亞非國家會議，負起大國應有的任務。佐藤對此意見未表反對。最後，佐藤又說：國際緊張局勢多集中在東南亞地區，日本應該積極負起緩和的任務，這不但有助於日本安全的保障，同時也與將加強國際上發言權有關。

中共即將試爆氫彈說 英官方稱尚難獲証明

【倫敦十九日美聯社電】英國高級官員稱：彼等尚未能發現有任何証據，足以証明中共於不久之將來，有能力可以試爆一枚氫彈。英國官員稱：彼等於此間幷無辦法查出，中共在其發展核子武器之時間表上，是否提前，落後或係依時完成。不過另一方面人士又稱：有若干証據，顯示中共之原子武器計劃，比較預定時間已拖遲約兩年之久。彼等指出：一位蘇俄高級官員於去年曾預料中共可在一九六二年試爆其第一枚原子裝置者。

社論

看美國對越戰新動向

——對華府所傳「擴大戰爭」推測的存疑

由於南越局勢日壞，關係到美國的遠東地位與國際聲譽，一般推測，詹森於競選獲勝後，對南越問題，將有新的決定。日來華府消息，即集中此點，十五日合衆國際社電稱：「詹森政府再度檢討南越戰事，已接近擴展戰爭問題，有可能直搗北越」。十六日路透社電亦謂：「盛傳美國可能對北越採取軍事行動」。十三日華盛頓「每日新聞」更報導謂：「一位美國政府高級官員，在與其他文武官員的一次非正式秘密討論會中，擬就戰事推進到北越的一項計劃。他表示，此項計劃，可能引起中共採取行動，如果那種情況發生的話，美國當以普通炸彈轟炸中國大陸的軍事據點。在他看來，美國首先要轟炸的目標，可能是中共在西北的新核子工廠。………」照這些消息看，美國不但要把戰爭擴大到北越，而且要把戰爭擴大到中國大陸，那是我們所未敢想像的。

第一，從基本問題方面看，即從美國現行的對外政策，對遠東政策看，都是不可能的。詹森政府的對外政策，仍然一本他們四年來的「和平」綱領，因而對南越戰爭，不會違背打破其「有限度」的原來計劃。最近消息，由六十三家美國大公司和大銀行的九十二名領導人和高級管理人員組成的美國商人代表團，分批於十四、十五兩日到達莫斯科，與蘇俄對外貿易機構，經濟機構，工業和計劃機構舉行圓桌會議，討論發展美蘇貿易問題（莫斯科十八日美聯社電）。由這可見美國大亨們的意向，反映到美國對外政策的動向。其次，美國國內對毛共姑息主義的勢力仍然存在，足以牽制了美國在遠東的強硬步驟。如前主管遠東事務助理國務卿希斯曼，於十八日發表演說，要求美國對毛共採取較富彈性的政策，並將對毛共的貿易政策作全盤修訂（十八日法新社電）。因此，如果說詹森政府會於此時把戰爭擴大到北越，甚而擴大到中國大陸，而冒引起大規模戰爭之險，那是他們總政策所不許可的。

第二，從技術問題方面看，大點說，假如因爲美國擴大越戰而引起遠東大戰，這當然不會是一個局部問題，將牽動到整個世界性問題，美國已否有了這整個性的準備？美國對於古巴的蘇聯問題，多年來尚一直不敢作此想，而關於遠東地區的一個據點竟作此想，毋乃不倫。小點說，假定美國對這一戰爭，可以把它當爲孤立問題，則在這一個普通武器戰爭中，少不了足夠的地面部隊，這一點，詹森已顧慮到，所以他說過：「需要考慮關於派送美國人與七億中國人於一種陸上戰爭的後果」的話，而事實，除了海空軍之外，美國可能調到遠東戰場上的陸軍，少得可憐（據專家估計，不會超過三個至四個師），除非美國即時進入動員狀態，也除非美國肯利用中華民國的軍隊，可是，這不過聊供假設而已。說到轟炸北越甚至中國大陸，那是可以的，但東京灣事件的一次大轟炸報復，究有什麼效果呢？如果不隨之以地面部隊推進，這種空中行動，對於共黨的游擊戰術，爲效是不會很大的。再說到轟炸毛共原子設備，除非美國使用飛彈，否則以韓戰中美機轟炸北韓一個水電廠經過爲例，要出動若干飛機？損失若干飛機？何況這是一個遠距離的空襲，說來容易幹時難。

故無論從基本問題上，從技術問題上，我們對於邇刻華府所傳出對「擴大越戰」的各種緊張傳說，不能不予以審慎的保留。

也許，美國隨這些消息之後，會有若干表面的強硬行動，但這亦如東京灣事件後的調兵遣將，最多祇能擺擺姿態，企圖達到對共黨嚇阻的目的。據十八日消息，南越聯合部隊於十八日使用一百一十五架直昇機，進行一次南越戰爭以來最大一次的直昇機作戰，載運一千一百餘名南越陸戰隊和空降部隊出動進攻，但結果卻撲了一個空。故我們推想，美國在越戰中，目前最大的設想，一面在戰場外加強嚇阻，一面在戰場內加強攻勢，以改變南越境內現有的戰局劣勢，進一步迫使共黨軟化，促使和談出現。最近，華府裡面，已有部份人認爲越南的「中立東南亞」計劃有考慮的價值了。——但假如美國的如上述的設想，那麼，無論嚇阻與境內加強作戰，事實都已失敗，中立運動，也就等於宣告美國在東南亞退卻。

我們早就指出，遠東問題本來是單純的，祇有一個中心，把握這個中心求解決，則不致於演爲今日的複雜。其次，我們也指出，遠東問題的重點不在南越戰場，南越戰場祇是共黨牽制與消耗美國的利用。美國決策者不從這兩點去分析推理，建立他們的新觀念、新政策，則任何想法都是空的。

南越火車觸雷 死傷二十一人

【西貢十九日美聯社電】一枚共黨之地雷，於星期四日在西貢東北十八哩處爆炸，使一列平民火車出軌，有南越人四人殞斃，十七人受傷。

智利納粹頭目 認希魔仍生存

【智利·聖地牙哥十九日合衆國際社電】智利納粹黨之領袖賈法蘭稱：「吾人對希特勒之死，有甚大懷疑，吾人認爲渠可能仍然生存。」

彭真準備赴東京 參加日共大會 日將拒絕簽証

【東京十九日合衆國際社電】傳中共經於今日決定派遣一名高級官員，前往東京，參加日共第九屆全國代表會議，惟消息日本政府將拒絕渠進入日本。

日本法務省官員稱：該省將決定在一兩天內，拒絕發給「中共政治局委員」兼「北平市長」彭真之入境簽證，傳彭真已被委派爲中共出席該會議之「首席代表」。

在中俄共思想爭執中強硬支持中共之日本共黨，將於下星期二日在東京舉行第九屆全國大會，會期五天。

國姐林素幸 今天赴歐洲

【倫敦十九日中央社專電】自由中國小姐林素幸，今日結束倫敦十七日之行程，明天開始她們歐洲的旅程，她們將于明天上午十點零五分離此，中午十二點零五分抵達布魯塞爾，在比利時的旅居期間，此間獲悉大批僑胞將在機場歡迎，接着舉行盛大的歡迎酒會。她們除了布魯塞爾以外，並將訪問巴黎、日內瓦、法蘭克福、羅馬、維也納，以及雅典等地。林素幸在倫敦參加僑社會的大小宴會，爲數在十五次以上，她們幷遊覽了倫敦及附近各處名勝，包括溫莎古堡，莎翁故鄉，王朝的宮殿以及聞名的劍橋學府等，她們在前往這些地方觀光時，大部份時間，均由此間的僑領昔年陪同。昨天中午林素幸和賓頤榮，曾爲此間華僑太太們所舉行的一次午宴席上的貴賓，歷二小時賓主始盡歡而散。這些華僑太太們經常在倫敦舉行這種定期餐會。昨天晚上林素幸和賓頤榮會觀賞芭蕾舞表演。

五個盲兄弟重見光明

義大利西西里島一家人中之五兄弟，在出世時均爲盲人。後由一批醫生爲此五兄弟施動手術，而使彼等得見天日。最近此五兄弟由母親偕同至羅馬遊覽。圖示彼等正并排携手前行，其後之建築物，乃古羅馬圓形劇場之殘蹟。圖中由左至右依次爲：保羅，十五歲；卡洛，十三歲；諾亞，十一歲；普蒂，九歲；卡洛格羅，五歲；提黑皮包者則爲此五兄弟之母親。（美聯社）

南越捕獲三名專擄兒童綁匪

【西貢十九日法新社電】本日消息：警方最近已在此間附近之嘉定省境內，逮捕三名惡名昭彰之專門綁架兒童匪徒。該匪等至目前爲止，已在南越綁架十二名兒童。據警方消息稱，匪徒將綁來之兒童，擲在一艘船上，稍後即「出賣」。警方已釋出所有兒童，並送回彼等之雙親。

英大戰名將 基化特逝世

【倫敦十九日路透社電】據今日宣佈：在第二次世界大戰期間，對盟國之勝利有偉大貢獻之英國卓越軍人基化特將軍，於星期二逝世，享年七十有八。基化特將軍戰時所担任之角色，在遠東方面建勳業彪炳，於一九三四至四四年之緬甸戰役中，將軍指揮英國第十一軍。

南越學生集會 在紛亂中結束

【西貢十九日路透社電】南越學生今日所舉行之兩次反政府大會，卒在紛亂中結束。在一次集會，有人以鷄蛋投向演說者，椅子橫飛，最少有一名南越記者受傷。另一次紊亂之集會，由在西貢大學學生聯會會所舉行。在該兩次集會會場外，均有警察站崗。

同時，南越國家元首潘克丑今日要求國家議會採取緊急步驟，以求建立一個穩定及受人民歡迎之政府。渠稱：目前之南越政府係一個過渡之政府，國家現仍缺乏眞正之憲法。

奧斯華德遺孀 入醫院療病

【德克薩斯州達拉斯市十九日美聯社電】刺殺甘迺迪總統疑兇奧斯華德之遺孀瑪莉娜·奧斯華德，因爲感冒發熱，已於星期四日被送入達拉斯一間醫院。

此位身軀纖小之金髮女郎，於最近數星期來，曾與男友出遊，流連於達拉斯各夜總會。

直到今年九月，伊仍表示深愛亡夫，因爲伊謂：「余所認識之李（奧斯華德名字）與別人所以稱者不同。」

泰內閣授權乃他隆 下令自乃沙立遺產中 收回公欵三千萬美元

【曼谷十九日中央社專電】泰國內閣昨天決定授權乃他隆總理發出命令，自前總理乃沙立的財產中收回約三千一百萬美元的公欵。官員們說，總計約二千三百萬美元的公欵，被乃沙立擅自撥入他自己的帳戶，同時約有八百萬美元是這筆欵項所產生的利息。

我海上突擊隊 襲閩江口 擊沉共艇

【台北十九日中央社電】據有關方面透露：反共救國軍海上突擊隊某部，于十一月十八日入夜以後，適值陰曆十月十五日月光普照着海面，乘機深入閩江口的平典附近內海，搜索攻擊目標，于當天晚間十九時二十分左右，發現匪海上巡邏砲艇多艘，自定海灣開出，向南行駛，我襲擊隊又秘密接近匪艇，于十九時三十三分，與匪艇相遇，立即發生戰鬥，當即擊中第七一號匪艇，發生爆炸，隨然一聲巨響之後，火光沖天，匪艇迅即下沉，其餘匪艇，倉皇向四姆嶼東南海面逃竄。

印度醫生發動罷工

【新德里十九日美聯社電】印度首都六間政府醫院中，有三百五十九名科醫生及助手於本日實行罷工，以抗議工資與工作環境。該等醫院現在祗收容急病人。

印度各省首長 聯合反對實施 糧食配給計劃

【新德里十九日美聯社電】印度各省之反抗領袖，對印度總理沙斯特里之大城市糧食配給計劃，已予以拒絕，對沙氏在印度幾能鞏固中領導地位之際，予以重大打擊。

該等獲得勝利之印度各省首席部長，與印度總理沙斯特里（五個月前繼任已故總理尼赫魯之職）爭執兩天後，於星期三晚幾已完全取得糧食政策之控制權。

我中東訪問團 訪問科威特

團長蔣緯國將軍 與科統治者會談

【敘利亞首都大馬士革十九日美聯社電】科威特電台稱：由台北參謀大學校長蔣緯國將軍所率領之一個中華民國「中東國家友好訪問團」，於星期四日曾與科威特統治者阿杜拉舉行會談。該電台並無報導會談之性質，並謂：該位中華民國之陸軍將官，其後與科威特國防部長舉行會議，舉行一項歷時卅分鐘之會議。該電台並未說明該代表團將停留多久。

陳副總統患肝炎 蔣總統曾往探視

【台北十九日法新社電】此間本日獲悉，中華民國副總統陳誠最近已患肝炎。陳誠今年六十六歲，正患肝炎，由幾位中國及美國醫生診治。陳氏在外國留學之兒女均已返回，以侍其父之病。據接近陳公館之人消息稱：蔣總統於昨日探望陳氏。

蘇擬向美國購工廠設備

【莫斯科十九日路透社電】詹森總統之科學與技術特別助理賀立格博士今日稱：蘇聯專家已表示有意採購美國之工廠及技術與科學設備。賀立格稱，在渠率領美國技術家六人代表團訪問蘇聯之兩個星期當中，蘇聯向美國探詢之問題，一再表示提出商洽。消息靈通人士稱，賀立格訪蘇目的之一，是評定於不妨害安全條件之下，以更多美國設備供與蘇聯之可能性。

玉鳳時裝

優待工商日報讀者

套裝日

減廿元

祗限今天

（一九六四年十一月廿日）

每人限買一套

麻質套裝由廿七元八角起

減廿元實售七元八角

絨質套裝由卅三元八角起

減廿元實售十三元八角

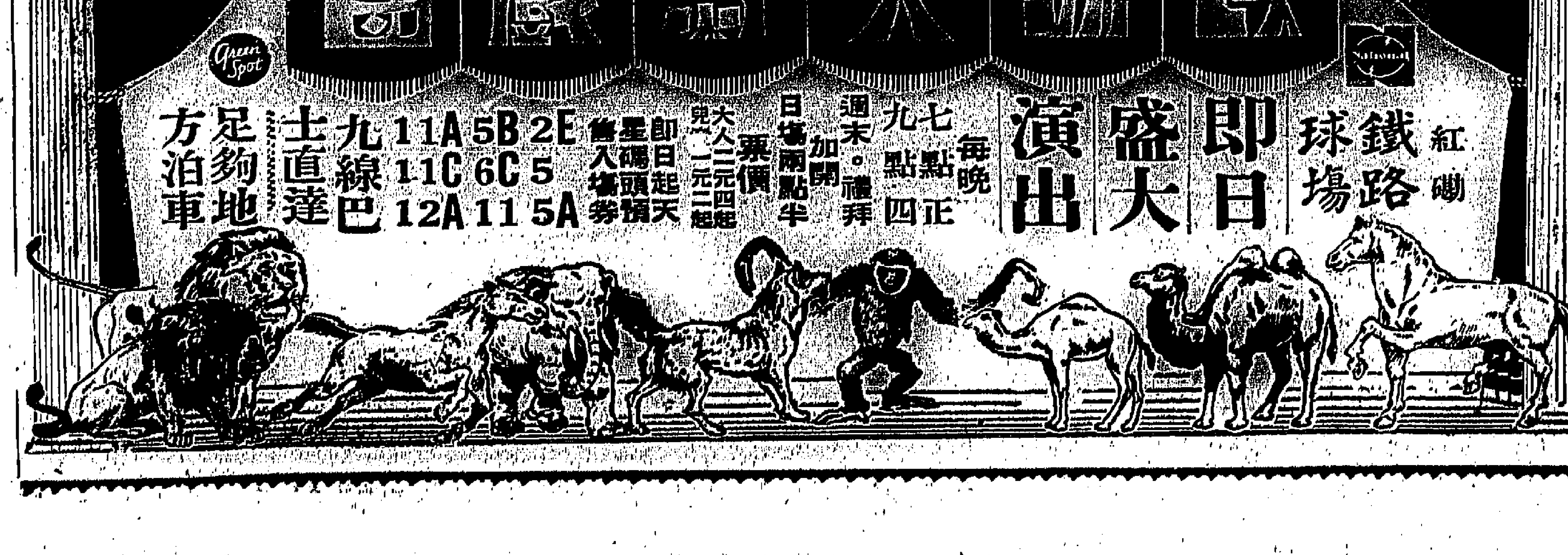
記得剪此告白方算有效

DON'T BE FOOLED—BUY "THE WORLD'S FINEST"

THE "INTERNATIONAL AMERICANA" 30 VOLUMES.

THE ONLY NEW UP TO DATE ENCYCLOPEDIA.

FREE—Call for ADVANCE our full color booklet that explains how the Americana Encyclopedia can help your family advance in education, in their careers in fulfillment throughout life. FREE information on our HONG KONG SPECIAL INTRODUCTORY OFFER and OUR EASY PAYMENT PLAN — CALL 667976



生意轉讓聲明

茲遵照防範生意欺騙轉讓法例（即香港法例第一八四章第三款）之規定，茲特聲明香港九龍官塘和樂村民安樓六樓六號鄭鴻偉，黃維坤，鄭增及姚錦治（以下簡稱出頂人）向在香港九龍沙田坳翠屏街十號樓下以新光電工廠字號經營電器工程生意，現經訂約將該新光電工廠生意連同舖底傢俬什物及生財用具機器工具等一概頂與香港……（以下簡稱承頂人）承受，準於一九六四年十二月廿日交易，承頂人接管原址仍用新光電工廠字號經營生意，對於出頂人在交易前所欠別人之債務及一切轇轕承頂人概不負責。

一九六四年十一月廿日

出頂人代表律師胡百全律師事務所啓

地址：香港東亞銀行大廈二樓

爲嘉麗酒吧（CARRIE RESTAURANT AND BAR）轉讓生意及遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊法例第三款通告如下：

啓者（BEATRICE WONG）黃才卿（已婚婦人）及余雪娟（SOPHIE WONG）黃兆卿（已婚婦人）（以下簡稱出頂人）向在香港灣仔告士打道一〇一號及一〇三號地下（以下簡稱出頂人）開設嘉麗酒吧（CARRIE RESTAURANT AND BAR）生意，現將該項生意之全部舖底傢俬什物及一切雜物等頂與……（以下簡稱承頂人）承受，交易日期訂於一九六四年十二月二十一日在……律師行交易，承頂人仍繼續在上址告士打道一〇一號及一〇三號地下用金獅大飯店（GOLDEN LION RESTAURANT AND BAR）名義經營酒吧業務，以後生意盈虧與出頂人無涉。特此聲明，希各界週知。

一九六四年十一月十七日

出頂人 承頂人代表律師毛雲館律師行啓

都爹利街與雪廠街行八樓

在羅馬作政治綁票事敗 阿聯兩外交官被逐

被擄者供稱曾遭禁錮及注射嗎啡

【羅馬十八日法新社電】在企圖將一個犯人用一個皮箱偷運往開羅後被逐出義大利之阿聯伯聯合共和國大使館兩個館員，經於本夜離開羅馬。該兩個乘阿聯飛機啓程前往開羅之館員，均係一等秘書。其中一個名尼格拉維，渠自一九五九年十月即已在羅馬任職。另一個館員沙邪德自去年一月以來即已在羅馬大使館供職，彼等兩人，經已結婚。該兩個外交人員，在登機之前，曾被搜查。當時情形係異常混亂。阿聯大使館甚多人員均有在場，羅馬警察總部官員及甚多新聞記者與攝影記者亦然，該兩人携有十五件行李之多。

【羅馬十八日法新社電】本市警方今夕稱：被置箱中待運開羅而於昨日被發現之男子，其姓名並非約瑟・達翰。

羅馬警方飛速辦案之隊長史塞爾告記者稱：該男子自承約瑟・達翰非其眞實姓名，所持於一九六一年八月在大馬士革發出之摩洛哥護照上所列姓名乃係假名。史塞爾未透露該男子之眞名與國籍。此間警方總部稱：自以色列首都特拉維市發出之報導，指該男子爲以色列人，名馬賽爾。此種說法，看來可能屬實。

史塞爾稱：該男子係阿聯伯聯合共和國之間諜，非在羅馬街道中被綁架。該男子告羅馬警方稱：彼曾在羅馬市維尼托街一間咖啡室內與阿聯大使館一名秘書相會。該秘書原曾以一鉅款項付彼，彼則嫌該款額不足，旋被帶至另一地方。是否阿聯大使館內，彼則未曾言明。該男子告羅馬警方稱：彼被帶至另一地方後，被告以另有辦法，即退出間諜組織，或被帶返開羅。彼最初同意前往開羅，後又另作打算，而被禁錮良久，無滴水入口，亦未獲得食物。迨昨日中午十二時三十分，彼被授以麥先管下睡醉藥之酒茶一杯，繼而被注射嗎啡三針，使之並非陷入完全失去知覺，旋被置於箱中運走。循被運至羅馬機場，彼之知覺恢復益多，而恐本身陷入何種處境，及聞噴射機馬達之響聲，心中不勝驚惶，乃呼喊求救。

羅馬警方今夕將此神秘男子嚴加保護，一面就此案繼續偵查。據悉：羅馬警方刻在就此男子爲阿聯間諜組織以外國機構工作之可能性從事偵查。羅馬警方稱：以有此案之故，義大利（北約組織）之安全，可能已被累及。

警方又謂：渠曾被阿聯派往歐洲，進行經濟間諜活動。在渠於本年初被派往那不勒斯之前，亦曾在荷蘭、比利時及西德工作。但渠從未向埃及人供給任何眞正有價値情報，而祇係零星片斷之無關重要消息。警方謂：此點可能爲渠發生麻煩之原因。義大利警方將渠之照片及指紋，送往以色列特拉維。警方稱：以色列可能基於渠係一個逃兵之理由，而要求引渡。

（按據特拉維報載，以色列政府已非正式要求義大利將該男子遣返。）

【以色列・特拉維十八日法新社電】以色列發言人今晚稱，埃及外交員企圖偸運出義大利且稱其名爲約悉・達翰的男子，實爲特拉維夫北三十哩貝達第瓦的爺克。又謂，爺克已婚，有子女四人，他在以色列有很長的刑罪紀錄。他與以色列任何組織並無關係。警方說，爺克因僞造文件、盜竊及刼掠被以色列法庭判刑四次。警方又說，一九六一年他越過加薩長條地帶時，曾在加薩入獄，其後獲釋其條件爲他須在埃及間諜機關中工作。

傳英倫銀行將提高利率

【華盛頓十八日法新社電】此間美國財政界人士，本日對臨傳英國將提高銀行利率一事，持以極大之保留態度與微感憂慮。彼等指出任何提高利率之事，似將誘使英國資本大量流出，以取較爲高之利潤。此將危及美國在一年前幾經努力始能獲得改善收支平衡狀況。財政界人士并謂：英國政府最近所頒佈之徵收百分之十五的進口附加稅之所以獲得美國的支持，係因其保証不再有其他新措施，如英鎊之貶値以及增加銀行利率等。

【倫敦十八日法新社電】在流傳「英倫銀行」可能於明日將銀行利率提高超過目前百分之五比率之際，投機者本日均購進英鎊，以致英鎊微升。該等謠言，係在英首相威爾遜明確重申英政府於必要時採取各項另外辦法保持英鎊幅大之意向後所開始傳出者。

英新任首相夫人 後悔今後生活不如鄉居舒適

【倫敦十八日法新社電】政府工黨首相威爾遜的夫人今天幽默地說，她後悔不能再過以前的「舒適鄉居生活」，但也承認她不介意戴一頂珠冠。

威爾遜夫人在唐寧街十號的首相官邸與女記者談話時說，她計劃繼續渡假期在威爾遜未搬至官邸前在漢普斯特德所渡的同樣生活。

威爾遜夫婦在他們的家住了十六年後，遷入首相之租邸。然而，這位首相夫人承認，「我在十號的居處不再晾衣服了。」她在談及荷姆首相所僱用之廚師之時說，有一次她爲她丈夫及兒子做早餐，因爲不到晚飯時，他總不做事。威爾遜夫人承認在閒時寫詩。她特好歷史小說，她對其新居的歷史價値表示欣賞時說：「我住在此間的期間，將寫日記，我每晚會寫一點，也許在一百年後可能發表，我會很坦白地寫。」她被詢及當她有一天希望她能成爲來實時說：「是的，我希望戴一頂珠寶冠，我自己並無任何珠寶，我認爲一頂珠寶冠是非常値錢的東西，約需二百鎊，但我覺得該物看來非常美麗。」

在于右老的靈堂中

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】天空飄着濛濛細雨，陽光隱沒在濃厚的雲層中，在微寒的晨風裏，黨國元勳于右老的公祭儀式，哀傷地在新建的市立殯儀館中進行。

由於右老對國家的功勳，以及他的德行文采和遺愛，都可長留人間，作爲國人的楷模，因此，前往祭弔他的各界人士，和前往瞻仰他的遺容的民衆，在十七日從早到晚的整整一天中，都是絡繹不絕。治喪會準備的一萬朵素紙花，在中午十二時前，即已用光，而整日前往殯儀館瞻弔的人，即在三萬以上。

新建的市立殯儀館，建築是宮殿式的，美輪美奐，作爲右老靈堂的景行廳，大理石地面，莊嚴的佈置，也充分表現出這位一代偉人的身後哀榮。靈前，一切的佈置，更加襯托出一層深沉的哀思和悲戚。

寬大的靈堂中，排滿了輓聯、輓幛和花籃，花圈，靈堂四周也一樣排滿了輓聯輓幛和花圈花籃，治喪會秘書處的統計，共收到國內外各界贈送的輓聯輓幛四千多件，花圈三百件，花籃一千五百多件，唁電一百五十多對。這是台灣歷來喪事中，輓唁最多的一次。

右老的遺體，是於昨晚八時七分由榮民總醫院移靈到市立殯儀館的。移靈前，蔣總統的長公子經國先生，於六時不到即第一個到達榮民總醫院，立在右老遺體前，俯首沉思良久。蔣副總統在這次右老喪事中，表現的最傷痛和最眞切。當右老彌留前數分鐘，他曾飽含淚水，跪在右老病床前說道：「老伯，您平安的去吧，這裏的事情，一切由我來料理！」說後淚流不止。站在兩旁的政府官員和監察委員們，聽說無不失聲痛哭！

公祭於九時開始，參加公祭的機關、團體，達一百卅四個之多。蔣總統也於十時正到達靈堂弔祭，在全場肅然哀感之中，總統伉儷也顯出從未之有的哀感，右老生前，每年生日，總統都要贈送他一萬元的生日禮，這位國家元首，對這位國家元勳的尊敬，故在國家患難之中，也從未片刻疏忽過。

在肅穆虔誠的公祭儀式進行中，在哀傷如泣的祭文聲中，有許多令人爲來感動、流淚和悲傷的鏡頭。他生前的親朋、部屬、學生和崇拜者，上至達官顯宦，下至販夫走卒，都擁擠在一個靈堂內。此時，在右老遺愛的感召下，人們已無分高低，不分彼此，大家都是同一的沐受右老遺愛的人。

右老生前的密友，考試院長莫德惠，當他率領考試院同仁公祭時，他站在前面，閉着眼睛上香獻花，他不敢看右老的遺像；但是，儘管他緊閉雙目，閉緊嘴巴，但是，眼淚仍然不斷的從兩腮而下，配襯着他那佝僂老態的身體，顫抖的雙手，臉上深刻的皺紋，頂上的銀髮，這一幅老人哀友的感傷鏡頭，使得站在整個靈堂中的人們，都不禁陪着他流淚！

遠在市郊三重埔的一位老人陳烟溧，他的長鬚，和右老的一樣長，他也從家裏跑來祭弔右老。再與中學一位初二學生，在靈堂中眼睛紅紅的說：「今年春天，爸爸帶我去看院長，院長和我說了許多話，還教我怎樣讀書寫字，但是，但是現在：：」這個孩子哽咽得說不出話來了，最後才迸出一句：「會永遠記着他對我說的話。」

在這個莊嚴的靈堂中，人們表現出了對一位哲人之逝去的傷痛和悼念的虔誠，但也感念出一層深深的對國家的憂思。老一輩的護國工作者，都老的老了，而且相繼的凋謝；年青一輩的，却仍未健壯硬朗，而國家却正在風雨飄搖之中。公祭儀式是按照各院部會次序排下去的，當每一單位列隊進行公祭時，站在前面數排的，儘是些年近古稀的老者，站在後排的較年青者，也都在中年以上，而且幾乎渺小得看不見，此情此景，怎不令人對國家感到驚懼！

當公祭正在進行時，又傳來另一位監察委員衡極老先生，於九時卅五分逝世的消息，使公祭會場更增加了一層沉重。（十一月十七日寄）

強烈颱風襲菲 造成嚴重損失

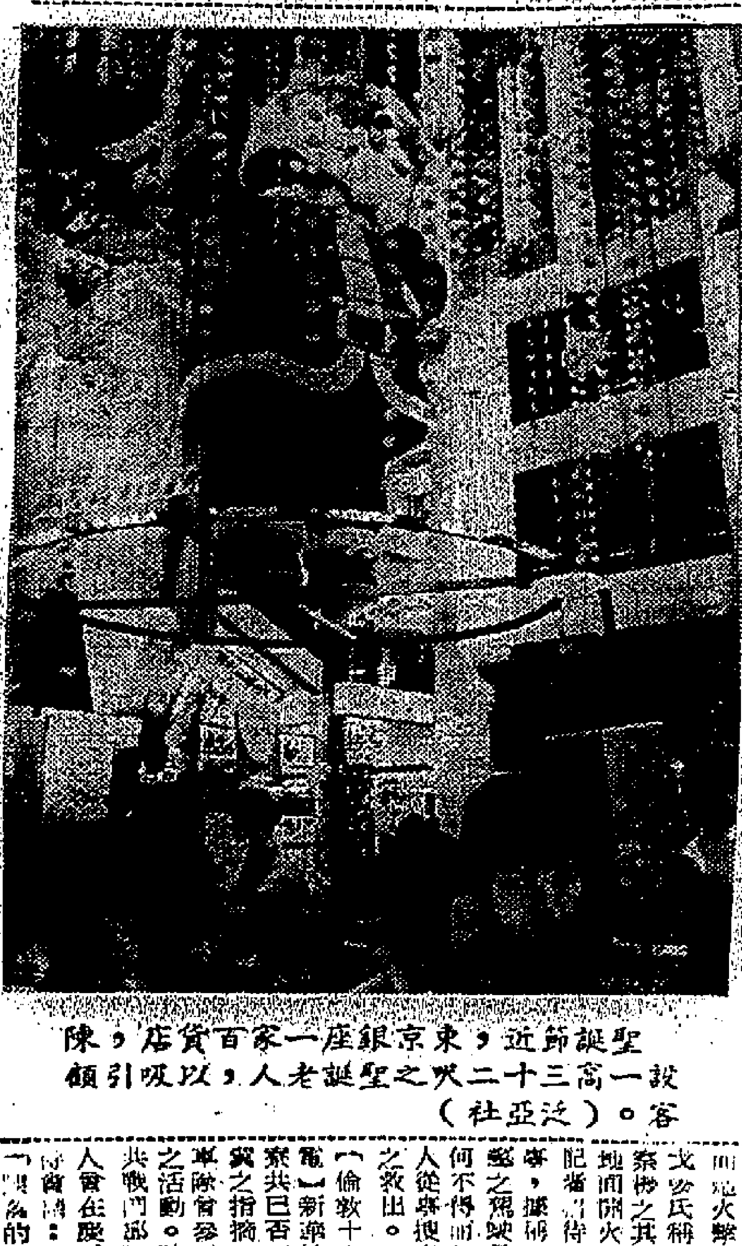
【馬尼剌十九日泛亞社電】中心風力時速二八〇公里之強烈颱風「露爾斯」，昨夜吹襲菲國南部民答那峨島東北區與菲國中部之東西諸島，加卡揚流域一帶已知有十人喪生。氣象局謂：菲島中部之宿務島與波萊爾島一帶，今日下午將遭正面襲擊，北部之呂宋等島則可免受災害。「露爾斯」刻以每小時廿二公里之速度，向西偏西北推動中。按，菲島海面每年到十月下旬，即極少發生風暴，至於南部地區，在此季節遭受颱風吹襲者，更絕無僅有，今年之氣候可謂反常。

美航艦普林斯頓號 在南越海岸外 空運糧食救災

【南越海岸外美航艦「普林斯頓」號艦上十八日路透社電】美海軍直升機人員，在這艘航空母艦的甲板上，訓練作冒險的飛行，運救濟品救濟水災難民。英勇的海軍突擊隊，不習慣擔當這種任務，乘坐母艦的直升機，每日運卸幾噸穀米、花生及新鮮麵包等。航艦游弋海在岸外約二十里處，今日南越副總理阮春安，親到艦上代表政府及人民感謝。他在艦上告訴記者，此次南越水災，死亡數字達七千至九千人，財產損失約五千萬美元。

美偵機一架 遭寮共擊落

【華盛頓十八日法新社電】美國國防部長麥南馬拉昨晚，透露一「F一零零」式噴射機於護送一架「RF一零一」式偵察機之際，在寮國中南部上空被地面炮火擊落。麥氏稱：護送偵察機之其他飛機曾對地面開火。麥氏係在記者招待會中述及此事，據稱：被擊落飛機之駕駛員之命運如何不得而知，現正有人從事搜索，以便將之救出。



聖誕節近，東京銀座一家百貨店，陳設一高三十二呎之聖誕老人，以吸引顧客。（泛亞社）

好萊塢金像獎明星嘩尼斯鮑寧鬧離婚，圖爲嘩尼斯鮑寧之妻愛莎美登在美國加州聖摩尼加市法庭中露臉，與其夫離婚。（合衆國際社無綫電傳眞）

中共謂擊落美偵察機 麥南馬拉拒証實

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉，昨日拒絕就中共聲言本月十五日於華南擊落美國一架無人偵察機之事作何證實。麥氏告記者稱：彼對美國國務院與國防部所發無法作何增添。美國國務院僅謂：無任何情報足以證明中共說法之正確性。美國國防部則謂「無可奉告」。

西貢之美國軍方人士稱：美國空軍從以南越爲基地之母機，有放出無人駕駛之偵察機之事。此種照相偵察機之放出，意在飛至北越上空拍照片。美國軍方此等人士，却無法斷定曾有此種無人駕駛之偵察機，飛往中國大陸上空。

【北平十八日路透社電】據新華社本日宣稱：中共空軍某部昨日在中南某地舉行授獎大會，將獎章頒發與星期日擊落一架美國無人駕飛機之有功人員。中共姚克熙空軍少將宣讀中共「國防部長」林彪所發給的嘉獎令，并擢升若干名立功兵。據新華社消息：中共張廷發空軍少將謂：美帝在美製偵機在中國大陸一再被擊落之後，曾使用無人駕駛飛機。

祖母明星在英演唱 酒會中搶盡鏡頭

伊青春常駐女賓大惑不解

【倫敦十九日路透社電】青春常駐之歌影兩棲老牌女星瑪蓮德烈治（出生柏林，行年已逾六十），今夕在推動計劃使伊於倫敦首次登台表演之酒會中搶盡鏡頭。

瑪蓮德烈治碧眼金髮，早已身爲祖母，曾以腿保險百萬美元，現將在倫敦登台表演今年較早時於愛丁堡某一節目使聽衆如醉如痴之獨唱。

瑪蓮德烈治啜飲伏特加酒之時稱：「余希望倫敦聽衆對余熱情之情形與當此最熱情之蘇格蘭士女相等。」

伊將在倫敦皇后戲院演唱兩週，而由本月廿三日開始，明年四月，伊將在南非約翰尼斯堡演唱兩週，然後轉赴柏林與蘇俄。

伊係蘇俄一名軍官之女，現已歸化美國。伊謂較喜在歐洲演唱，因爲「在歐洲人士眼中，唱流行歌曲之歌者等於英雄，極受尊敬，極被敬重」。

今夕參加酒會之婦女，對六十餘歲已爲老祖母之人如何望之竟如三十歲婦女之事感到大惑不解。瑪蓮德烈治皮膚滑細有如少女，而且甚極少化裝。伊之金髮閃閃發光，長垂及肩，仍在青春向榮階段。

對中印邊界爭執 蘇俄漸改變態度

【新德里十八日法新社電】此間政治觀察家已注意到，蘇聯對中（共）、印爭執之態度，一項輕微的改變。按：蘇聯代表團曾在此間由印共左翼所舉行之世界和平會議上，拒絕一項非難中共之決議案。蘇聯代表團不同意印共左翼之看法，即謂中（共）印邊境係「一個緊張地區」，而拒絕接受此國際緊張之決議。最後接受一項折衷之辦法，即中（共）、印爭執應根據可倫坡建議之精神予以解決。按：印度曾指摘中共拒絕接受可倫坡建議，而應對引起雙方之僵局與緊張負責。

印度官員並爲另一現象而感到困擾，即現在間此作爲時五天之訪問的蘇聯副外長拉賓，已準備前往巴基斯坦訪問。拉賓係蘇聯外交部主管南亞地區事務者。像與顧官員與政治家一樣，蘇聯已開始其爭取巴基斯坦與印度之政策。另蘇聯最高蘇維埃主席伊格納托夫，於上週前往金邊時，亦曾在巴基斯坦小作逗留。印度官員亦注意到，蘇聯人員最近之訪問巴基斯坦，是否受到周恩來最近在莫斯科之活動所鼓勵。因巴基斯坦總統阿猶布汗已定於明年訪問莫斯科，此可能促進蘇聯對巴基斯坦之援助。

探討太空生物變化 美將老鼠送往太空

【艾爾斯堅安東尼奧十九日合衆國際社電】星期三透露：美國空軍正研究一項計劃，送一羣老鼠往太空一年，爲人類長久的太空飛行鋪路。

新墨西哥荷樂曼空軍基地的雷諾斯少校說，一批空軍科學家及文職顧問們向軍方太空官員提出該項建議。雷諾斯說，該項建議決定「需要一從小動物的生物衛生，往太空超過三十天。」以找出身體的細胞在太空中是否會變化及如何變化。他在國際第三次太空生物及探險討論會之秘密會議中說，該批老鼠要在太空由三個月至七十二個月。美國現太空人作太空飛行前，用動物試驗水銀太空囊。然而，聯邦太空處決定在更長綫的雙子星及阿波羅太空計劃中作該種試驗。雷諾斯說，太空處欲發射更多的猴子及其他動物往太空，此乃一項稱爲「生物衛生」的新計劃，由明年開始。雷諾斯說，太空生物的一項最大的計劃，將包括在一九六六年中送一隻重十五磅的猴子上太空歷時三十天。

美國一少婦 一胎四千金

【俄勒岡州・波特蘭十九日路透社電】一位十九歲之太太，昨晚在此間於七分鐘內，一連產下四胎女嬰。該位母親名喚阿運・華特太太。據悉：母女均安。

波特蘭撥養院愛歌尼醫生告記者稱：第一胎嬰兒於下午七時半出世，而第四胎則於下午七時卅七分產下。該四名嬰兒即時並未磅體重。惟似每名約三磅左右。阿運・華特太太之丈夫，爲一名廿四歲之車床技工學徒。

星洲被綁票富商 黃桂楠傳已獲釋

【新加坡十九日泛亞社電】新加坡樹膠與銀行業巨子黃桂楠，傳已於昨日脫綁，安全回返住宅，但此訊未經有關方面証實。黃氏係於本月十三日夜八時許在此間僑立新村樹膠初道某友人住宅門口，遭五名綁匪綁架者。第二天傳出消息說，綁匪已向黃氏家屬索取贖金坡幣五十萬元（約合港幣九十萬元）。

澳洲運輸機 在南越失事

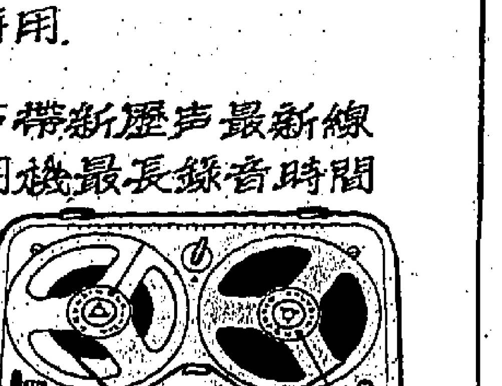
【西貢十九日合衆國際社電】澳洲星期三日在南越游擊戰爭中，喪失第一架飛機，澳洲空軍一架馴鹿式運輸機，因引擎發生故障失事。但機上八人，俱安然無恙。澳方發言人說：該機在特別那陸市以北失事，距離西貢東北三百三十里。澳洲供給南越六架運輸機。

羅馬商店抗稅 發動罷市一天

【羅馬十八日美聯社電】在羅馬數以千計之商店、酒吧、餐館和咖啡館，星期三抗議稅收，均關門歇業。想喝一杯咖啡，一如在美國禁酒時期，想飲一杯酒那般困難。小竇指引飢渴的羅馬人，由後門進入咖啡店或餐館。但全部商店和餐館的主人，均繼續照新的規定，使羅馬變成一個魔鬼城。他們作二十四小時的罷市，以要求改革營業稅。他們指出，稅收太多、太高及太不合理了。雖然咖啡館及銀行並未加入罷市，少數出名利自助商店和酒吧舖仍照常營業。

TK 40 四声帶三速度用七吋膠帶可持續錄音十六小時最新線路與機械設計50與60週率110-220V電源併用.

TK 27 價格特廉之四声帶新歷声最新線路與機械設計錄放兩用機最長錄音時間可達六小時50與60週率110-220V電源併用.兼備TM-27型規格相同但專為安裝收音柜機而設價格畧低.



TK-2-E 两声帶輕便手提機性能高超可持續錄音一小時.

根德

總代理：怡和有限公司 各大無線電器材商店均有代售

分期付款 不收利息
世界第一流名廠
根德牌
電視机 收音机 拒机 錄音机
請到：—
特約代理處：建成電業公司
香港高士打道140號（灣仔佐敦道碼頭對面）
電話：725974
或各大無線電行 參觀選購

翱遊遠東
民航公司超級翠華號噴射客機飛行迅速
東各大城市最為舒適之旅行閣下
如欲旅遊盡不一試？歡迎閣下！
請乘民航公司
CAT
超級「翠華號」噴射客機
香港電話：二二〇三九一・二二一七三〇 九龍電話：六六五二八〇・六六八二一六
漢城・東京・大阪・琉球・台北・香港・西貢・曼谷

農曆新年大陸學生來港 申請入境辦法公佈

【本報訊】官方宣佈：關於外地學生在農曆新年入境之特別新辦法已經擬定。此等辦法，係方便無香港出生證或回港證之兒童及年長之學生，於明年農曆新年期間由中國大陸或澳門來港探視現在港作勾留[illegible]。

人民入境事務處處長楊雅昨日謂：持有香港出生證或回港證之學生，則將照常准予入境，無須辦理手續。

兒童之家長（包括父母、或祖父母、或父母已亡前身為家長之兄姊）如係住在本港而擬依照新辦法領取學生特別入境證者，請儘速辦理申請。申請應准者，將獲發給於明年一月十九日至同年二月十六日可以入境一次之特別入境證，入境手續費用減收為一元。

所有申請可由本月廿三日起，在港島德輔道中三十一至三十七號人民入境事務處總部，或北角糖水道二十號人民入境事務分處，或九龍金巴利道六十七號二樓人民入境事務分處辦理。每份申請書須附有擬欲入境之學生之最近相片三張，及證明該學生與申請人關係之證件。

如欲入境之學生係在一九三八年一月十九日至一九四七年二月十六日之間出生者，則須同時提出證件，以證明其在中國大陸或澳門之學生身份。較年幼之學生則毋須提供此等證件。所有申請人又應注意：持有特別入境證之學生於入境時，必須提出證件，證明他們可以在本港渡過農曆新年後返回中國大陸或澳門。特別入境證於入境時即須繳回。

各界人士如欲獲知有關新辦法之進一步資料者，可前往上述三處辦事處查詢。

如已領有一九六四年農曆入境證而未曾使用者，可以申請一份新入境證供農曆新年之用，只需繳費一元，毋須再辦理任何手續。

工專實驗場開幕典禮
美總領事高思致詞指出 此舉為對港青年的投資

【本報訊】美國駐港總領事高思昨日在一所新建成的實驗場開幕時稱：香港向來是靠貿易為生的，現在如此，將來也是如此。但我們都知道二次世界大戰結束以來，香港人口已增加了幾倍，它再也不能單靠做別國貨物生意來養活日益增加的居民了。大約十年前，香港的出口貨百分之七十是別地生產的貨物，現在它的出口貨差不多百分之八十是香港製造的物品。

我們都知道，香港的出口貨一半是紡織品，它們也不會失去其絕對重要性。但其他產品的製造——塑膠製品、半導體收音機、電視機和其他物品，也發展得很迅速，日益繁多。要是這種發展繼續下去，香港可以為其居民取得日益改善的生活。但香港工人必須獲得現代化經濟所需的工藝訓練。

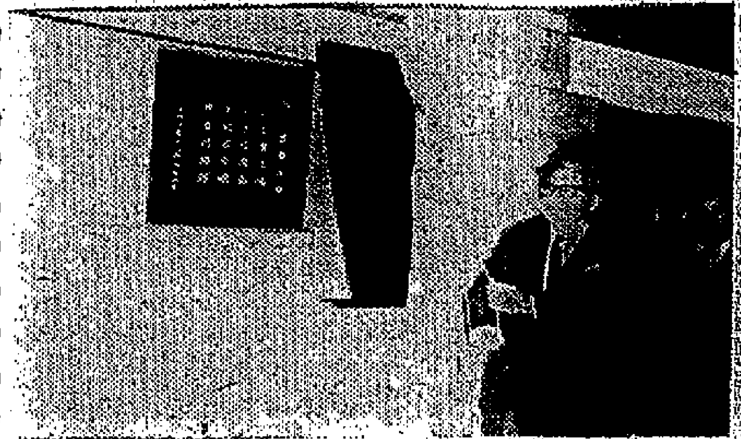
同時，這是給與香港居民，尤其是佔居民一半以上大多數青年一個特別機會。要是他們要將機會變成事實，那末香港工業專門學校是具備訓練他們所需的極好設備，這所學校需要擴充，以滿足這種日增的需要。

這間工業實驗場正是香港政府和美國政府設法滿足這種需要的共同努力。就我們講來，這並不是一種慈善行為，而是對我們信賴事物，對香港青年的一種投資。在這間學校讀書的許多青年，一定來自貧苦的家庭，凡是能對居民一視同仁的社會都是上好的。才智是人類的天賦，它並不限於某一階級，雖則教育可能是如此。香港輔政司在十一月四日發表的「香港社會福利的宗旨和政策」白皮書稱：「最終目的當然必須保証每一個人在健康、教育與就業方面有平等機會。」了真令人振奮，一個人盡其才的社會，才是充份造福的社會」。

高思夫婦係應邀為香港工業專門學校新建的林肯工作實驗場舉行開幕禮，教育司簡乃傑夫婦亦到會參加此盛典。

這座建築物之所以能建成，主要係於兩年前輔政司在立法局向海外呼籲捐助，美國政府立即響應撥出二十五萬美元（約港幣一百四十萬元）作建築物的費用。實驗場樓高五層，地基穩固，用鋼筋水泥築成，室內弧形棟樑是特別設計的，能負荷笨重的機械。地下和二樓兩層，是該校的建築測量及結構工程系所用。機械及生產工程系在地下，二樓及三樓分設工廠，汽車機械系在地下，機械實驗室在三樓。三十六名學生在上課時，每人可用一部機器。四樓有工業繪圖室，[illegible]五樓全層為電機工程，計分電機裝設部及修理部。

這座建築物的落成，不獨使該校能改善及機械設備的裝置，建築、機械工程及電機工程各種全日「學徒前期」的訓練課程，並且在日班與夜班兩方面，亦可因之而大加擴張。



美駐港總領事高思，昨日下午為香港工業專門學校新建成之林肯工作實驗場開幕。

水警巡邏艇 第一艘下水
警務處長夫人主持擲瓶

【本報訊】由太古船塢為本港水警建造之一艘巡邏艇，昨日下午由警務處長伊輔之夫人主持下水禮。

該艇命名為「第一號警輪」，昨日下午六時卅分，由警務處長夫人主持擲瓶下水禮，到場觀禮的有太古船塢及警方人士百餘人。

該船船身為鋼製，甲板上層則用鋁質合金材料，全船長一百二十一呎，裝有李斯特「帝國級」柴油推進器，[illegible]內燃機，帶動雙推進器。艇內裝有特別設計的水槽式平穩設備，以確保航行平穩。船上有空氣調節之宿舍，供三名警官及二十四名警員住宿。[illegible]以保護儀器免受潮濕氣候所影響。

該艇與另一艘建造中之同類船隻，將用以代替水警目前使用[illegible]。新巡邏艇在操縱及燃料方面，料將比較更為經濟。

張永相當選 最佳駕駛人

【本報訊】香港交通安全會昨日選出的「最佳駕駛人」，為一輛私家車的駕駛人張永相（譯音）。該一選舉的評判員，係交通安全會的馬超常、陳錦釗，及交通部的區志堅督察。選舉「當日最佳駕駛人」，為交通安全會主辦交通安全運動中的節目之一，優勝人將可得到一張獎狀及數份禮品。

鏹水淋人罪成立
被告將分娩法官判簽保 警告她三年內須守行為

【本報訊】因沖洗門前垃圾問題，與鄰婦發生衝突，結果被控向人淋鏹水的家庭主婦何笑霞，昨陪審員一致裁定被告罪名成立，但法官體念被告已生有四子女，現且懷孕足月待產，同時已覊押三個月，乃法外施恩，網開一面，運用權力，從輕處辦，祇判被告簽保五百元，三年內保守行為。

主審法官[illegible]在判處時諄諄告誡被告說：「雖然你最近曾犯一宗打架案，但罪名卻較本案為一，按例你須受所犯罪名，原很嚴重，最高可判處終身監禁，不過姑念你已被羈押了三個月，同時你現在身懷六甲，於是問被告：「你的孩子究竟幾時可以出生？」被告答：「大約在這個月內便可出生了。」法官至是說：「若你的孩子一出生便要在監獄中，實是一件非常可惜而遺憾的事，所以本席特給予你一個機會，判你簽保五百元，保守行為三年。不過，在這三年期間，尤其是以你那麼性情暴躁，特別要小心保持操守，不得再犯事。」跟着法官召被告之丈夫出庭，[illegible]

[illegible]被告家庭主婦何笑霞，卅歲，住九龍黃大仙徙置區V座[illegible]被控於本年八月七日在九龍[illegible]向女子[illegible]投擲腐蝕性液體，使其身體受嚴重傷害。被告由大律師[illegible]代表辯護。案由副按察司[illegible]審訊，政府檢察官[illegible]主控，陪審員由六男一女組成。此案於昨晨開庭後，即由法官綜述案情，引導陪審員判案，至午始完畢，陪審員退庭商議二十分鐘即[illegible]。

代表被告辯護大律師[illegible]向庭求情說：被告家中還有四子女，最幼的僅兩歲半，她在中山出生，一九五四年前往澳門，成為難民，跟着來港，嫁後即先後生四子女，現更懷有孕，這次案件，被告人已深受痛苦，同時對警方也非常合作。

港外線小輪 改泊碼頭通告

由統一碼頭來往港外各線小輪

由一九六四年十一月廿一日起改泊中區港內線碼頭（即統一碼頭隔鄰）

特此通告

電話號碼改為二四〇六四六

香港油蔴地小輪船有限公司啓

忠誠鐘錶行今天開幕

謹訂一九六四年十一月式十日（星期伍）正午十二時為本行開幕 幷開始營業恭候

同業先進 中外友好 光臨指導

恕不另柬 懇此諒鑒

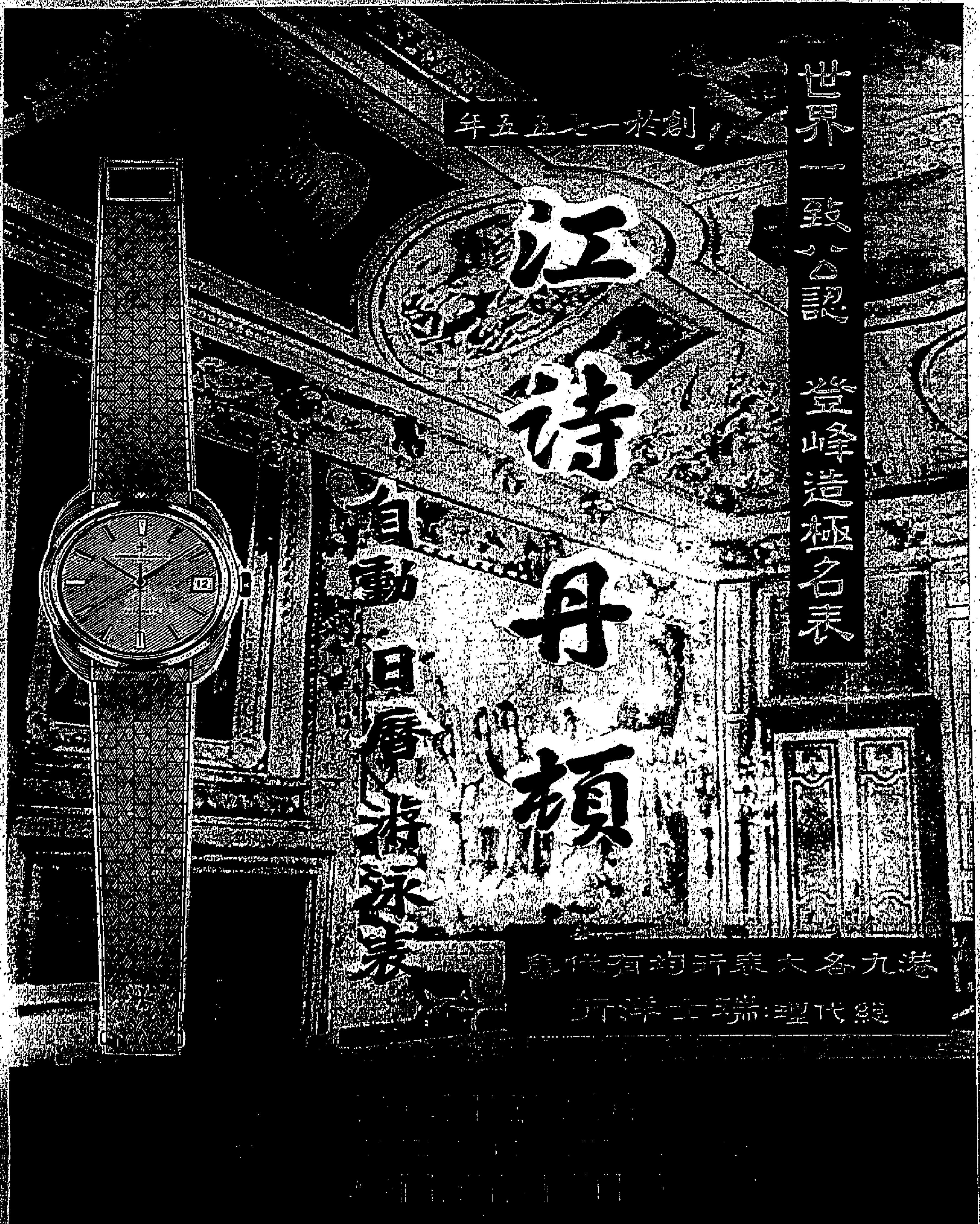
忠誠鐘錶行 潘錦雲 趙善紀 敬啓

地址：九龍尖沙咀北京道29號地下（即總統酒店地下）

恭賀 忠誠鐘錶行 今天開幕誌慶

地址九龍尖沙咀北京道廿九號G地下（即總統酒店地下）

瑞士江詩丹頓表廠總代理瑞士洋行同敬賀



新鮮 U.S.A. BLEND

美金．美金．人人歡迎．暢銷美國．享譽最久．美．味香醇．金．枝玉葉．

新包庄廿枝特價減售 70¢

來利樂煙廠出品

建築師學會日內集議
再檢討建築新例
免工程迭遭延宕
有等「開工紙」竟遲至半年始發出

【本報訊】自修正建築法例實施後，約計有價值二百萬至三百萬元的建築工程，不定遭受擱置，無從施工，嚴重地影響本港建築行業，並使當業人士裹足不前。

香港建築師學會于本月十日舉行的年會中，與會人士均就新法例提出指摘，認為工務局對執行新法例的方式不妥善，拖延建築工程。「開工紙」的申請，原定期限七天，但因本年九月四日實施建築新法例後，規例有所改變，地盤「開工紙」訂明改為于申請後廿八日才能發出，但實際上，由于工務局執行該項新法例的人手太少，而地盤又多，視察需時，再加上當局調查地盤排期欠妥，往往需要一再等待，快則三兩個月，遲則半年後才領得「開工紙」，並不是一件奇怪的事！

港、九兩地，現時普遍出現待拆空樓及地盤空置，不打樁，不拆卸，在旺區的地區中，數月來都是同樣的用幾塊木板圍着光禿禿地，人們都見怪不怪，那就是受到建築新例影響。建築界咸認為阻礙資金流動。舉一個簡單的例子：本星期一的公地開投，情況顯得冷清清的，置業界、物業家都深怕投得地段，而建築樓宇脫手無期。

建築界人士表示，他們認為該項新法例是適當的，但對當局執行的方式表示不滿，深切盼望當局有所改善，免使數百萬元的建築工程漸漸的增加積壓下去！

使到建築界人士苦惱的建築新法例，乃防止拆樓、打樁而危及鄰居，原則上是一個很好的保障安全辦法。該法例賦予屋宇建設委員會的權力是：（甲）凡經建築管理局認為對鄰近屋宇會有不必要危險的拆屋工程，有權拒絕批准。

（乙）有權規定要在鄰近屋宇添設支撐，如斜撐懸空及固定撐至建築管理當局認為滿意時，方行批准進行拆屋工程。

（丙）凡經建築管理當局認為會危及鄰近屋宇之建築工程，包括打樁、拔樁及挖土工程在內，有權拒絕批准。

屋宇建築師學會規定本月廿三日再舉行一次會議，就此項新法例重加檢討。由于此新法例的權力廣泛，一位歐籍測量師在最近舉行的年會中指出，他有一間樓宇因輕微違例被屋宇建設委員會阻延而無從開工。

香港建築師學會的意見是：既然當局倚任執照的測量師，則不應加以忽視，轉由屋宇建設委員會派出測量員視察地盤而延宕工程的進行。

周錫年爵士在台
考察工商業
參觀經濟建設成果展覽會

【本報台北專訊】香港太平紳士周錫年爵士夫婦於十六日由香港飛抵台北，受到台灣工商界的熱烈歡迎。周爵士預定在台逗留十天，本月廿七日將離台飛返香港。

周爵士此次來台，一方面在參加國際科學管理協會印度太平洋區域執行委員會第八次會議（周氏係該會太平洋區委員會副會長兼香港協會主席），另一方面係應中華民國工業總會、全國商會聯合會、工商協進會、台灣省商會及台灣區工業會等五團體之邀，來台參觀經濟建設成果展覽會，並考察台灣農、工業建設與商業情況。

和他同行的除周爵士夫人外，尚有香港中華廠商聯合會名譽會長徐季良及僑商[illegible]會等。

由於周氏在香港僑社地位崇高，且為自政府遷台以來香港第一位最有份量之僑領回國訪察，台灣各方對周氏此行，至為重視。當周氏於十六日下午四時半飛抵台北松山機場時，全國工商界巨子及政府有關首長二百餘人齊集機場歡迎，當晚六時，全國工商團體並聯合在國賓大飯店舉行盛大酒會歡迎周氏夫婦，介紹各界人士與周氏晤面，到會者有總統府秘書長張羣暨政府各部會首長與各界名流共三百餘人。

周爵士在台逗留期間，除參加國際科學管理協會太平洋區會議外，將拜會台灣工商界人士及各方友好，並赴台灣中南部觀光及參觀工業建設，政府首長及各團體領袖均已排列日程，予以款宴。

國際科學管理協會太平洋區會議於本月十六日在台北統一飯店香檳廳開幕，會議為期二日，十七日傍晚閉幕。周錫年爵士十七日整日參加會議，並擬於會後即偕其夫人前往台灣中南部觀光、考察，預定五、六天即遄返台北。

據周爵士告本報記者：渠久聞台灣經濟建設進步，農工商業發達，至爲仰慕，此次藉出席國際科學管理協會太平洋區會議，得以回到自由祖國，乘機考察台灣工商業，至感欣幸。他表示此來對台灣經濟建設當詳細加以調查考察，俾作爲香港工商業的借鏡。

周爵士因慕台灣風景美麗，故此行特偕夫人同來，欲藉此次旅行對其夫人健康有所助益。周氏夫婦抵台後，下榻台北市圓山大飯店麒麟廳，由此下瞰，整個台北市盡收眼底，入夜萬家燈火，情調迷人，周氏夫婦對此美麗風光，至為稱讚。（本報駐台記者賈銘十一月十六日寄）

行政院長嚴家淦（右），十八日在行政院接見香港工業總會主席周錫年（中）及徐季良（左）談話卅分鐘。

台灣產品品質優良
徐季良講應在港開拓市場

【台北十九日中央社電】來台灣觀光的香港太平紳士周錫年爵士夫婦和香港中華廠商聯合會名譽會長徐季良，十九日下午在台北參觀中華民國經濟建設成果展覽會。

徐季良在參觀後接受「經展之聲」記者的訪問時說：祖國工商業的各產品品質都很優良，應該盡力開拓國際市場，香港和台灣間的貿易也應該加強。他指出：香港有華僑約四百萬人，都是熱愛自由祖國，也很愛用國貨，但是目前香港很少有推廣祖國產品的門市部，應該謀求開展。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗。氣溫大約與昨日相同。

昨日氣溫最高華氏表七六．六度（攝氏表二四．八度），最低為華氏表六六．二度（攝氏表一九．〇度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表六十七度（攝氏表十九度）。

高潮：上午十時卅三分　下午九時十二分

低潮：上午三時三十六分　下午二時五十二分

貨船搜出大量嗎啡

【本報訊】工商處緝私隊員，昨晚檢查來自曼谷的「奧西奧」號貨輪，搜獲四磅半嗎啡，交港府化驗師化驗。調查工作繼續展開中。

何鴻鈞千金出閣
林偉權乘龍之喜

【本報訊】永隆金舖東主、新界元朗鄉事會委員林偉培之令弟偉權君，昨與本港殷商利昌和公司經理何鴻鈞之女公子惠枝小姐同結百年之好，晚上在告羅士打酒樓設筵歡宴親友，乾坤兩宅友好、紳商名流赴宴者近千人。

新郎畢業于喇沙書院，在香港大學獲理科學士位，現任職喇沙書院；新娘畢業于女拔萃書院，在香港大學社會福利系畢業後，現服務于政府社會福利署。

昨參加宴會者有：關祖堯夫婦、何世禮夫人、羅文錦夫人、胡秩五夫婦、何鴻毅、何世儉夫人、梁廷榮夫婦、李沛祥夫婦、羅建輝夫婦、雷覺坤夫婦、雷覺華夫婦、雷瑞德夫人、陳演明夫婦、何鴻宗夫婦、蔡澤霖夫婦、高欣向夫婦、何佐芝夫婦、施露華夫婦、何鴻邦夫婦、李錦超夫婦、蔡永祺、張瑞寧夫婦、陸文瑞夫婦、盧永全夫婦、沈忠流夫婦、沈忠祐夫婦、沈本瑛夫婦、梁登鑾夫婦、王啓銘夫婦、黃肇強夫婦、李一鵬夫婦、李比露醫生夫婦、西門醫生夫婦、何鴻卿夫婦、何鴻燊夫婦、何鴻燕夫婦、何鴻鑾夫婦、何奇夫人、何亮夫人、邱建江夫婦、許賢根夫婦、羅德丞、蔡寶綸夫婦、閻國榮夫婦、羅文惠夫婦、聚國培、夫婦、孫乾、孫滿夫婦、何世文夫婦、何世傑夫婦、何婉彤女士、陳賢亮夫婦、鄭寶慶夫婦、何鴻堅夫婦、何鴻超夫婦、何鴻威夫婦、何洛川夫婦、何鴻展夫婦、曾棠文夫婦、梁世華、李誠英、何光、冼文康夫婦、何大松、何浩南、羅拔士夫婦、李準雄夫婦、雷宗碩夫婦、李純準夫婦、黃錫淵夫婦、莫季爾夫婦、黃錫霖夫婦、葉德利夫婦、伍仁碩、麥志偉夫婦、黃錫權夫婦、謝德安夫婦、陳汝標夫人、謝家寶夫婦、陳乙明夫婦、何鴻燊夫婦、鍾汝江夫婦、劉漢夫婦、李世華夫婦、孫耀章夫婦、陳廣成夫婦、黃傑夫婦、羅秋夫婦、梁世全夫婦、唐飛端夫婦、呂德華夫婦、梁標夫婦、歐林夫婦、楊新汝夫婦、馮公夏夫婦、陳兆楠夫婦、伯鈴、何汝標夫婦、朱積泉夫婦、陳陳克恭夫婦、陳宗華夫婦、何樹榮夫婦、陳匡華夫婦、劉宗漢夫婦、錦淵夫婦、蘇彭年夫婦、陳錦洪夫婦、高福申夫婦、蘇維靜校長、適介夫婦、歐嘉慈女士、楊華彪夫婦、張玉良夫婦、周煥年夫婦、羅恰基校長、盧永佳夫婦、梁廷凱夫婦、陳佐璇夫婦、潘約翰夫婦、李秉權夫婦、黃千歲夫婦、張雲東夫婦、陳汝強夫婦。

林偉權何惠枝新婚儷影

九龍一間「咖啡」室內
公演迷人艷舞
動作緊張、肉感、猥褻、刺激，使人看了心旌搖盪。奇怪的是這種「艷舞」也能夠獲得檢查當局的通過？

【本報特稿】艷舞表演，是造成本港色情狂潮的主要動力，九龍有些所謂「咖啡室」，正以此種艷舞招徠顧客，他們唯恐不夠肉感、不夠熱辣，於是他們甚至要「舞星」們做出各種猥褻的動作，誘得觀衆心旌搖蕩，陷入墮落的沉醉中。

當一個妖冶的艷女在你面前把外衣慢慢地揭開，雪白的肌膚漸漸地露出，終於她那豐滿的酥胸在隱約間，在行雲般的樂聲之下，搖搖欲墮地脫衣露皮，暴露地顫抖着……，把外衣抛棄，再搖動屁股，讓她軟綿綿白膩的肚皮，……對此，你有甚麼反應？這，便是記者在油蔴地彌敦道一間叫「××咖啡室」內舞台上見到的一齣艷舞的序幕！

記者不敢相信，自己手上拿着的一張入場券，是一張合法而經稅局准許售賣的！而對舞台上的表演，也不敢相信是經當局認為可以表演的！聽吧！肉感緊張的音樂又響起了，白色的燈光經已熄滅，紅色的射燈把舞台照得通紅，在一股令人興奮的熱情氣氛籠罩下，舞台的一角出現了一個脫得赤條條只剩下「三點式」的乳罩和三角褲的「舞星」，她媚媚地輕輕掠到了舞台的中央，這時，音樂的調子轉變得更熱情，節奏更急速，她的舞步也從「光步」變成如芭蕾舞的「迴旋」步法，隨着急速的節奏迴旋，她似乎在表演一個蕩婦的浪漫形骸……

看吧！紅色的燈在瞬息間變成綠色。聽吧！熱情的樂聲已趨低沉，有着靡靡之音，如泣如訴，表演者如春宵欲眠地蜷伏舞台中央，面部表情在呈現着痛苦的顫抖，玉腿顫動地慢慢伸展，一雙玉臂也顫動地慢慢地從小肚自下掃上，再輕輕掠到胸前，作勢撫摸酥胸。就在這時，她的手掌下垂，貼近她那三角褲的地方輕輕地滑動，並扭動腰肢，搖着屁股，配合着一聲怪叫，表演的肌膚也急劇地顫動，高潮迭起，她的臀部一搖一拐，一推一送地響着，像在表演一個蕩婦已到了爆炸性的頂點！她的肩膊也在此同時不停搖擺，使兩顆「肉彈」劇烈搖動……你說吧！這種表演，是藝術？是娛樂？是色情的誘惑？是淫而不樂！

在緊張刺激的表演之後，「舞星」繼續在樂聲中舞動肚皮踏出一「長堤」，走近觀衆叢中。突然，她蹲了下來，攬着一個坐在堤旁看得目瞪口呆的小伙子深深一吻，一會，又向另一個坐在堤旁的老頭兒招手，並牽了老頭兒的手按上她的肚皮。轉過長堤的另一旁，她自己指了指自己穿三角褲的地方，示意叫那觀衆看清楚，她現在是單獨給他表演那扭臀「一推一送」的「絕技」！接着，她沿中的目標是一名「中坑」，她向他表演的「絕技」，是搖擺大胸脯！

如此這般經過一段胡鬧之後，她的眼光落到一名年青小伙子的身上，那小伙子像一頭小豬被捆似的，她極盡了種種猥褻的誘惑，例如叫他撫摸她的肚皮啦，給她接吻啦，最後，她取出紙巾，叫小伙子給她抹腋窩、胸脯上的「香汗」……突然，小伙子「受寵若驚」地，表情滑稽而癡凝，只見她作了一個「金雞獨立」的姿勢，用食指指了指自己的下體，竟然要小伙子替她「抹」私處！一陣怪叫聲中，燈光熄滅，布幔低垂，一場「表演」就此告終。呀！這就是娛樂？是的，告訴你！這是領牌納稅的娛樂！

看此種艷舞的觀衆中，佔大多數的，是血氣方剛的青年，無論如何，這些青年在這場合作觀衆是太危險的。所謂「食色性也」，前幾天法官判處色情狼時說得好：「性是人人所需要，但必須要爲控制。」然而，究有多少青年人有此定力，在此色情艷舞的誘惑下而不動心？

赴印參加佛教大會
中國代表團昨過港

【本報訊】一行六人的中華民國佛教代表團，昨日乘機由台抵港，他們是應邀前往印度參加第五屆佛教會議。他們將在此間停留四十八小時後轉飛印度。

這個代表團包括：道源法師、周宣德居士、李恒鉞居士、楊秀鶴女居士、羅光瀛居士、邱漢中居士。

此爲中華民國佛教代表團第一次參加佛教大會，以往數屆都由中共派團參加，但今次因爲大會主席泰國之代表獲悉邀請中華民國派代表參加，所以中共拒絕赴會。昨日到機場迎接者，有本港各佛教團體等數十人。

出席第五屆國際佛教大會的中華民國佛教代表團，昨日由台到港，在機場中與歡迎者合攝。

葛師頒獎禮
湛兆霖致詞
校長羅宗熊報告校務透露
首屆二年制學生後年畢業

【本報訊】葛量洪師範專科學校，昨日下午六時在該校禮堂舉行第十三屆學生頒獎禮，由保良局主席湛兆霖伉儷分別致詞及頒發獎品。

校長羅宗熊致詞中，對該校校務首先作一簡單的報告，他說：去年十三屆的同學入學時，學生總數為二百八十人，後來有十人退學，所以參與本年七月之畢業試者為二百七十人。經實習教學考核及畢業考試後，此屆學生，除七人須參加補考外，其餘二百六十三人合格，其中成績特別優異者十人，操行與服務良好者十四人，都是今天受獎的學生。

羅校長又表示：在此屆之二百七十人中，有九人在官校服務，一百四十三人在津貼學校任教，四十八人在私校服務，已有教職者佔全數百分之七十四，值得注意的是在私校服務人數比過去增加。

本校於本年九月增設二年制課程，期使學生受更深到更的訓練，俾能擔任初中各級教席。第一屆學生可望於一九六六年畢業。

同畢，由湛兆霖夫人頒發獎品與下列廿四位成績優異及操行與服務良好的學生：

學業獎（十名）張奕蘭、朱知玲、馮麗馨、洪麗萍、關潔蘭、林慧玲、劉斯芬、李巧珠、李雪姬、李煥瓊。服務與操行獎（十四名）鍾愛華、馮麗貞、謝靜、盧慧珍、温淑裝、陳浩潮、陳榮康、張光永、周豫康、朱尚義、鄺迺就、盧建成、廖振星、王國強。

湛兆霖主席致詞

在今日貴校頒獎禮中，本人不揣淺陋，想和大家談談一些有關教育的問題。本來，以我一個外行的人，來和大家談這種問題，像是班門弄斧，不過鄙人現任不少學校的監督，常常和教師們接觸，對他們的工作情形略知一二；鄙人又是學生家長的身份（因為我的子女也在求學），也了解到學生家長對學校和教師們的期望，所以才大胆的向大家提出小小的意見：

㈠因為鄙人也是學生家長的一份子，所以知道家長們現在正面臨着一種絕大的憂慮，這就是香港「飛仔」問題之日趨嚴重，每位家長都要顧慮自己的兒女會變成「飛仔」。要解決這個問題，當然牽涉到許多方面，如政府的法例，社會的風氣，家庭的教養等等。但是我以為教師對「飛仔」問題，關係特別重大，尤其是小學教師，他們對幼小兒童的感染力最強，幼小兒童對他們的督勵，印象也最深。如果小學教師於學業指導之外，能隨時留意學生品德的修養，使學生能辨別是非善惡，知道改過遷善，去邪歸正；另一方面，教師本身必須潔身自愛，以身作則的給學生一個良好的榜樣。學生經過這樣良好的薰陶，打下了品德的好基礎，再加上家長嚴密的管教，將來小學畢業之後，不論升學也好，就業也好，都有高尚的人格，而不會變成遺害社會的「飛仔」了。所以我認為教師對「飛仔」問題的解決，是有着重大的關係。希望教師都是大偉胸懷、容易們都能負起這個責任，來替我們家長消除憂慮！

㈡其次要提到的是中文問題。現在學校的課程，科目繁多，許多學生，甚至許多家長，都以為自己是中國人學習中文會比較易於上手，因此反而遺忘了中文。又因香港現實環境關係，大家都忽略了中文的重要。近年來，本港學校的中文水準日趨低落，原因就在於此。貴校是以中文為授課媒介的師範學院，各同學畢業後的教學對象又是小學生，而小學的課程佔絕大多數是中文，更因為我們都是中國人，對本國文化，無論如何不容忽視。貴校肯特別注重中文的基礎訓練，真是知所先務。

小學教學工作是刻板而繁重的，日間要上七八節的課，晚上還要批改作業和準備繼續的來臨，再加上對懶惰學生的督導，頑劣學生的感化，容易使人感到厭倦的。現在各位既都有志投身教育工作，希望能本着孔夫子教不倦的精神，永遠保持教育兒童的濃厚興趣，服膺孟子教亦多術之旨，深思熟慮，靈活運用，研求善法來克服教學上的種種困難。將來社會上增加了你們這一羣作育英才的青年教育工作者，真是本港教育前途的幸福了。

最後由學生代表向湛夫人致送紀念品，禮成茶會而散。

參加典禮者除該校員生及家長外，並有東華三院主席何世柱、首總理林植振、孫秉樞、顧乾麟等伉儷，保良局當年首總理陳超常、林樹鉀、總理歐永傑、張來友、梁時燦、梁文山、錢大昕、陳錦臺、胡汝海、文洪璧、鄭振隊、梁紹榮夫人、方潤、余頌平、廖烈文等伉儷及東華三院保良局歷屆主席與總理及各界名流曾正、張麟、鍾錦泉、張鐵淡、林文傑、關如彪、林保滇、羅天拂、陳卓平、李添、謝桂、張祥、吳多泰、張衛松、曹紹松等。

葛量洪師範專科學校昨日舉行頒獎禮，圖為湛兆霖夫人（右）頒發獎品與成績優異學生馮麗馨（左）。右上角為湛兆霖致詞。

英紅會慈善獎券
鄧肇堅爵士頒獎

【本報訊】英國紅十字會慈善獎券頭獎獎品汽車乙輛，於昨日下午五時三十分在皇后碼頭移交得獎人，由鄧肇堅爵士主持移交儀式。

中獎者姓名余卿光，他獲得的是一部美國最新出品的潘迪牌豪華汽車，據稱：該部汽車是一九六四年最新出品，機件性能甚佳。

澳門聞巨響
疑是共區發生爆炸

【本報澳門訊】前（十八）日，澳門盛聞隆隆巨響，一次在下午約一時，一次在六時許，且聲浪頗長，此間有等樓宇亦微感震動，由於巨響之聲甚似爆炸，青洲、馬場、台山漢子基一帶部民，懷疑係鄰近的中共軍區發生爆炸事件，亦有傳說係中共加強沿海防務而演習試炮。

福榮街血案
男子被斬傷

【本報訊】深水埗福榮街廿二號梯間，今晨零時十五分發生血案，一名衣衫襤褸的男子，被人連斬五、六刀，負傷倒臥樓下。由于平日有一男子住宿，街坊誤會將他殺傷，且有人見他在梯間吸毒。警方據報到場調查。

時，發現廿二號三樓與天台交接處的梯間，流下一灘鮮血，並有錫紙、火柴及小樽北海街炎的粉狀物。據該處住客說，該處

被斬重傷的男子名張文，五十五歲。初步調查，血案可能與一些販毒人物有關。至今晨一時許，警方仍在調查中。

紅A牌
新型
塑膠水晶菓盤

採用塑膠水晶菓盤用以盛載生
菓食品糖果點心或調製飲料等
名貴大方清潔衛生最為理想・

●新穎的設計　●水晶的光彩
●合理的價錢　●精巧而實用

到處有售

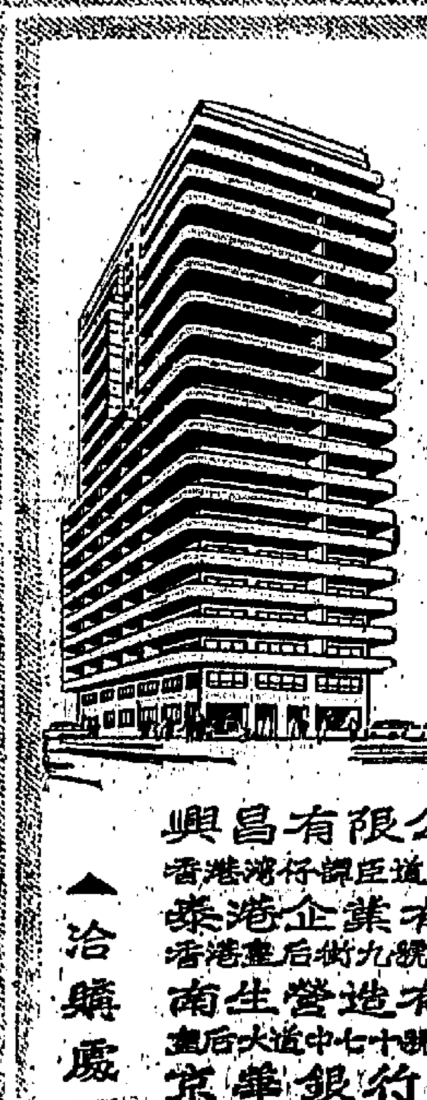
星光實業有限公司 出品

泰港大厦

軒尼詩道
（即軒尼詩酒店舊址）
分層出售 分期付款

・灣仔地王・
・交通方便・
年期999

建築快完成



洽購處

興昌有限公司　昌利建築有限公司
香港灣仔譚臣道五號 電話: 727477.728261—3
泰港企業有限公司
香港皇后街九號二樓 電話: 435945—6
南生營造有限公司
皇后大道中七十號三樓 電話: 223498.238501.239864
京華銀行信託部
文咸東街一三二號至一三四號 電話: 433343—45
地盆辦事處電話: 775219

特別介紹
日本最新
胃腸藥
胃靈
NEUSILIN

主治
胃酸過多、胃
痛、胃炎、胃潰
瘍、十二指腸
潰瘍、醉酒、嘔
心、打呃、嘈滯

總代理
浚業洋行
電話: 225883 220689

女童被殺案醫官作供 死者窒息致命 處女膜仍完整

【本報訊】青年司機被控謀殺十歲女童案，法醫唐佐治指出：死者下體附近有給烟頭灼傷痕跡，其表皮上尚遺有烟灰。死者內部器官，包括喉、肺及眼，俱呈充血狀，且表皮現紅血點。死者由於口部被塞因而窒息斃命。另一證人貨車跟車員，目擊一男子在石硤尾B座跳樓喪生，從由警員將傷者送院救治。

此案昨由署理副按察司譚寧士繼續審訊，因控方證供未完，押候今晨續審。

被告青年何國棟，廿五歲，中山人，職業司機，住大坑東徙置大廈N座二樓二一五室，及油麻地砵蘭街十號三樓，有一母，居港十五年，被控於本年八月十一日至十二日間，在九龍地區謀殺女童崔鐵好，又名黑妹（十歲）。被告由律師轉聘大律師代表辯護，政府檢察官華爾殊主控，陪審員由四男三女組成。

駐油麻地警署高級探目蔡泰供說：八月十二日上午十一時半，他在偵探部見何香和何福俱姊妹兩人到來警署報案，她們交給他一封信，內除一函外，另有一包物，是包着一張身份證和汽車駕駛牌照，跟着他偕同蔡前往大坑東N座徙置大廈，在二一四號室找尋死者之母羅長好，取匙開隔鄰二一五號室門，在廚門入內，拉開布簾，赫然發現死者女童已殭臥於床後一床上，沒有褲穿，下體裸露，死者之母即認出是其女兒，於是他即留在現場看守，直至麻地警署探偵大隊警探馳至。

法醫唐佐治供說：八月十二日下午二時半，他駛到現場時，見一女童半裸地殭臥床上，下體沒有穿褲，口部給布塞着，布帶纏過頭部緊縛，雙手亦反綁於背後，雙腳伸張闊開，他乃命將屍首昇入公共殮房，以便檢驗。在測驗死者屍首體溫時，驗出死者死亡時間是在十一日下午二時至八時之間。十二日下午五時，警探陪同死者之母到殮房認領屍首，認出死者果是其女兒崔鐵好，又名黑妹，十歲。從內部剖驗，死者是一中等身材的女童，高四尺一寸，血液屬B型，其塞口之布帶是在頭部右便打結。死者的眼及面部，俱呈充血，面部表皮且有紅血點，口及鼻部亦流有血漬，下體外部呈瘀藍色，陰核附近有一灼傷痕，表皮上尚遺有烟灰，另一灼傷痕則在處女膜附近左上角，情形似曾受襲擊，但處女膜卻完整，此等灼傷痕乃是燃著烟頭所灼傷。所有內部器官，包括氣喉、肺部、心房，俱呈充血且有紅點，胃內空虛，死因由於口部被塞引致其窒息斃命。九月一日下午二時半，他又檢驗被告，被告血液屬A型，及後警方交來一批衣物，他驗出部份衣物均染有A及B型血漬。

證人貨車跟車員的男子李榮供說：他那輛貨車同停泊在石硤尾徙置區，而他晚間也在車上睡宿。八月十三日凌晨，他起來正坐在車上，面向B座徙置大廈，突見有一男子在該大廈六樓騎樓來往走動，繼而爬越欄桿，跳下街中，因爲其下有一貨力供給站阻擋他的視線，故不知那男子墮於何處。該大廈和他距離約六、七十碼，故看得頗爲清楚，跟着不久，他聽到有警車和救護車號角聲，但他沒有前往觀看。

第三三四九號警員張展宏供說：八月十三日上午七時許，他奉派到石硤尾徙置B座徙置大廈前，見被告臥於地上受傷，於是他陪同一道上救傷車到伊利沙伯醫院，在車上被告神志清醒，但卻沒有說話。

本港將首次參加 遠東區製圖會議 明日在馬尼剌舉行開幕禮

【本報訊】本港將首次參加聯合國第四屆遠東區製圖會議，會議地點爲馬尼剌，期間由明日起至十二月五日止。

官產管理及測量辦事處監理高級土地測量師賈尼，將於明日下午飛馬尼剌代表本港出席，並擔任英國代表團顧問。

該會議在遠東城市每四年舉行一次，曾先後在曼谷、新德里及東京舉行。

會議席上將討論製圖技術之最新發展以及其他共同問題。

由於以空中拍攝照片而繪製地圖，使用電子計算機編纂資料，以及採用電子機測距，均日見增加，故每次會議，均着重於現時製作地圖及圖表所採用之精確迅速及節省費用之方法。

英代表團團長爲英國海外測量處主任雷富利士上校。會議後，堪氏將來港訪問二日，視察本港測量工作之進步情形，並討論其可能協助本港訓練本地人員之方法。

官產管理及測量處任職助理測量員數年之青年四名，曾在英國受訓，其中三名係在伯克之新布利摩東測量學校，餘一名在倫敦大學。該四人中，有三名於參加皇家特許測量學院（土地測量科）考試及格後，業已回港。他們將成爲充份合格之土地測量師，其餘一名將於明年七月參加複試。

港島租務調查處 遷往僑商大廈 明日起停止辦公兩天

【本報訊】華民政務司署屬下之租務調查處港島區辦事處及團防隊本部，定明日由印刷行搬遷往皇后大道中九十二號至九十四號僑商大廈六樓五〇三室。搬遷期間，該調查處將停止辦公兩天，然後於下星期一起在新址照常辦公。

該處之電話號碼並無更改，即仍爲：港島區租務調查處主任官室二二〇七一，聯絡二三五八二九，總辦事處二二〇五八八，團防隊本部二三五八一七。

九龍區租務調查處，設於深水埗元洲街郵政局大廈五樓，電話號碼爲八六七四八六。

社會救濟基金 續收三萬餘元

【本報訊】社會福利署前日收到捐與社會救濟信託基金款項三萬一千八百九十八元七角。

聖公會港澳教區主辦 青年音樂晚會 廿三廿四兩晚在大會堂舉行

【本報訊】聖公會港澳教區學校之青年音樂晚會，定於本月廿三、廿四兩晚，在香港大會堂音樂廳舉行。該音樂晚會，爲聖公會港澳教區各學校響應何明華會督發起之貧苦學童營養基金而舉辦者。

兩晚之節目如下：拔萃男校之管弦樂及國樂演奏，拔萃女校之朗誦，聖馬利亞堂詩班，崇基學院，聖士提反女校與聖保羅男女校、協恩女校與拔萃男校等合唱團之男女聲大合唱，此外，復有中國古典舞、土風舞、鬼劇、鋼琴獨奏、獨唱等節目。

廿三晚門券現已全部售罄，廿四晚三元、五元、廿五元之門券所餘亦無多，將於廿三、廿四兩天每日由下午二時至七時在大會堂音樂廳門口大堂繼續發售。

翠華公司 定期開幕

由本港建築界人士、百貨商及珠寶商組成之翠華百貨有限公司，裝修行將完竣，定期於本月廿六日（星期四）下午四時開幕。

據稱：該公司設在灣仔莊士敦道東興大廈（修頓球場側），係專營歐美名廠百貨、男女童裝，所有貨品，均直接採辦，種類繁多，定價公道，至於珠、鑽、翡翠，均精研細選，聘有專門人材設計，鑲工精巧，獨運匠心，開幕日將邀請電影明星梁醒波、胡楓、林鳳、鳳凰女、鄭筱英等，主持剪綵，禮成後，設酒會招待嘉賓。

歐洲馬戲團 移九龍演出

【本報訊】在香港南華會球場演出爲時一月的歐洲大馬戲團，頗受觀眾歡迎。茲循各界之請，已移至九龍，仍由嘉年娛樂公司主辦，並由樂聲牌電器用品公司及綠寶汽水廠予以贊助，自今日起，在九龍紅磡鐵路球場公演，節目重新安排，較前更見精彩。紅磡鐵路球場位在交通中心，十一、十一A、十一C、十二、二E、五、五A、五B、六C等九綫巴士均可直達。

南興詩壇同仁 旅行沙田

【本報訊】本港南興詩壇同人，昨日旅行沙田，在萬佛寺舉行第一百四十一屆雅集，到會者有譚煒宏、冼超、蕭思翔、謝堅衍、羅鍾麟、鄧晃雲、吳便洪、關文清、黎應希、唐翹光、魏園老、王志澄、司徒文、黃攙雲、歐漢儒、曹衡、李呆里、吳天如、李耀群、周榮熙等百餘人，是日詩題「詹森獲選爲美國第三十六屆總統」「一」，選格自由，鍾靈民主，鶴頂格，任調，歡迎壇外文友投稿，可寄九龍旺角利金街四十號東南書院誠教浩代轉，本屆由平東貿易行贈送尼龍牙刷十打，香皂六打，抽幸運獎，盡歡而歸。

佛學會決主辦 天台教義研究 下週起開講法華經

【本報訊】中華佛學研究會爲介紹佛教學理，特增設研究班，希望各界人士有所問津。該班自明日開始，以後每逢星期六下午三時至四時，由大埔墟松山寺住持智海法師主講天台四教儀。智海法師沉默寡言，澄修實行，早年出家於紅螺山，又親近慈舟老法師，繼在靈巖山就學，最後從倓虛老法師，研究天台宗，頗具心得，此次主講，定有明顯發揮，是研究天台教義者之良機。又該會佛教通俗講座，本星期日下午四時至五時半繼續舉行，由崔常祥居士演講「人生的悲滿與淨化」，闡述佛教有關人生的起源，詳釋「生從何來，死向何去」之謎，並指出悲淵生死之苦，淨化生死之樂。崔居士皈依定西老法師，學教歷有年所，造詣殊深，辯才無礙，上次演講時，備受好評。該會每星期晚之定期法會，由寶燈法師主講之阿彌陀經，本星期晚即告圓滿，並定於下週繼續仍由寶燈法師主講大乘妙法蓮華經全部。凡對佛法教有興趣者，均宜參學研究，切勿失之交臂。

通菜街及長沙灣工廠大廈 兩小時內焚燬三工廠 波及天台木屋全部被燒光 橫頭磡徙厦失火一單位化成灰燼

【本報訊】旺角通菜街一設於三樓的製膠及乳罩工廠，昨下午一時廿五分發生大火，全部設備原料付之一炬，火舌從窗口捲上四樓及天台，故天台木屋全被烈火所毀，估計損失數萬元，災民數百名，初步斷定起火原因是因摩打滋電所致。

據新聞處公佈：火警中有一個八月大的男嬰名鄭樹偉被火燒傷，總計災民二十家共六十三人無家可歸，社會福利署已展開救濟工作。

肇事工廠在通菜街二號E三樓，爲美化膠拖乳罩公司，膠拖部老闆姓部，乳罩部老闆姓蔡，共有工人廿餘人，因該廠製造膠拖，存有大批化學原料，所以火勢一發即熾烈猛燒，十分鐘內，高漲的火舌已捲上四樓及天台，烈火並且封去樓梯，消防員曾動用十部雲梯，把被困於火窟中之三樓、四樓及天台木屋的居民救出。

同時，并因火勢過於猛烈及濃烟密佈，消防員須得使用防火衣及佩帶面具。

上址是一幢四層高的早期石屎樓，地下是朱成電器行，二樓是住宅，天台上則是人烟稠密的天台木屋。

十餘部滅火車馳抵現場時，立即開喉搶救及架雲梯救人，但最初的水力似乎很慢，所以，未能立即把火勢控制。至下午二時救熄。

又九龍橫頭磡徙置大廈，昨晨八時許發生大火，焚燬一小時，消防人員需要鑿毀墻壁擠喉灌救。大火者爲橫頭磡W座七樓六一八號，戶主是個菜販，夫婦兩人與三子女同居，每早天未亮便全家渡海到銅鑼灣街市，平日甚少與鄰居往還，因此鄰居連其姓氏亦不知。昨晨大約八時十分，該戶全家已離家多時，對門住戶發覺突有濃烟及火舌由該屋冒出，於是報警，消防人員到場，一方面用斧頭將大門及鐵閘劈開灌救，另一方面要由該屋背後之六二五號用鑿鑿牆擠喉，大火直至九時許始告熄滅，六一八號整個單位已成灰燼。

又昨晨灣仔洛克道五百八十七號一個已拆平地盤的圍墻，突然無故起火，消防局聞訊，派出四輛消防車到場，僅開一吋口徑喉將火撲滅。

在長沙灣工廠大廈內，一間塑膠工廠昨下午二時五十分發生大火，焚燒約一小時，損失慘重，兩間織造廠亦遭波及，並受水漬損壞貨品，幸無人受傷。

起火工廠爲寶華橡膠廠，在長沙灣工廠大廈第二座地下，共有十四、十五、廿五、廿六號一連四間舖位。據悉：當時廠內有六名工人在工作，突然發現一堆塑膠原料起火，濃烟密佈，即跑離現場，火勢迅即蔓延，火舌及熱力直襲二樓，位於二一四至二一五號一連兩間廠位的一新織造廠及位於二三五、二三六一連兩間廠位的雅美織造廠，已受火勢威脅中。

消防當局聞訊，即派十多部滅火車趕往現場灌救，他們出動用多氣筒，至三時卅分左右，始將火勢控制，四時許才告全部熄滅。由於恐死灰復燃，當局派有數名消防員留駐現場監視。

據稱：初步調查，起火原因是由於電綫漏電，該六名塑膠廠工人，事後被傳往警署問話。

該塑膠廠老闆姓朱，據說該廠買有保險。

長沙灣工廠大廈地下寶華橡膠廠昨發生大火，圖爲消防員用三條大喉灌救情形。

發現賭檔居民應舉報 交通安全賣廣告太多 大磡村拆木屋貧富竟不同

讀者意見

編輯先生：

小弟是貴報長期讀者，日前在報章上看到一些令人大爲驚異的新聞，竟然有等歹徒，在距離警署不遠處開設番攤賭檔而逍遙無忌！

這就可以証明那些不法之徒一日比一日更猖狂，爲何部分市民看見這種情形好似知而不理，吾人希望警方對這種社會敗類迅速採取行動，更希望每個市民不要爲各家自掃門前雪，莫管他人瓦上霜態度，我們應該向警方合作，一發現有不合法之賭博場所即向附近警署投訴，相信在這情形之下不久便可以撲滅這些害群之馬。

讀者：李志平 十一月十五日

× ×

總編者：今日見到街上有學生替身份像搖旗的模樣，精神奕奕，爲交通安全宣傳，這點精神，可敬可佩。又有兩輛大車，裝飾得五光十色，十分醒目，可惜所車寫的文字宣傳商品多過宣傳交通安全，而且宣傳商品的文字特別大，究竟是宣傳商品，還是宣傳交通安全呢？爲甚麼被商人利用呢？爲甚麼那些人糊塗若此？我希望要做民做宣傳交通安全工作，萬不能使龐大的陣容爲商人利用，而白費學生寶貴的時間，未知編輯先生以爲然否，此上

工商日報編輯先生台鑒

綠民敬上 十一月十五日

× ×

工商日報：

素仰貴報立論公道，以揭發社會黑幕爲職志，現謹將有一社會實地見聞，不勝不快，聞公諸社會爲感！

此事發生在九龍大磡村區，緣該區屋宇自去年屆量度登記後，即不得再予加建或擴大，但有些木屋居民，因感覺原居處不敷，閒中有將之擴大或加高些少情事，但不幸如被政府某部人員發覺，即刻拆除，誠難幸免，有的事主，不識法例是無情的，還向某部人員哀訴求情，該部人員一本正經，鐵面無私，執法如山，拆！拆！但被拆木屋之對面卓華路某號花園別墅內，正有人在內大興土木，將原來之豬屋狗屋雞屋廚房廁所等擴大加高，變爲十餘間的大石屋，復將原日一間石屋加高，及降低地台，變爲兩層石屋，數十建築運料等工人出入頻仍，何以該部人員對此又網開一面，當地居民嘩然！疑心生暗鬼，奇怪的是法律亦有貧與富之分，別類的人寄木屋的人貧，一句說穿，銀紙作怪，別墅空地可以建新屋，木屋門前不得再踏一蓬，法治之區，在光天化日之下，竟有這樣的事情發生？瀦記者們可實地調查，懇有關當局，正視此事，幸甚！

大磡村仲不平鳴人鄭火九

圖片說明：（上）旺角通菜街美化膠拖胸圍工場失火，消防員架起雲梯搶救時情形。（下）住在天台木屋的一名婦人，因痛失居所而潸然淚下。

新建築物圖則 上月批准五十三份

【本報訊】工務局建築事務主任本年十月份批准港島、九龍及新界新樓宇圖則五十三份。本年九月份批准四十六份，去年十月份批准一百九十一份。

有關該批建築物之簡要資料，可向政府合署西座地下及九龍旺角通菜街八十六號地下之諮詢指導處查閱。

李守慧校長主張 當局應召開教育大會 修訂中學制度與法例

【本報訊】香港中學制度，由六年改爲五年與及若干教育法例不合時宜，早經中英文校聯會向當局有所建議，當局亦已組織委員會從詳討論，惟迄未見諸實行。

李求恩紀念中學校長李守慧稱：彼主張教育當局從速加以修訂，召開教育界首長大會，正如革新會及公民協會之作風，召開民衆大會一般，聆聽各方意見，並限期訂正後轉呈最高當局決定改進。

李氏並謂：普通津貼或補助學校多自建校舍，學生逾千人以上，只准用校務員一人，未免太少，而該員乃須「一腳踢」之文武全才，成爲學校最忙碌之一人。

博雅山房影展開幕

【本報訊】由上水鄉紳、博雅山房負責人廖潤琛及上水服務處鄭爾權主辦的攝影藝術作品展覽，前日下午三時在博雅山房舉行開幕，請由大埔理民官彥慈主持開幕禮。

展覽會由前日下午三時開幕，以後開放時間爲十九日至廿一日由上午十時至晚上九時半，廿二日由上午十時至下午五時，歡迎當地人士免費入場參觀。

昨觀禮者有：元朗理民官鍾逸傑、聯絡官鄧英武、李伯臨、鄉議局主席張人龍、李東、上水警署長歐劍華、吳池、徐雕祥、張枝繁、温福祥、馮滿明、鄧炳全，以及當地紳商、村代表各校員生等數百人。

在暗渠吸毒藏毒 七名道友分判入獄及簽保

【本報訊】十一名道友在深水埗南昌街大暗渠吸毒，其中四人早已認罪被判處，另七名不認罪，昨午在南九龍裁判署審訊。法官聆供後，裁定各被告均罪名成立，除一名伍派樂因屬初犯，獲輕判簽保五百元，守行爲一年外，其餘均被判入獄。陳明乃毒窟主持人，被控販毒及藏毒，判入獄三年。何梅、張能、李樹、麥就、何良，則均犯藏毒罪，各被判入獄六個月。

綜合證人供詞指出：旺角警署搗破組督察周志恒於十月十日晚上經過該處大暗渠，發覺有「道友」在渠內進出，當即暗中窺伺，因而發現是個毒窟，遂於翌日晚上七時十五分，偕同警目邱文等，並由警員陸朝衛裝「白粉道人」進入毒窟，見有人以一元向被告陳明購一小包白粉，交易後，陸朝衛表露身份，裡應外合，遂將各白粉道人一網成擒。

東華三院總理 宴賀黃廣文 榮升副華民司

【本報訊】東華三院當年總理，於昨日下午八時在金龍酒家宴賀副華民政務司黃廣文榮陞。到會嘉賓計有：副華民政務司黃廣文夫婦、三院永遠顧問李耀祥、鄧肇堅、議員王澤森、三院歷屆主席龍炳棠、張玉麟、余禮國、鄭銘泉，當年主席何世柱、首總理林檳振、孫秉樞、顏乾麟、總理湖凡然、方雁周、梁焯銘、廖烈武、李世明、池大衛、何琛常、毛鸞飛、周璞、榮智鑫、陳祥興、陳紹炎、梁榮品、陳百強、當年顧問曾正、凌達鏘、劉紹源、冼祖昭盟夫人及三院職員等百餘人。席間何世柱主席致詞並介紹，其後由副華民司致答詞。

何世柱主席致辭謂：黃副司爲粵省南海望族，書香世家，早年畢業於香港大學，獲文學博士學位，學貫中西，英年有爲，於一九五三年任職政府機構，一九五六年任社團事務官，一九六二年任署理副華民政務司，並先後於一九五六年奉派赴英國考察社團福利工作，參加蘇格蘭民防訓練，一九六一年奉派在倫敦深造，研究海外服務，選任考試委員會委員，酒牌局秘書，柏立基爵士信託基金委員會秘書，華人遊樂場管理委員會秘書等職，歷年來致力於本港社會福利，貢獻良多，現榮任副華民政務司，兼新閣社團副主任，賢明當局知人善用，實爲港九市社深慶得人。

汽車經紀 突離奇失踪 週來全無消息警方已展開調查

【本報訊】一名汽車經紀一週來離奇失踪。據說：他向來生意頗好，入息亦豐，偶何一週前離家後，即踪跡杳然？實耐人尋味。警方現正展開調查。

行調查。據熟悉該姓何人士表示：他經常外出，偶爾精神上亦有彷彿之態度。至目前離家時，並無異樣情形發生。

該男子名何天恩，卅四歲，住灣仔蟾宮大廈十四樓AB座。該處由一姓楊之潮籍商人包租。戶主爲一手襪織造廠之東主，入住多年，共有兩廳四房，除自住外，兩個房間租出。失踪之何某爲住客之一。在本月十三日，何因事外出，從此即一去不返，直至昨晨，包租人恐有意外發生，乃報告警方，現警方根據各種資料，追

聯青社餐舞祝賀 兩區首長任新職

【本報訊】香港、九龍、維多利亞聯青社，爲慶賀國際青年社新任東南亞區總監林瑞麟及新任香港地區總監盧仁榮膺新職，特聯合在百樂門夜總會舉行餐舞會慶祝，定今晚八時開始，屆時將由香港社社長謝龍致開會詞，維多利亞聯青社社長姚濱樑致贊詞，九龍聯青社社長當樹華致謝詞，前任東南亞地區總監林榮與新任總監林瑞麟舉行交接禮，及前任香港地區總監林瑞卿與新任總監盧仁舉行交接禮。又：聯青社本年度籌募社會服務經費成績優異獎，籌委主席紀念品等，均同時在席上頒發，餐舞後并有名貴禮物抽獎。

英聖約翰救傷隊總監 羅雅迪加訪問 上水救傷支隊

【本報訊】最近由英抵港的英國聖約翰救傷隊總監羅雅迪加海軍少將，昨午由本港總監暨新界總警司盧樂英陪同前赴新界上水區，訪問該區將快成立的聖約翰救傷支隊，及各鄉紳首腦。該區支隊籌委會主席張人龍代致歡迎詞，對總監之駕臨，表示殊榮。由於本區人士對救傷隊的工作與服務，得到鼓舞。

羅總監亦致詞說：聖約翰救傷隊的工作，是隨時隨地以救傷扶危，服務社會人羣爲目的，今該區將快成立支隊，與現有救傷車配合工作，至爲健全，此一成就，甚感欣慰，隨向盧樂英總監，張主席及各位地方熱心人士致謝。賓主於茶會歡敘後始散。

參加茶會者有：上水警署長歐劍華、張人能、廖潤琛、陳錦榮、莊木標、廖伙有、簡炳枝、侯諤德、張樵、侯念祖、譚一中、廖佳金、林煥良等三十多人。

維多利亞工校 校友會徵會員

【本報訊】香港官立維多利亞工業學校校友會，經常務委員會議決定，現已開始徵求一九六四—一九六五年度新會員，凡曾肄業維多利亞工業學校及初級工業學校，均請加入爲會員。如有意者，請與本年度會費交本會母校辦事處或由本會職員到府接洽。

廚子嗜賭狗馬 負債跳樓慘死

【本報訊】一名三十歲廚子，昨自土瓜灣天光道四十八號大廈天台跳樓，送醫院途中斃命。死者名黃寶林，住天光道四十六號五樓，在樂斯利酒家當廚子。據說：他頗嗜賭博，對狗馬尤感興趣，自殺原因，可能與欠債有關。

無比巴拿馬投資公司 已購入百分之五十一 高雄台大化學公司股份

【本報訊】紐約總公司十一月九日宣佈：無比化學公司屬下無比巴拿馬投資公司已買入台灣高雄台大化學公司百分之五十一股份。台大公司專製造聚氯乙烯及其原料。此次爲美孚公司在台灣之第二次投資。美孚公司、中國石油公司及聯合化學公司已在台灣合資建立最大之肥田料製造廠。

香港中華廠商聯合會主辦
第二十二屆香港工業出品展覽會啓事
本屆工展會所有刊物概不招登廣告如有假借本會名義發行刊物或在外招登廣告者應負法律責任特此聲明

大英百科全書

ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA

ANNOUNCING THE LATEST EDITION.

The world's greatest single source of knowledge.
The oldest and the most honored...
The most widely read Encyclopaedia in the English Language.

The Encyclopadia Britannica
is published with the editorial advice of the faculties
of The University of Chicago and of a
committee of members of the faculties of Oxford, Cambridge
and London universities and of a committee
at The University of Toronto

for easy payment terms please send coupon below to:
FEDERAL PUBLICATIONS LTD.
73A, Wongneichong Road,
HONG KONG.

NAME: ________________

ADDRESS: ________________

……一觸即發，坐飛機渡假遊樂去也！至於行程怡和公司航空部包會為君週詳安排。怡和公司航空部設於歷山大廈經營全球旅行業務代理各大航空公司客票航空旅行服務經驗豐富代辦護照簽證代客預訂旅館房間租賃車輛協助辦理簽証——舉凡一切手續可代辦保証貴客旅途舒適稱心滿意。

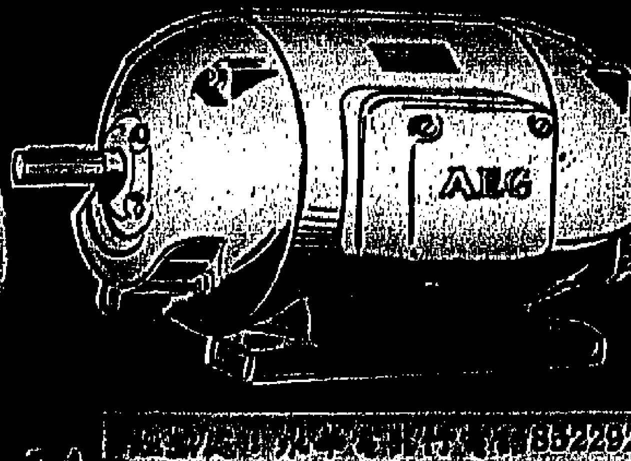
香港歷山大廈

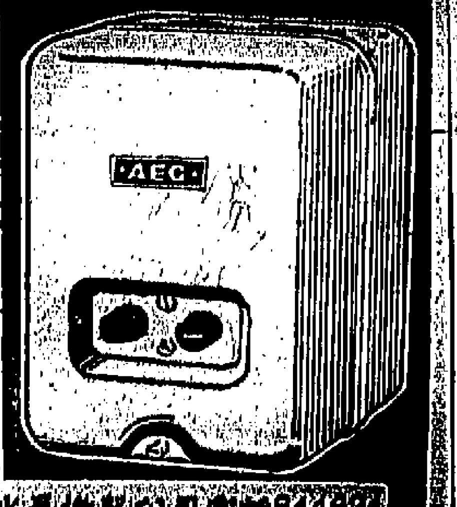
怡和 航空旅行部 電話：二二九一〇一（日） 二二九一〇二（夜）

西德AEG馬達

・世界馳名
・堅固足力
・款新耐用
・常備現貨

專為熱帶氣候設計





總代理：南僑企業有限公司

馬經

各場評紛形勢

泰山松山峯廻路轉 多利來磨礪露鋒芒

·老溫·

經過了第一回合之後，大部份馬匹有充份的時間準備了。

上賽的三天，雖然有熱有冷，可是，賽果算得上正常，勝出來的馬是有上佳狀態的。

明天，共賽馬八場，分由第一班、第四班和新馬ABC班馬匹担當節目，能夠穩定了狀態，才可望爭勝哩。

第一場：C班六化郎四十碼，這是三段勁力的效驗，大多體力不甚強，縱然有佳態亦感難以長時期維持，形勢依然是勁盡的。

金必多在季初時以綏工夫進行，上賽突然大熱，祇爭了一段，氣質不算強，以後繼續操慢手法操，半哩及六化郎地由陳杰主課，而以近一課六化郎氣度較強，亦能進至水準以上的狀態。

好世界最近歇課，凱旋步幅開得寬潤而有一股蠻勁，近期多操半哩，氣質漸强，得意由寬準灼操短途，繼而由梅道登操快三段，脚法活潑，但欠張勁。

松山，從慢工夫進至一哩，步伐雄壯，氣質重漸強，施露準試一哩之後改爲綏半哩，質素較高，已見飈起；泰山近期多快工夫，配課六化郎之後再而半哩快試，前天洪變康仍試快六化郎，狀態漸趨活潑。

及時雨最後試跑有進展，脚法輕爽，彈力增强，亦有望進襲之機，其餘狀態平常。

第二場：B班半哩一七零碼，再見上期加工，由羅倫試過幾課之後，近由助手試快六化郎，步法爽朗，氣質增强，出短途有突擊實力，宜留定動態。

班霓脚法活潑，快工夫較少，頭段快速有限；的確吻近兩課步法，狀態稍佳，由何佩航出策；但愛樂王子由洪變康選擇，上期不大勁雄，狀態漸勇。

神通廣大過去後上追逐添驪劉，甑質甚高，但本季多作綏操，甚少快工夫支持，斯爲美中不足。

樂山步密，脚法純熟，多試六化郎及半哩，狀態仍佳；生神仙上期由衛林士週工夫，連試幾課快半哩但脚法未活，氣燄平常。

多利來季初練操，上期由郭子獻試快六化郎，末段勁强，繼而試快半哩，步伐雄壯，勇態外溢，可以力爭上游，實力甚大。

樂意步大分段快 神魔前速如閃電

第三場：第四班一哩，愛駿先新雖然頗弱多時，但底質甚高，近期狀態綏進，漸見好轉，雖得上次瓣戰，近期從綏操練，循序漸進，脚法俐洒，對此程適合。蘭花近期有趣工夫跡像，由告魯士多操六化郎及一哩，可以保持；人造星初時多操半哩及六化郎，近期試一哩，勁力不淺；大安除班綏操，脚法雖佳，惟氣質平常；特奧辦季初操得好，近兩課無進展；特高狀態雖佳，但礙重飛路程不合；生日餅由第六班勝六化郎四十碼跳升至此班，林國樑綏操，步伐靠故，遊盈有緻，狀態仍勇。

樂意上次由陳浩群進襲，走回第二，近期由郭子獻操練，步幅開朗，婀娜可愛，試跑雖以六化郎爲主，但質高有制氣，仍然活躍。

第四場：A班六化郎四十碼，我到先上季勝一哩後，被弱多時，近幾課由蘇芬諾夫試短途，有脚法而氣燄不勝，惟質高質佳拚；走心與少女撒，佳態近期多試六化郎，衝刺甚勁。

神魔多操六化郎，步活如輪，氣勢雄渾，勇態外溢，對於五化郎計以半力勝實出，前速必快，近況亦勇；飛擒綏操之後，最後試跑由梁錦垣出操半哩，佳態保持。美輝由季初即多操六化郎，脚法輕巧，活潑可愛，最近加工快試，三段有一氣呵成之美，有力爭雄；紅寶綏操六化郎，姿態輕鬆，但未到積極催將階段。

明駝活躍馬身輕 勇敢有躍起跡象

第五場：第一班半哩一七零碼，郭子猶最後試跑取自家飛，於是，感恩日可能不出，大玩意、公道有不出訊息。

明駝本季狀態稍佳，脚法柔美，輕盈可愛，近期洪變康連試兩課，灑開大步，頭段亦見加速磨礪，佳態外溢，明駝夠於五化郎，輕爽活躍，有兩段高速，狀態甚勇，近兩課由梅道登間試，仍下快工夫，最後試跑與馬恩恩的奐利多同試半哩，讓奐利多先起步四五乘，上山時漸漸追近，下山併肩疾馳，蹄飄敏銳，偷脆玲瓏，狀態甚勇，實力頗大。寶馬由告魯士多操六化郎及半哩，脚法輕鬆，但無一段特殊高速，狀態保持；自家飛由蘇芬諾夫多操半哩，最後試跑由郭子獻初試快半，步伐豪爽，氣燄甚盛，狀態已見飈起。

再包雄勁氣力足 聰明人漸見呈勇

第六場：第四班一里，全部是蘇馬對抗，大部份有佳態，此場的形勢拉得很緊，難份重視大熱門，並非所宜。獵際潛質新，但脾氣未馴，近期以半里居多，仍感未足；醒目季初起綏操，脚法雄壯，氣力漸盛；金匪由梁榮成多操六化郎，步法爽朗，氣燄仍強。

好趣上次後勁增强，氣燄甚盛，近期操六化郎及半里，仍然步伐豪放，佳態奪目。

第七場：B班半哩一七零碼，馬徑神的質素不俗，脚法俐洒，由季初出操經常試半哩及六化郎，清脆悅目，漸入佳境。宇宙人脚法甚佳，差在少操一點；但得由陳杰操練，最後試跑，倘合水準。飛鵬步伐雄壯，氣勢漸盛，賽後綏操，狀態亦勇；成器由何倫甄出操，脚法清秀，輕巧可愛，惟在有外避毛病，不甚可靠。

那包步大力雄，多操六化郎及半哩，氣度甚盛，近況仍勇。蘭陵由林國樑出操，脚法活潑，有些突擊機會；策中龍綏操，體力不甚强；郊爺步大，但欠活潑，稍突。

：快活人由蔡克文綏操，狀態保持；明威由郭子獻多操六化郎，蹄姿輕巧，氣力實注，跑來有分段快速，邱頭狂衝，佳態外溢，對於九化郎有氣力，可以作四段爭持，游刃有餘。勇敢過去綏操以拖磨，近兩課積極催鋒芒，輕盈活潑，氣力漸盛，試快六化郎，第三段凌厲奪目，最後試跑，佳態保持。梁勝有艇破之利，差在脚法生硬，運勁不均勻；泰坦脚法輕鬆，綏操慢進，倘合水準。

第八場：第四班一哩，愛樂神由半哩至一哩，蹄姿清秀，近況仍勇。金諾步大輕鬆，由梅道登出試六化郎及一哩，蹄姿清秀，近況仍勇。六化郎均見洒開大步，豪放奔騰，彈力甚強；旋風由邱達禮操練，有氣質，但脾氣甚大；勛王近期的快六化郎，第三段氣燄加緊，有突擊機會。威豪由梁錦垣按操六化郎，狀態尚佳；聰明人脚法俐洒，輕烈可愛，近操課手法有進展，但仍感未足，力稍見增强。

晨操狀態最佳馬匹

趙子龍

金必多	半哩五十八秒三	末段廿九秒三
生神仙	半哩一分正	末段廿八秒二
的確吻	半哩五十七秒二	末段廿八秒
雙喜	半哩五十七秒三	末段廿八秒一
特高	半哩五十七秒	末段廿九秒二
明駝	半哩五十三秒一	末段廿七秒一
泰坦	半哩五十八秒三	末段廿七秒四
金諾	半哩五十六秒二	末段廿八秒二
飛鵬	半哩五十七秒二	末段廿七秒二

附驥集

C班形勢仍屬混亂

·陶樂駿·

C班，在頭場就擺出混戰之局了。在通裡，沒有名氣馬，沒有超卓的紀錄，通是一場放眼力的短途混戰。圈內人多有此偏見，難得如此的場合，各人對自己的馬有個心，然而，跑出來的，多是一匹頭馬，除了併頭冠軍很少見而產生，也祇是有點巧合。

要愛好某一匹馬，心領神會，自然拋投下一票，但是，混亂的場合，如果猜高一些，命中率依然比亂鄉是撈近得多。

近幾課操是而狀態不能算穩定的泰山，可能是大熱門了，就感而是第三段，難以背穩。

松山，有過一哩之後，仍未下快工夫，滿份自視一點，也沒

神魔短途勝飛擒 李家强勤試飛鵬

A班之戰，陳毓麟選馬之後，決定取神魔，錦垣初試飛擒，兩匹馬都有勇態，祇是在路程及神魔的。

主力自然是在於神魔了，飛擒那能走一段廿三秒力的頭段？神魔將會遇到奐輝和萬好是牠的敵手，尤其是飛擒是不潛力是不弱的。

飛鵬勝後，試跑工夫多出自紅牌新秀李家强之手，進一步，上陣仍是唐宏洲出策。

飛鵬上次的勝馬時速不高，但此番實力仍大，進展神速，在再包勝望濃唱入雲之際，宜留意此駒的動態。

新馬A班賽前蠡測

趙子龍

昨天進入最後試跑了，從準備過程，與及晨操狀態來推論，我對A班馬賽前蠡測：

報名十一匹，少女、定心漿糊，我到先施康有疑問，雖擁有高質，仍不易言勝；碧琪配岑敢常，實力又一皮之馬，取勝談何容易？勇勁準備欠佳，狀態亦無特別出色，難以染指頭馬；佳態速度雖好，然而狀態不足，仍難寄予厚望；飛擒易配梁錦垣，也非主力所在，此駒無超卓之質態，爭冷位置倘可，爭勝則不容易了。

以上弱馬已去大半，實際有力爭勝之馬，不外：神魔、奐輝、萬好與紅寶四匹；神魔有質，狀態亦頗勇，六化郎四十碼有力取勝，但非絕對穩健，如揀成大熱門，則有顧慮，不過，位置應有一席；奐輝狀態頗勇，上次盛傳此駒利馬，結果位置不保，今番由六化郎四十碼，配上梅道登，機會應比蘇國仁佳，避肴衡鎮力特別擅長的關係，可望贅馳打開勝利之門，穩位望贏；萬好上次勝來容易，此駒是正宗長途馬，跑六化郎四十碼一項路程，稍嫌勉強，如間場馬放不離他，則會爆冷，因此，萬好可作冷門博，連贏位冷脚的研究對象。

紅寶上次成熱門，結果同廐的樂意出擊，但此駒吊緊領前的金諾，無渦樂意出頭，然後乏力不支，早課所見，狀態仍有水準，正因上次的失敗，今次可能變成半冷，有重現之必要，提防此駒爆冷。

綜合上述分析，頭馬我比較審好奐輝，紅實有力推翻預測，前者大熱的機會最大，後者半冷，從分頭而定取捨可也。連贏位則以奐輝作胆，三神魔與紅寶作配，照幾近角逐贏下注。

有把握爭到底。梅道登試過一課快六化郎，而第三段軟下來的意得，也是就憑第三段，和泰山的張拖是一樣一樣的。及時雨最後試跑一課，較爲中規中矩。還有，不頂第三段快的金必多，爭過兩段之後，也會呈軟弱之感，於是，可在此類場揀熱門？那是不合化算的。

樂意大熱

第三場第四班一哩

熱了兩匹新馬，郭子獻的樂意和林國樑的生日餅，未卜先知，樂意可能不到九塊錢的賠率，生日餅可望如主劍影勝馬時的分頭，這是賠率的推敲，并非一定準，兩匹都有瑕疵，自然不宜趁熱鬧了。

本季的新馬捧班看來似乎手法鬆一點，實則不然，經過專家的估量，自然有高深目光，因此，樂意的瑕疵是未熟足，步頭漸，走四段漸而不實，要贏就祭強配搭和運用得最適的戰畧，可以捧得過嗎？如果符合剛才的估計，是捧不過了。生日餅，其生破的程度比樂意還有很遠的差別，如果以次熱門姿態擺出來，更捧不過了。這兩匹，此一回合門估不到便宜的。

明駝活躍

看完明駝的最後試跑，覺得頭面很高了，是全日的大熱門，稱得夠份量的還是這一匹，當然，誰也不敢寫包單，因爲見慣大熱門倒灶，然以整組的形勢而論，全

雙喜輕巧

唐宏洲策人造衛星與李家强策飛鵬同試半哩，人造衛星勁力不如前，體弱而狀態有反復，末段飛鵬勁力充沛，佳態悅目。衛林士試雙喜半哩，脚法柔美，輕盈活潑，狀態漸勇。告魯士策蘭花與業成策金鹿同試半哩，金鹿步密力雄，氣燄甚盛，全程在外欄擒韁前衝，蘭花的勁力平常。林國樑試萬好半哩，步伐豪放，氣燄頗

明駝清脆

梅道登策明駝與馬

及時雨漸活躍 神通廣大尚未操足

·晨操摘述·　陶樂駿

昨天試馬近半數，大部份有些稍有進步，大部份的狀態足以保持。

施露準試松山半里，步頭夠勁，幅度夠闊，但靈活氣勢不足，仍未達大勇之境。

林國樑試及時雨半里，蹄姿輕爽，活潑可愛，進展良多，雖未十足，已有突擊實力了。

何佩航策小霸天與陳浩祥策埃及息后同試半里，小霸天第二段較强一些，但活潑氣勢不足，不過以五十步笑百步而已。

邱達禮試凱旋半里，步法仍有些生硬之感。

陳杰試金必多半里，脚法輕鬆有餘，雄勁不足，走六化郎四十碼，第三段勁力不強，難以支持信心。

神通廣大的近期試出，每在綏工夫下跳跑，輕抒步頭，昨試半里，與奔馳同跳，奔馳漸見活潑，神通廣大的狀態平常，不作快工夫打磨，是無把握在短途爭勝的。

陳浩祥試萬里駒一段，活潑輕巧，佳態悅目，衛林士策生神仙與告魯士的智囊發同試半里，生神仙步大欠活，無甚進展。

何佩航初試的確吻半里，脚法輕爽，惟勁力仍未十足；陳杰試常運財半里，有步幅，但氣力平常，仍未達勇境。

半哩，明駝全程快速可觀，直路上已脫穎而出，佳態撩人，近況甚勇。

郭子獻試自家飛半哩，步伐雄壯，狀態漸入佳境。

梁錦垣試泰坦半哩，蹄姿清秀有餘，雄勁不足，無甚進展。

唐宏洲試獵鷹者一段，處火上升，但對一哩路程不合，機會平常。

梅道登試勇敢半哩，步法輕鬆，清脆活潑，狀態漸佳，有突擊機會。

林國樑試蘭陵一段，蹄姿清秀，活潑可

愛，狀態漸佳，宜於敵冷。

邱達禮試宇宙人半哩，步幅漸闊，氣力增强，亦有進步。

陳杰試佰得半哩，步大力雄，氣力尚强，有突襲實力，宜留意半冷門動態。

日八場的大熱門優勢，仲的，出入邁到角錢三秒，是談何容易？即時早就有傳說，看過了最後試跑之後，謂此場機會甚大，甚而論，仍以明駝的勝計算的單位。郭子獻出策自家飛，我便有如此的感想，至，冷門是實馬，有望是最濃的。可以分到騎師的彩，爭勝的機會，要跟，明駝，委實太活躍，甚麼理由支持這些說來麼？看來是不相伯得佳明駝的第一段廿了。法呢？

賽馬專論

尾場第四班形勢分析

擇戈

第二類新馬，首天八場戰事，將於明午二時上演，新衡馬匹各佔半數，其中第一班短途，因報名馬少，出面冷落，自難使人提起興趣，於是該日之高潮，以第四班三場一哩的爭奪戰較爲均勢，尤其最後之一場，參駒實力接近，形勢緊湊，演出更爲激烈，可以預料。

四班第三組，報名馬成爲壓軸戲肉之第有愛奐神一五〇磅，黑旋風一四九，勤王一四七，晶瑩一四七，一福照一五〇，金諾一三九，一家寶一四一，邏輯一五一，恒泰一四二，威豪一五四，聰明人一四六磅等十一駒。

從前賽觀察，黑旋風於九化郎戰役中，雖然放得不俗，但轉入直路後，便潰不成軍，黑馬漸出失蹄難緣，由此可見，今次雖得減輕一磅，亦無利可留，近況可保持，但仍恐再蹈覆轍，故難寄厚望。

勤王路合，但未豪勇，雖以爭寨；一家寶路宜，惟勝後未見復課，想有懷疑，即使上陣，亦無濟於事；晶瑩久沉不振，經年況稍見好轉，但仍未夠，路程亦嫌勉強；福照臨年已過，近況缺乏氣勢，以往之佳績，更不足以驕人了；恒泰已無雄老去，路程亦嫌過長，前賽五化郎亦無能爲力，今番更難望有成；邏輯之實力，在短途上足以左右第四班之大局，但一哩路程，有點勉強，以上各駒，照目前情況而觀，勢難有力在此場中爭奪首魁了。

極端惹人注目的，倘是前賽A班一哩，敗於獵人及樂意，被編入此班，且負一三九磅之金諾了，如照此駒上季偉勝程之一哩一分四十三秒二及前賽好地一分四十三秒三負於獵人八馬位之成績，寨班而已，則此駒目前水準僅及第四班，由於新捧班馬如非大超級者，初度與舊馬搽鬥，總見吃虧，故予以配給

應付，前賽起步稍遲，今番勢再進一步，定思振奮，伺機進襲，坐位求勝，此駒最具鬥志。

綜合結論：威豪氣勢更盛，路程理想，當起之銳，勇不可擋，奐錦垣信勝過六化郎四十碼，堪稱駕輕就熟，機會較他駒爲適，聰明人與愛奐神均有佳態，底質並不遜於前者幾許，有力爭勝要補乎戰畧的運用，金諾賀新榜駒，但兩駒均不及前者勢銳，或可爭一席，不宜期望太殷。

壓倒强敵奪標，過終點尤有餘力，足見底質仍未盡露，加十一磅，勝後未升，合理，從其表現之今而觀，進步大有一日千里之勢，應是理想路程，最近豪，今次出戰一里，未見走樣，氣勢更羅倫抱恙，改由梁錦垣上陣，亦是人馬合陛，且有減磅之利，勢可乘勝追擊，再捷一陣，只要順傳仔能夠鎮定從容，使可順理成章了。

威豪者，是屬於上季能夠予前駒以最大負重力拚光亮於同程掄元之聰明人，此駒底質亦非四班所能留得住，近況起得甚速，今次僅負一四六磅，如威豪有差池，牠便可乘勢而興了；愛奐神能在九化郎一氣呵成，一里自應有力，

但上季在第五班勝六化郎四十碼時，雖外避仍能修正衝上，爆出大冷門，升第四班後，本季初出五化郎，賽前一課特快工夫，即够支持爭勝，演出驚人時速，前路能跟貼快馬，一定能壓倒強敵奪標。

度觀察，清楚其真正之實力是否够班抑或超班，在第二次出賽有進展，上告訴我們，後經過足够之時間休息及再度積極打磨而無進步者，其潛藏自屬有限，即使將來大熱之後，進展亦無多，故今次再出，雖有頭配極適驛助陣，成就仍恐不脫位置之材而已。

威豪有深厚潛藏，本季一步成熟，扶搖直上，回憶上季在第五班勝六化郎四十

補辦離婚啓事

我倆因意見不合難諧白首雙方協議解除婚約

方廣照
蔡秋華

啓事

香港滙豐銀行旺角分行保管庫第一〇九二（1092）號鎖匙前經登報，報失，現因該匙業已覓得，茲將聲明撤銷，此匙有效。此啓

承銀主命責重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六四年十一月廿五日（即星期三）下午三時在香港大道中利源東街七十五至七十七號模範大廈七樓該拍賣房內將下列物業當衆出投

此物業坐落九龍新界九龍內地段第一二三三號B之第十四號之九九號連同該地段上之第一份之第十四號之九九號遞租壹份地九龍街一〇二號D座一切權益此物業係由批一官批地段業已批期七十五年由一九〇七年七月十八日起計該官批係由已故英皇喬治五世批與遞打爵士

面積約有地六百五十二丁方尺每年地税二十八元一毫

欲知詳細及投買章程請向賣主律師施文翁國裕律師行或拍賣人蘇沙拍賣行便知

賣主律師施文翁國裕律師行 香港大道中荷蘭行五樓

拍賣人蘇沙先生同啓

香港一千九百六十四年十一月廿日

承銀主命責重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六四年十一月廿五日（即星期三）下午三時在香港大道中利源東街七十五至七十七號模範大廈七樓該拍賣房內將下列物業當衆出投

此物業坐落九龍新界九龍內地段第一二三三號B之第十四號之九九號連同該地段上之第一份之第十四號之九九號遞租壹份地九龍街一〇二號D座一切權益此物業係由批一官批地段業已批期七十五年由一九〇七年七月十八日起計該官批係由已故英皇喬治五世批與遞打爵士

面積約有地五百五十二丁方尺每年地税二十八元一毫

欲知詳細及投買章程請向賣主律師施文翁國裕律師行或拍賣人蘇沙拍賣行便知

賣主律師施文翁國裕律師行 香港大道中荷蘭行五樓

拍賣人蘇沙先生同啓

香港一千九百六十四年十一月廿日

西醫陳伯賜

由十一月十九日起遷往太子道一四四號三樓B座每日上午九時至十二時照常診症下午及星期日休息電話八一一一六八七

英皇御准香港賽馬會

本會一九六四年度至一九六五年度第二次賽馬定於一九六四年十一月廿一日星期六及十一月廿八日星期六舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽，跑馬地大廈本會司理室在該兩天亦於上午十一時四十五分停止辦公。茲承本會董事局將將是次須注意事項摘要公佈如下

關於會員來賓入場券每枚二十五元備依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六四年十一月十八日星期三起至一九六四年十一月廿一日星期六上午十時止

（二）第二天由一九六四年十一月廿五日星期三起至一九六四年十一月廿八日星期六上午十時止

（三）凡持有會員來賓入場券離場者不得復入

（四）入場券證等不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午餐

（五）關於公衆席第一天及第二天俱在上午九時開閘入場，每日每位拾圓，入場時繳交，隨發給入場券，觀衆入場後，須全日懸佩此券，凡離場後復入馬場須再繳十元

一九六四年十一月十六日

司理　麥嘉士

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六四年十一月二十日憲報公佈招商承投下列各項：

承供應水閘掣

承供膠接口膠片

承供應木板

承供製入境事務處人員制服

投標格式紙可向北角油街本處索取。

政府物料管理處處長　賽格

市政事務署佈告

在一九六四年十一月十三日憲報公佈商承投下列各項權益：

（一）銅鑼灣地及供應遮呢，及

（二）在維多利亞公園內之涼亭及滾球場內之「水吧」售賣零食及飲品。

投標格式紙及詳情可向香港雪廠街政府合署（西座）十三樓本署索取此佈

市政事務署署長　景韓

有介紹好的蚊香是最好！
奇妙蚊香是蚊香中的冠軍！
有奇妙蚊香就不怕蚊作怪
日本大日本除虫菊株式會社最新發明
奇妙蚊香
一新上市一
優點：
殺蚊力強
氣味如香
無礙呼吸
燃點最久
九龍新界各大辦館有售
適用於任何房間和野外，請即將君試用奇妙蚊香
總經銷：永業企業公司
地址：九龍彌敦道一一九號三樓 電話：八八八九八四·八六三八六

海員通告

一九六四年第五十八號

爲香港領海維多利亞港設置港口泊船浮標事

日期：約在一九六四年十一月十九日。

位置：（甲）昂船洲水塔，位於大約北緯廿二度十九分廿一秒，東經一一四度七分五十三秒。

詳情：一個新B級泊船浮標，編號B14將設置於由上述（甲）起計，方位一八七又四分之三度，距離十二點八五鏈之處。

有關海圖：三三八〇

中國海領航：卷一第四八〇至四八三頁

主管機關：香港海事處

海事處長　韓烈

海員通告

一九六四年第五十九號

爲香港領海維多利亞港設置港口泊船浮標事

日期：約在一九六四年十一月廿日

位置：（甲）昂船洲水塔，位於大約北緯廿二度十九分廿一秒，東經一一四度七分五十三秒。

詳情：一個新A級泊船浮標，編號A19，將設置於由上述（甲）起計，方位二三三度，距離九點七三鏈之處。

有關海圖：三三八〇

中國海領航：卷一第四八〇至四八三頁

主管機關：香港海事處

海事處長　韓烈

太素脈象

命，相，醫理論學

本脈象——能定：貧賤富貴。壽夭窮通。
憑學理——可決：憂樂疑慮。禍福吉凶。

語云：修短有數，富貴在天，得失窮通，雖由前定，賢愚聽純，自有夙因。切都由命中註定，則命中富貴者，就可坐得富貴，命中貧賤者終身貧賤乎？（舊語，此非一
太素脈象與論學而言，則非也，蓋太素脈象，能變化氣質，脫胎換骨（即改格可變化格）能洞悉先機者，可挽回造化。（即人事可勝天定）故曰：凡人自可知命，智者才能趨吉避凶，以至現也。
君有憂傷乎？進退躊躇乎？疑難莫決乎？事不從心，色情困擾，病魔纏綿，無人生樂趣乎？
本道人對太素脈理獨得秘傳，苦研四十餘年，深得其奧，能本脈象，知吉凶，憑理論，預先機，斷非泛泛可比。現將業餘時間，願與有識之士共相切磋。
依象直說，不諱不猜，無事莫問，不信勿來。
雲泉菴侶元冲道人謹識
地址：灣仔大道東五十四號實華大厦五樓
每日上午十一時至一時 下午四時至八時
特約電話：七二七八九二（星期一休息）

感到疲倦和易受刺激嗎？
如果你有失眠
頭痛精神不振
胸悶 · 郁悶
必須服用
韋廉士醫生
紅色補丸
DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE
韋廉士醫生藥局監製
總代理：瑞昌西藥行

滙豐
財務有限公司
W·F
長期存款，利息如下：
一年半期……週息五厘半
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘
利息可以訂定每半年支付一次
詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行五〇三號　電話：二三七一四一·二·三·四·五

足球聯賽續上演
光華鬥南華
三時半在花墟上演
兩預備組先行交鋒

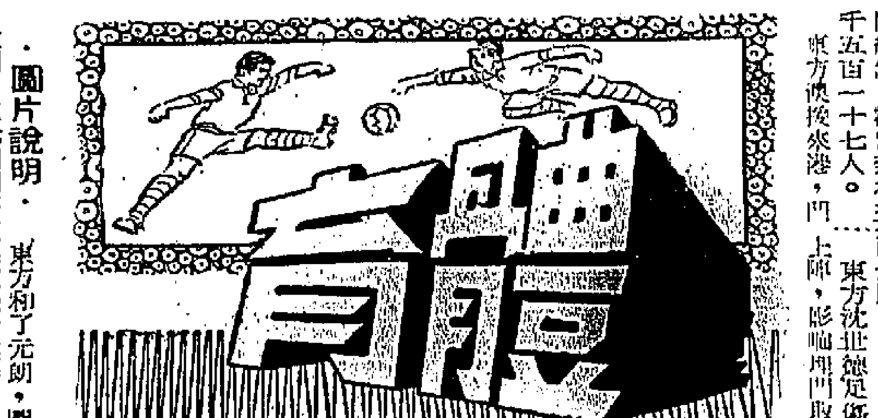
【本報訊】甲組足球聯賽今日繼續在花墟球場舉行，由光華迎戰南華，下午三時半上演。下午一時三刻，先由雙方預備組交鋒，門票一律收一元二角。

南華與光華在甲組足球聯賽，實力上原有不小距離，南華應佔優勢，光華決非南華敵手。可是南華近況欠佳，[illegible]，該隊表[illegible]不俗。況且今日賽事，[illegible]在花墟球場舉行，亦有利于[illegible]取密集防守，則光華實力雖遜於南華，惟對南華，仍存相當威脅。

光南兩隊，今天[illegible]，南華自本月十日敗於傑志以後，迄今[illegible]，未有一勝，[illegible]，故乘久休之利出戰。光華本屆在聯賽[illegible]，並於[illegible]告敗北，故剎仍須致力「搶分」晉級。

今仗照實力而言，自然是南華較強，但光華的士氣高昂，有意要爭取分數，故此今番對南華必有拼力作戰之心，雖或失敗亦必然有緊張的[illegible]。因南華欲勝，非要化更大的氣力不可。

[illegible]



花墟前賽各無所獲
東方和元朗
元朗陳振權盧德權均受傷
東方竟不勝足見鋒力軟弱

【本報訊】一場刺激、緊張，而又詭趣的戰鬥，[illegible]，昨在花墟上演，[illegible]，演出西元朗，結果〇比〇雙方未組波，使到東方應勝而未勝。觀衆到有三千五百一十七人。東方沈世德足傷未[illegible]，上陣，影嚮[illegible]。

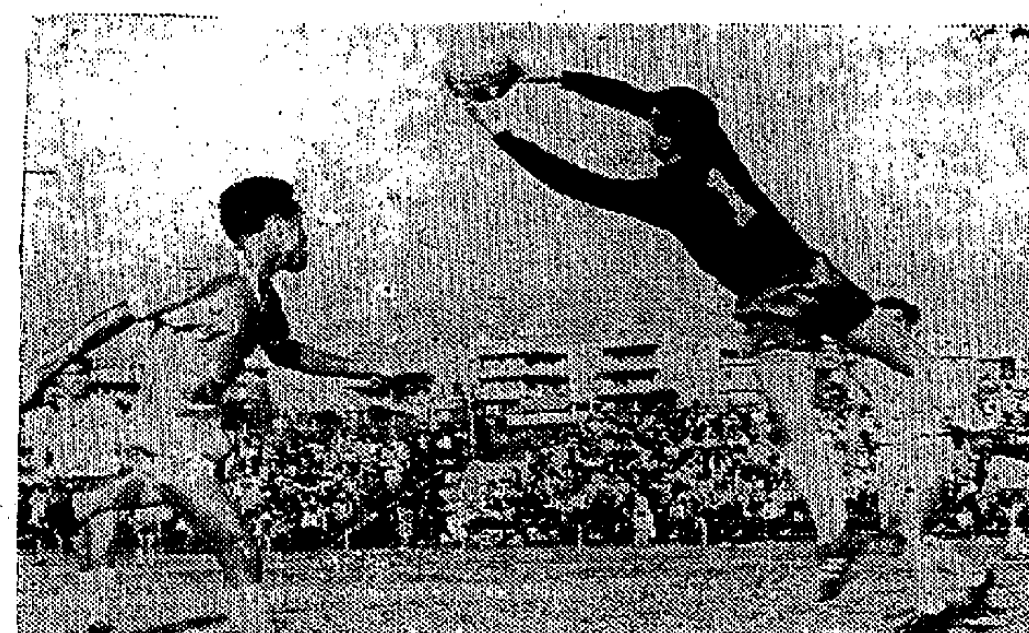
東方南鋒[illegible]，[illegible]。

東方昨賽是應該勝[illegible]。元朗，由於東方士氣如虹，元朗則一蹶不振。何況元朗有傷將，人數不足，在絕好機會下而不能勝，眞是不值。

東方演出，不如一比一和警察時那麼好，如果有對警察那一場水準，元朗早已敗陣。東方贏不了兵微將寡的元朗，是[illegible]。

下半場東方射中球門便可破網而入，吊正球門或撥正球門，就可贏波。因爲元朗的門將盧德權已傷了一條腿，[illegible]。

[illegible]



·圖片說明·東方和了元朗，圖爲東方蘇偉彪（左）攻門，被元朗門將盧德權飛身撲接了高波的鏡頭，但盧德權下半場即傷腿，欲跳無從。

南光今仗陣容

（光華）
譚兆忠 劉瑞雅 陸炳輝 梁桂熊 黃兆和 黎寶忠 李錦波 孫偉光 陳志剛 陳炎新 李德嫺

（南華）
郭錦洪 梁金耀 吳偉雄 鄭德先 繆文華 李德輝 何祥友 羅桂生 曾錦洪 黃志強

警會已同意 張國駒簽東方

【本報訊】上屆因出賽時演出較粗，爲警察會自動禁制之「火牛」張國駒，而本屆警會又未見錄用。東方足球隊需用守門員甚亟，擬借助張國駒，現警會已同意借用，故張國駒於昨晚在東方賽元朗一場後，在得如標親向聯勳簽署球員註册紙，據聯勳表示，此註册紙於明後（即今日）送往足總註册，張國駒則可在本星期日出賽東昇。

南華單打網球賽
明日開鑼
初級繼續接受報名

【本報訊】南華會主辦，球壇人士相信不會陌生的公開網球賽，明日開鑼，首日上演六場男子單打，初級組賽程暫行，初級組繼續接受報名。

大屆網球錦標賽，參加高級組單打的有廿四人，比上屆略多。[illegible]

第二種籽爲[illegible]，[illegible]。

華協造就足球新血
決辦訓練班
將交由足聯會執行

【本報訊】華協執委會昨日通過，決舉辦一華人青年足球訓練班，並推定主席歐陽劍(?)…[illegible]

越南邀請港隊往賽

【本報訊】[illegible]

澳門海事處 改邀南華前往義賽

【本報訊】澳門海事[illegible]

因流星被判停賽
修頓籃球決賽
賽事被迫暫停

【本報訊】修頓場主辦的男子籃球六強決賽，原定今夕有三場舉行，但[illegible]，因此籃球決賽所編定於今日及廿三日之比賽，被迫改期押後。

美輪椅世運隊
表演射箭
籃球精彩

【本報訊】出席東京輪椅世運會的美國輪椅隊，昨日在伊利沙伯醫院籃球場，作一行[illegible]。

表演各項運動中，以射箭最精彩。[illegible]

·圖片說明·祁潤華伉儷，昨飛澳洲，與歡送友好在機場合攝。

祁潤華伉儷飛澳洲 探望留學男女公子

中國紡織業[illegible]及港九[illegible]祁潤華伉儷，於昨日下午二時，搭國泰航機飛馬尼剌，[illegible]。[illegible]歡送者有：陳昌鈺夫婦、[illegible]等數十人。祁氏此行全部旅程約需個半月，抵馬尼剌小姐，逗留約一月，[illegible]。

卅士王照保 有意投東方

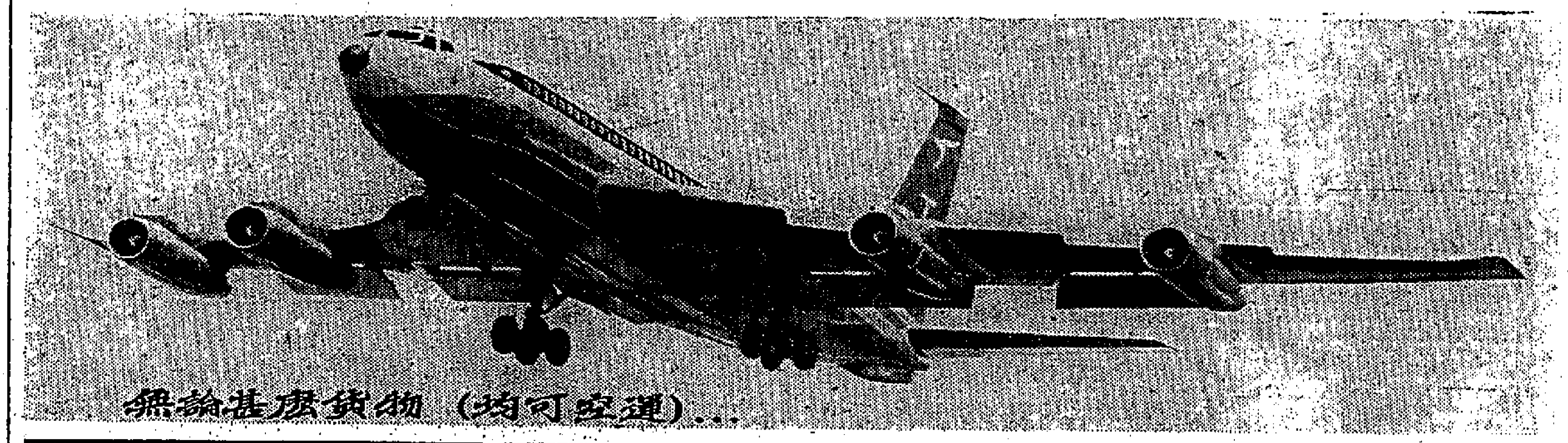
【本報訊】據悉：東方已向足總領取了球員註册紙，準備巴士出戰，[illegible]的王照保隨時簽字，[illegible]。

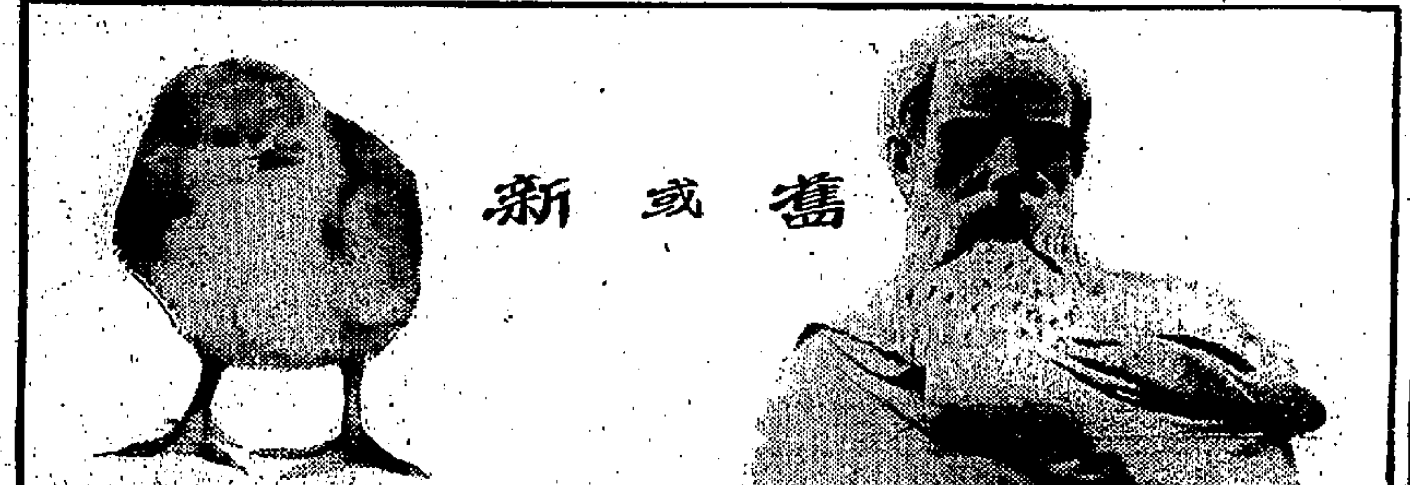
甲組足球聯賽成績
（截至十一月十九日止）

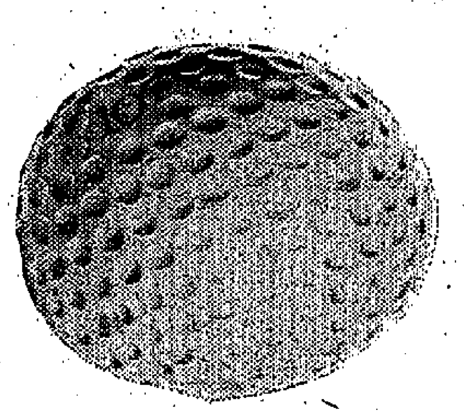
隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	四	四	〇	〇	十三	五	八
南華	五	三	一	一	十二	五	七
元朗	五	三	一	一	十二	七	七
警察	六	二	三	一	十	八	七
傑志	五	三	一	一	十	十一	七
星島	六	三	〇	三	廿二	十四	六
東方	六	一	四	一	十	九	六
九巴	五	二	一	二	十二	十	五
東華	四	二	〇	二	五	二	四
東昇	六	二	〇	四	十	十七	四
光華	五	〇	一	四	八	十六	一
陸軍	五	〇	〇	五	五	廿五	〇

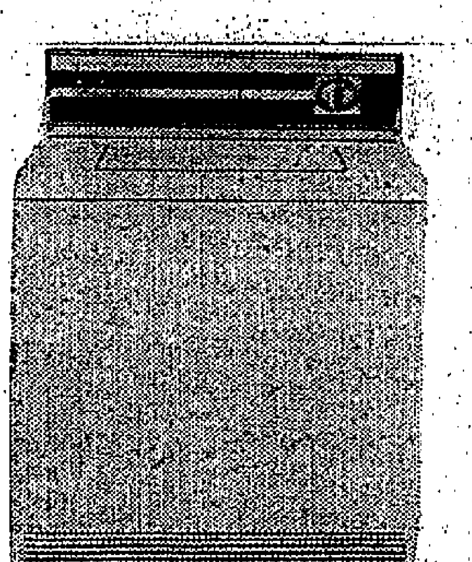
東方新職員 今行就職禮

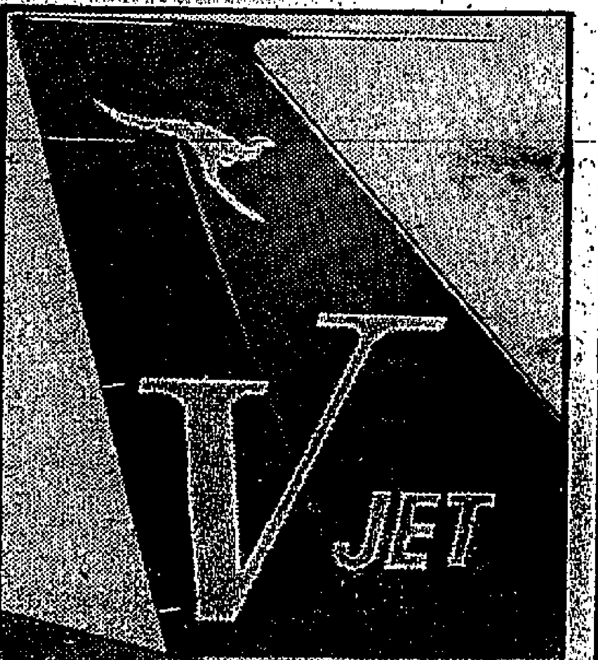
東方體育會，今日下午七時，在[illegible]家四樓，舉行第卅七屆新舊職員就職典禮，並會員聯歡大會，屆時除由[illegible]位担任[illegible]外，並備有[illegible]遊藝節目。

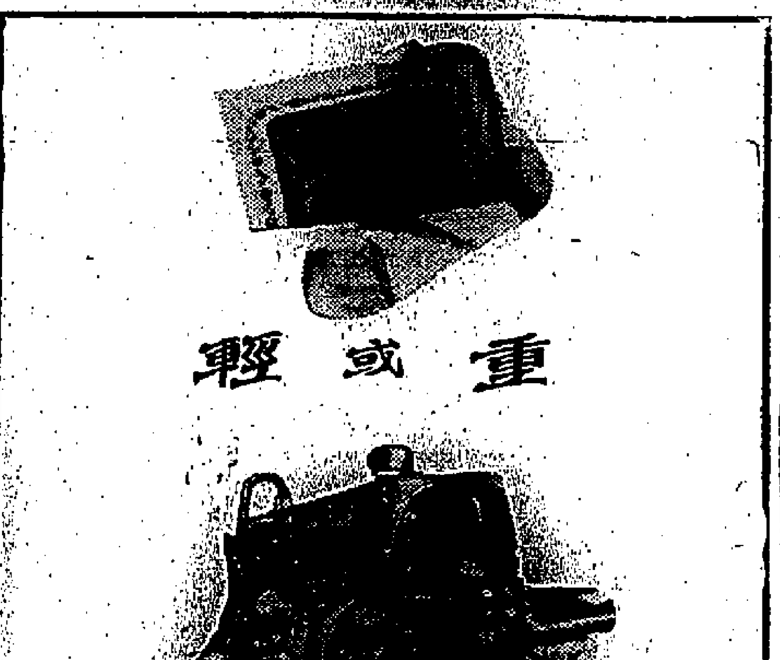












澳航空運速 世界貿易快

澳洲環球航空公司擁有環航全球最迅捷的七〇七V式噴射機航綫四達班期最密空運貨物至世界各地均保捷速無誤世界各大市場全在廿六小時航程以內香港與澳洲之距離不過九小時半航程澳航處理空運貨物妥善小心以四十四年之空運經驗專誠服務貴客如欲利用今日世界上最現代化的運輸制度請即與貨運代理澳洲環球航空公司辦事處香港於仁大厦電話二二九一三一至五或澳航總代理怡和有限公司航空部香港歷山大厦九龍半島酒店接洽

QANTAS AIR CARGO
44 YEARS OF DEPENDABLE SERVICE

澳航空運貨物
具有四十四年可靠服務經驗

澳航空運貨物至下列各地區

澳洲 德國 意大利 新西蘭 德黑蘭
加拿大 希臘 日本 諾福克島 泰國
可可群島 檀香山 馬來西亞 巴基斯坦 土耳其
阿聯 印度 毛里求斯 菲律賓 英國
斐濟 印度尼西亞 新喀里多尼亞 南非 美國

澳航係與印航及澳航聯營

荔園

化最低廉代價 七大劇場 陣容雄厚 節目精彩 每日更新 可得最高享受（本園附設）

萬牲動物園 新型咖啡屋 高尚雅舞廳 新型錦秋園 美食西餐廳 府知味館 有：令你流連忘返

㊀國片 虎將艷娘 白蓮主演
㊁粵劇 一樓風雨 夜歸人
㊂艷舞場 引人入勝 內聘 茜茜 雪拳 雪玲 加盟 即日起 加插
㊃粵片 漢宮秋月 任劍輝 羅艷卿 主演
㊄話劇 扭計姻緣

㊅平劇 千占元 全體 紛學團 出演 九十九歲 鐵弓巧緣 提督放擒 大破勝

㊇歌 西班牙瘋狂樂隊
即晚 登台 古典舞 流行曲 歌劇 鑼劇 歌樂萬迷 錯過勿迷

今明兩天 南北會獅 國術表演

百樂門 快樂 麗斯 [illegible]

今日 第七艦隊 橫掃所羅門 高君保 今日十二點半四場
今日 史超域冰國亡魂 隆重敢死隊
今日 一夜狂歡 廿七壯士
昨日 新綜合體 脂粉金剛

昨傳倫敦銀行加息 港銀行界密切注意

設若英方加息資金調回可能減縮 但港方銀行利率未必隨倫敦而起

【本報訊】倫敦銀行自去年一月三日高低利息後，久無變動，至今仍爲週息四厘，但本港銀行的存款利率，由去年二月一日至今，已曾兩次改變，最後一次爲劃一存息，即外商銀行的定期存息，一年期者最高爲五厘，本地銀行一年期存息最高爲六厘七五，一般比較倫敦方面爲高。

由於存款利率變更，放款利率也曾作輕微的調整。

自英國工黨執政後，此間銀行界對於倫敦方面銀行利率，特別關注，昨日市面盛傳倫敦銀行將提高利息，以吸資金。此項消息，是由英國方面傳到者，能否爲此，曾於昨日下午四時三十分向此間某大英商銀行查詢，據有地位人士答稱：英國爲吸收資金及防止資金外流，提高銀行利息，實屬意中之事，但實情如何？還未得知。

又說設若倫敦銀行提高出口單及其他存放款利率，本港方面銀行利率也未必隨之而起，因香港上本港銀行的存放款利率，已比倫敦方面爲高。

不過，如果倫敦方面提高利率，則有可能退止一部份資金調回香港，但英國方面因恐其資金大量流入英國，對於英國銀行提高利率，必然審慮，亦有可能因此而引起其他問題。

美股市走勢平均指數

【紐約十八日美聯社電】杜鐘斯美國股票十八日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	較前市比較
三十種工業	八八八·四三	八九七·〇〇	八八四·二二	八九一·七一	升六·三三
二十種鐵路股	二一七·三〇	二一九·六三	二一六·四一	二一八·四一	升一·五九
十五種公用事業	一五四·四五	一五五·三〇	一五三·八三	一五四·八四	升〇·四七
六十五種股票	三一二·八一	三一五·六八	三一一·四〇	三一四·〇一	升二·〇一

美股步步高昇 鐵路汽車均漲

【紐約十八日美聯社電】星期三日股市再漲，交投旺暢。

開市之初，股價已扳升至另一歷來最高，繼昨市之升勢而漲。

至午市時升勢更銳，但午後竟有若干擾家見利回吐，至收盤時大部上升之股幅度都在數角至二元之間，若干則升勢較大。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數上升六點三二，成出另一歷來最高紀錄八九一點七一。

「標準及波亞士」五百種股平均指數上升點一九，成出又一最高峯八六點二二。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升點二〇，成出另一歷來最高峯九一點二〇。

鐵路、公用事業、非鐵金屬、及大部之電器設備、化學橡膠、農具等股俱報升，大部之汽車股及揀選類股則下跌。

成交股票一千四百一十種，其中六百三十二種上升，四百八十六種下跌，二百九十二種不變。

成交總數六百五十六萬股（週二日爲五百九十二萬股），較昨市大增交投極暢。在十五種最暢股中，有十一種上升，三種下跌，只一種不變。

阿特拉斯公司股最暢，升五角，成二元七角半，成交四十八萬一千二百股。麥迪生方場股次暢，升二角半，成三元五角，成交三十二萬九千五百股。斯吉股第三，升二角半，成一元三角七仙半，成交十七萬五千三百股。大西方財務股第四，升三角七仙半，成十一元六角二仙半。美國映印股第五，升一角二仙半，成八元。

其他暢升之股包括：德隨斯海灣硫磺股升七角半，柔海谷工業股升二角半，環球奧國公司股升六角二仙半，紐澤西標準石油股升一元，阿臘瑟化動力股升五角，Ｘ由馬利達股升三角七仙半。此外，杜邦化學股升勢最大，升十一元，成二百九十三元七角半。另：萬國商業機器股股勢最大，跌十元，成四百三十一元。

本港金融行情表

民國五十三年十一月十九日

九四五K金	
開市	250.00
收市	250.00
最高	250.00
最低	249.875

期鈔	
開市	5.745
收市	5.745
最高	5.7475
最低	5.74375

現鈔	
大鈔	5.75125
細鈔	5.74375

日本紙	
開市	152.00
收市	152.00
最高	152.00
最低	152.00

宋紙	
開市	1.475
收市	1.475
最高	1.475
最低	1.475

美電	
最高	5.7575
最低	5.75625

通天電	
最高	5.75125
最低	5.75

雜幣	
加拿大（大）	5.34375
加拿大（細）	5.33375
大坡紙	1.854
細坡紙	1.852
新勞嗶（百計）	78.00
葡幣（每元）	.972
人民幣（大）	1.75
人民幣（細）	1.65
正鎊	15.97
雜鎊	12.65
印尼幣（千計）	1.30
台幣（千）	129.00
台滙	128.75
賓幣	1.00
泰國紙（百）	28.25
西貢紙（千）	44.50
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	133.00

工商界

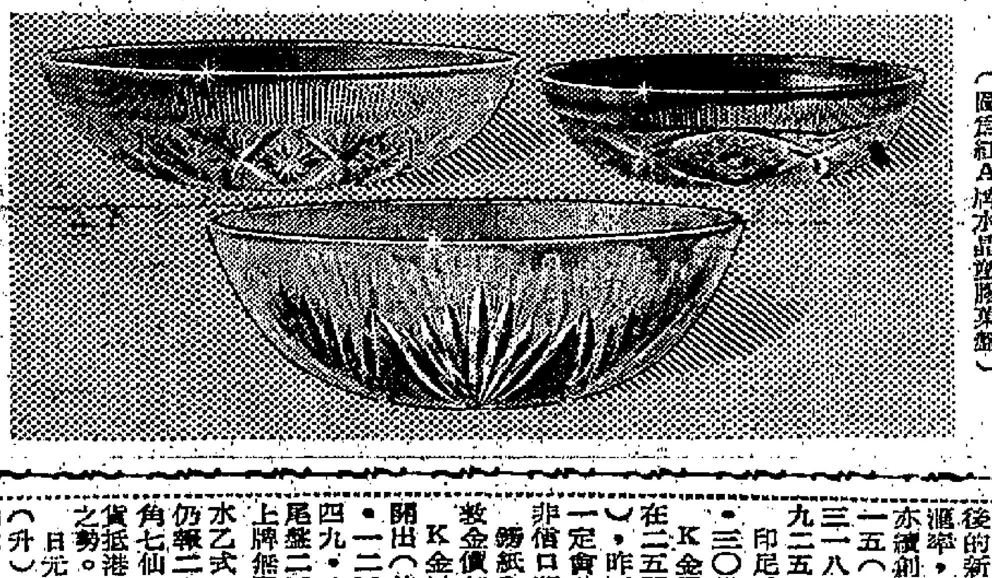
紅A水晶菓盤 昨已大量上市

暢銷港九及海外各地 用途廣亦是送禮佳品

星光實業有限公司的紅A牌塑膠製水晶塑膠菓盤，昨已大量上市，除出口外，遍銷港九每一角落。

據該公司負責人指出：這水晶菓盤，是不惜成本，採用最新的硬性塑膠製成，分大、中、小三款，因其品質與設計，都達最高技術水準，所以美備無缺，才告完成上市。

這水晶塑膠菓盤，由於設計精巧，色澤光彩，一如水晶玻璃，看來名貴大方，所以人見人愛，一經面世，便暢銷各地。至於售價方面，僅及水晶玻璃菓盤五分之一，且特別耐用，一般家庭與酒樓、餐室及夜總會等公共場所，用之盛載生菓、糖菓、點心和其他食物，特別顯得雅觀清潔，用以調製飲料，也極適宜，更爲理想之送禮佳品。



（圖爲紅A牌水晶塑膠菓盤）

西德外滙價 昨調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將西德及倫敦英滙票兩項重加調整，計調整後之滙率均比前略爲降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙買出價由六八．六二五馬克改爲六八．六八七五馬克，買入價亦由六九．五〇馬克改爲六九．五六二五馬克，即每百元港幣均較前多兌〇．〇六二五馬克。

倫敦英滙票賣出價由二．七八三〇英元改爲二．七八三六英元，買入價亦由二．七八三三英元改爲二．七八三八英元，即每英鎊均較前多兌〇．〇〇〇六英元。

金鈔走勢趨下游

鎊紙一致告回張 期鈔尾盤五．七四五

【本報訊】加元昨續漲至五．三四三七五（大），及五．三三三七五（細），續創一九六二年五月三日後的新高價，與對加滙率，據外電報價，亦續創新高價．九三一五（入），及．九三一八（牌價本爲．九二五）。

印尼盾仍在低價一．三〇徘徊。

K金價果然一度跌在二五關內（見下段），昨天本文強調其一定會破二五關，尚非信口開河。

鎊紙全面報漲，倫敦金價卻單獨報跌。

K金以低價二五〇〇開出（前收市二五〇．一二五），隨挫二四九．八七五，午市尾盤二五〇，平息，上牌無現貨交收，易水乙式，澳門足金價仍報二六〇（每元九角七仙二算），中東貨抵港，有水空並進之勢。

日元期貨按一五二（升），加頂欄息七角六仙，午市按一五二。

期鈔以低五．七四五開出（前收市五．七四七五），隨挫五．七四三七五，午市尾盤五．七四五，平息，上牌現貨交收二千英元。

美電按五．七五八七五—五．七五六二五，通天單按五．七五一二五，加單按五．三五二五。

大鈔成五．七五一二五，細鈔成五．七四三七五。

倫敦金價二五二司令一便士點五（跌），歐洲金價乙式三五．〇八五—三五．一〇五，墨谷金價乙式四一．〇，貝魯特金價三五．三三（升）。

倫敦証券劵二．七七九〇（漲），紐約二．七七九五（漲），現貨劵二．七八三三（漲），轉滙劵二．七八三六（漲）。

除日本元、加元都報升外，其餘金、鈔、貨各價，均暫回落。

砂糖市況續告軟順

北越幼砂今又充場

【本報訊】砂糖市，國際行情繼續淡降，昨日倫敦市場原糖現貨每噸報價由卅一英鎊挫至卅英鎊七五，期貨亦由廿九英鎊二〇瀉至廿九英鎊，紐約市場之原糖價格則已止跌回定。本港糖市走勢仍屬疲慢，由於近日來各貨價格多已跌至低位，故現時暫獲喘息。

北越幼砂將在今日又有一批新貨運抵本港，其數量聞說約一百噸左右，碼頭交收以每担卅六元五角成交十噸。

大陸棉花粗砂交投甚盛，存倉現貨暢成七十噸，每担以卅四元八角成交，係本港買客吸入。

台灣特砂市道呆滯，存倉現貨每担拆卅八元，亦欠流行，台灣赤砂略有拆出，每担拆成卅五元。

泰國中粒粗白砂僅有零星小盤拆出，每担拆成卅五元。

南韓幼砂與日本幼砂兩潮俱乏買客捧場，市道一片疲呆。

太古糖廠之牌價亦無變動，XA粗砂轉手貨跌至卅六元八角後較有拆出，但數額不很大量，其他各貨亦僅零星拆出而已。

傳英加利息 股市更冷落

【本報訊】承着前市頹勢，昨日又傳英銀行將加利息刺激，股市人心更淡，整日成交僅一百二十六萬元，但行情在榮辱互見中，上落尚微。

價升者有：黃埔船塢升二角半，大酒店升一角，置地升五角，信託升二分半，怡和升一角，廸卡佛升一角，城市酒店升五分。

價下挫者有：港燈挫一角，電話挫二角，（股權）挫一角，牛奶挫二角半，聯紡挫一角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三七八．〇〇	三七八．〇〇	三七八．〇〇	六〇〇
（英倫註記）	三五二．〇〇	三五二．〇〇	三五二．〇〇	二六〇
九龍電燈	三二．五〇	三二．五〇	三二．二五	七、二〇〇
香港電燈	二四．三〇	二四．四〇	二四．三〇	一、五〇〇
電話公司	二八．三〇	二八．三〇	二八．三〇	二、八七九
（股權）	六．八〇	六．九〇	六．八〇	五、〇五四
中華煤氣	一五．二〇	一五．二〇	一五．二〇	四〇〇
怡和	一四．四〇	一四．四〇	一四．三〇	五、五〇〇
信託	二．七七五	二．七七五	二．七七五	九、一二五
香洲英坭	六四．五〇	六四．五〇	六四．五〇	一〇〇
置地公司	七八．五〇	七八．五〇	七八．〇〇	二、三五四
九龍巴士	五二．五〇	五二．五〇	五二．五〇	一三〇
電車	三七．五〇	三七．五〇	三七．五〇	一、〇〇〇
南海紗廠	一七．〇〇	一七．〇〇	一七．〇〇	一、三〇〇
城市酒店	五．七七五	五．七七五	五．七七五	一、〇〇〇
會德豐紡織	四．六〇	四．六〇	四．六〇	六、〇〇〇
連卡佛	二九．〇〇	二九．〇〇	二九．〇〇	一、七〇〇
香港啤酒	七五．五〇	七五．五〇	七五．五〇	二〇〇
牛奶公司	四四．〇〇	四四．二五	四四．〇〇	一、四〇〇
均益倉	二六．三〇	二六．三〇	二六．三〇	一、二二五
大酒店	二四．八〇	二四．八〇	二四．八〇	一二五
九龍倉	六七．五〇	六八．〇〇	六七．五〇	六〇〇
黃埔船塢	三九．二二五	三九．二五	三九．二二五	八〇〇
樂古（除各項）	三八．〇〇	三八．〇〇	三八．〇〇	一〇〇
中華巴士	六五．〇〇	六五．〇〇	六五．〇〇	二〇〇
油蔴地小輪	六九．〇〇	六九．〇〇	六九．〇〇	四四〇
橡膠信託（除息）	四．五〇	四．五〇	四．五〇	六〇〇
堪富利士	二六．六〇	二六．六〇	二六．六〇	一、五〇〇
（新）	二五．四〇	二五．四〇	二五．四〇	七五
聯紡	一〇．四〇	一〇．四〇	一〇．四〇	四、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

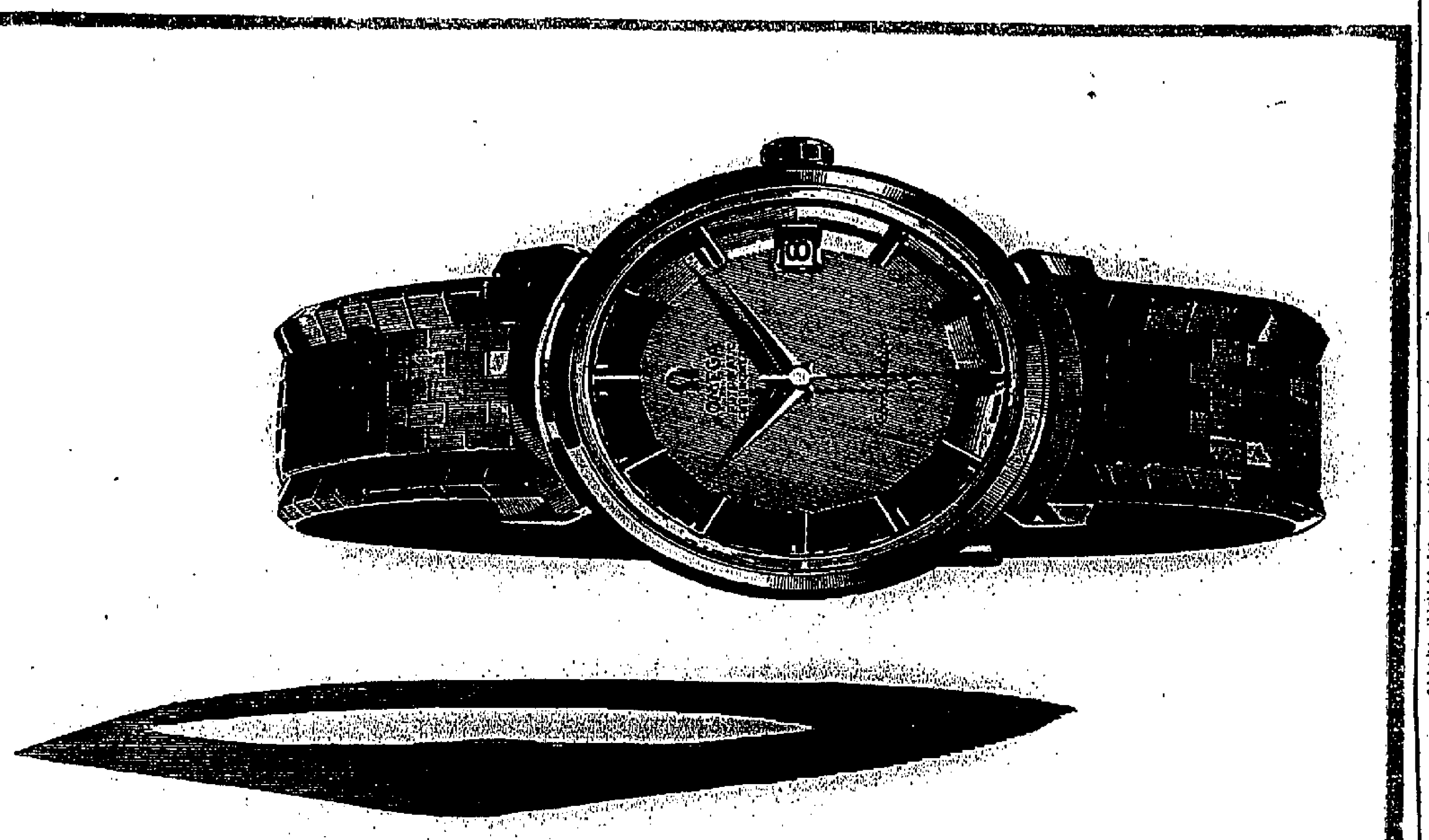
金橋猪油 成交一百罐

【本報訊】美國煉豆油產區行情不斷提升，昨日牌價升漲金十一點，本港市受此刺激，行上之現貨每担拆價由一百一十一元扳至一百一十二元，一般交易尚非大量，僅零星小盤拆參。

椰湖金橋猪油市道仍屬穩定，存倉現貨昨日拆出二百罐，係本港街客吸入，每担拆價企硬一百二十五元。

請讓本行之特派當地專員 爲君解決一切銀行需要！
美國銀行
就地處理 當地專員

電刊本報廣告 請撥電話七三〇七〇八接洽



亞米茄 星座天文台表

高度準確：瑞士政府天文時計測驗所証明成績優異

[illegible]

亞米茄星座天文台表，是瑞士人民足以自豪之輝煌成就

由於瑞士製表技術之精湛卓越，所以瑞士表報時特別準確。由於瑞士表在製造過程中，慎重施工，無微不至，所以瑞士表更長壽耐用，而瑞士手表中最傑出，最優秀者之一，就是亞米茄星座天文台表。

亞米茄星座天文台表，在整個製造過程中「熟練二字、奉爲金科玉律。由思想力敏捷而經驗豐富的人員担任設計，由目光銳利而資歷高深的人員，通過超級顯微儀器，担任檢驗，由手指靈巧而技術熟練的人員，担任153種主要零件的操作，眞是處處小心，步步謹愼。其要求之嚴格，一如外科醫師之施行手術，因爲製造亞米茄星座天文台表的人員深切知道，卽使微小僅達頭髮直徑九分之一的差錯，卽足以影响產品的準確性能及耐用質素，所以一切設計和施工，均以達到一毫米之千分數的精確程度爲標準。

亞米茄技術人員，並且深知機件間的摩擦，是手表長壽的大敵。蓋在高速度運轉之中，金屬的相互接觸，能夠引起磨損，人類肉眼不能察見的微細塵埃，對於手表機件之危害、猶如鐵釘刺入輪胎。因此，任何轉動部分的零件，均須耐心細磨，直至光滑如鏡，然後配上寶石軸承。所有配件均須使用化學製劑，在超音速的速度中，徹底洗滌，多至1215次，而且，一切工作，均須在一塵不染，清潔衛生的環境中鄭重進行。

其次是進行試驗，每一亞米茄星座天文台表，必須通過嚴格試驗，證明完全符合規格要求，方准上市出售。所有配件，前後檢驗共達1497次。每一亞米茄星座表在全部完成之後，其準確性能，先要在亞米茄廠中進行反覆試驗，然後再送至瑞士政府天文時計測驗所，接受專爲天文時計所舉行之歷時360小時的準確性能試驗。試驗結果，亞米茄表成績輝煌，榮獲頒授附有最佳評語的證書，證明亞米茄星座表，"效果特殊優異"，幷得瑞士政府正式認可稱爲天文台表。

閣下不論遊歷何方，行跡所至，到處均可遇見佩戴亞米茄表的人仕，同時又隨處能夠見到亞米茄服務機構。因爲亞米茄全球性服務機構，遍佈世界上129個國家，由亞米茄廠方所直接訓練的技術人員，經常值勤。所有亞米茄表，不論購自何地，均附有爲期一年之全球性服務保證書，在此129個國家中，一律有效，均可享受免費服務。

亞米茄星座天文台表，在機件上面一律刻有號碼，以備稽考。因此，閣下之亞米茄表自購買之日起，卽與廠方發生直接聯繫，該項聯繫，經常存在，永無止境。

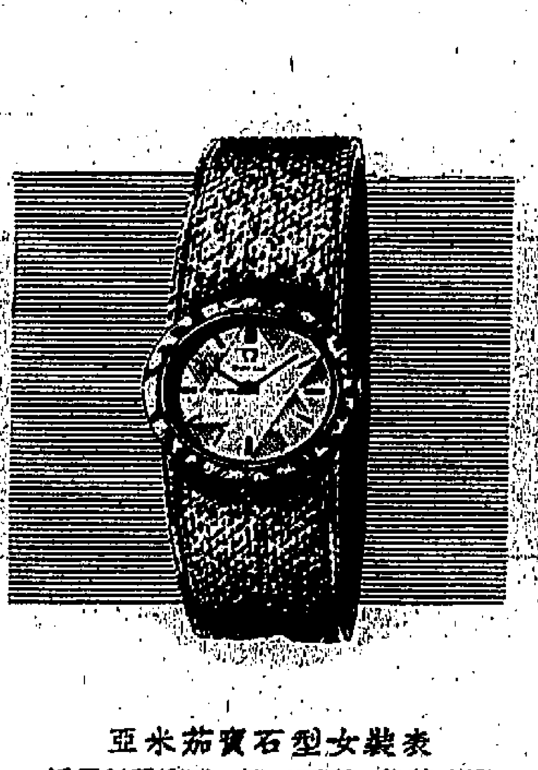
總有一天，閣下亦將以擁有亞米茄表爲榮。

所有亞米茄星座天文台表，均屬自動上鍊，防水，避震，避磁，另有日曆款式，以供選擇。

18K金壳，金圈，及不銹鋼壳均備。

全不銹鋼壳	港幣 565元
14K金圈	〃 675元
18K金壳	〃 1300元
18K金壳金表面	〃 1525元
18K金壳金表面連金表帶	〃 3180元
18K白金壳白金表面	〃 1700元

亞米茄海馬表
世界上最受歡迎之高度準確體育表，防水性能達二百英尺水深。
由港幣260元起



亞米茄寶石型女裝表
採用科學寶石，精工琢磨，代替表面玻璃，光彩奪目，閃爍如鑽。
由港幣310元起

亞米茄嶄新「蝶飛」薄型表
高度準確，表身纖薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越
由港幣260元起

香港怡和大廈八四號室 安天時洋行
請寄奉各種最新款亞米茄表目錄及亞米茄特約經銷商名單
姓名……
地址……
年齡……性別……職業……

OMEGA
[illegible]

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二二二一七六

本港新聞

與女童作性行爲 青年工人候判處

受害女童由社會署福利組照顧

【本報訊】一對青年男女,在數名已入睡的友人房間內發生關係,春風一度後,該女童先離去,但不敢回家,只在他人梯間或舞苑內度宿,歷時個半月,西區警探在西環拘獲該紗廠青年,檢控與未成年女童發生性行爲罪,昨解中央裁判署受審。裁判法官聆案畢,命延至本月廿七日,於省覽感化官調查被告背景書及驗身醫生證書後始宣判,准被告簽保款額二百元出外候判,其母亦簽認同一款額保證被告屆時出庭。

被告李[illegible],十七歲零十一個月,荃灣東華紗廠工人,住大道西五一九號三樓,與十三歲女童杜某發生關係,違反保障婦孺條例。

西區偵探主任江鳳竹辦稱:尚有數日,被告即屆十八歲,本案發生時,原告年齡爲十三歲另三月,他們案發前已有數月友誼,約於本年九月十九日,原告離家,當晚在西區街頭遇被告及數青年,後五人同往大道西五一九號紅棉旅館開兩房。

原告與另一女童共處一室,其餘青年留居另一房,當晚某一時間,原告自動過房,當時房內數名青年已入睡,原告遂與被告發生關係。後原告離開旅館,但非回家,只在梯間睡宿,此後數晚均在舞苑睡覺。

十月廿九日,女警在玫瑰舞苑檢查時發現原告,十月卅一日,原告獲送法醫官接受檢驗,証明處女膜有一舊裂痕。

本月十八日中午十二時四十五分,警探在皇后街拘獲被告,原告人在其雙親及社會署人員同意下,現由該署福利組照顧。被告爲紗廠工人,前無犯案紀錄。

颱風最烈時英勇救人 田士委員蒙帝路 獲頒庇里羅士星

【本報訊】派駐大埔理民府之署理高級田士委員F.X.蒙帝路,將於今日下午獲頒贈銅質八角形庇里羅士星,以表彰其於本年九月五日颱風「露比」襲港時期在海面所表現之英勇行爲。

頒贈禮將於[illegible]洲仔新界民政署長官邸舉行,由新界民政署長[illegible]主持。

頒贈庇里羅士星與蒙帝路之建議,早經港督戴麟趾爵士批准,並已於本月十三日由憲報公佈。

蒙氏於颱風最猛烈時期,將一艘在元洲仔附近海面遇險之木船及船上人員拯救出險,[illegible]人之英勇行爲。

丁展會場外廣告 陸氏廣告公司承辦

香港中華廠商聯合會舉辦之第廿二屆香港工業出品展覽會,將於下月七日開幕,至明年一月十八日止,一連四十三天。

會場地址仍在九龍紅磡新填地舉行。

該會爲使觀衆有新印象起見,場內攤位不但講究設備,更[illegible]奇門巧,美輪美奐,足以吸引更多觀衆遊覽。[illegible]由歷屆承辦之廣告商「陸氏廣告公司」主理,專門負責設計裝飾一切工程。[illegible]與荼寬潤三合土新路一條,除便利車輛行人來往外,更樹立廣告牌,以美化外觀。各出品商多已向該公司簽訂廣告牌,務以配合場內[illegible]宣傳作用。

協助舞院持牌人開娼寮

兩舞女判受感化官監管

【本報訊】被控協助灣仔道小型舞院持牌人在舞院內開娼寮之兩名舞女梁[illegible]儀(廿歲)及張玉閒(十七歲),昨日午在灣仔裁判署被判各受感化官監管行動一年。

被告[illegible]由法官關顯勝審訊,被控與灣仔道之小型舞院持牌人三十二歲男子伍德忠被判罰款五百元,並簽保五百元,兩年內約束行爲。當日法官命兩被告舞女由感化官調查,然後判處。昨日法官於判案前先審閱感化官調查報告書。

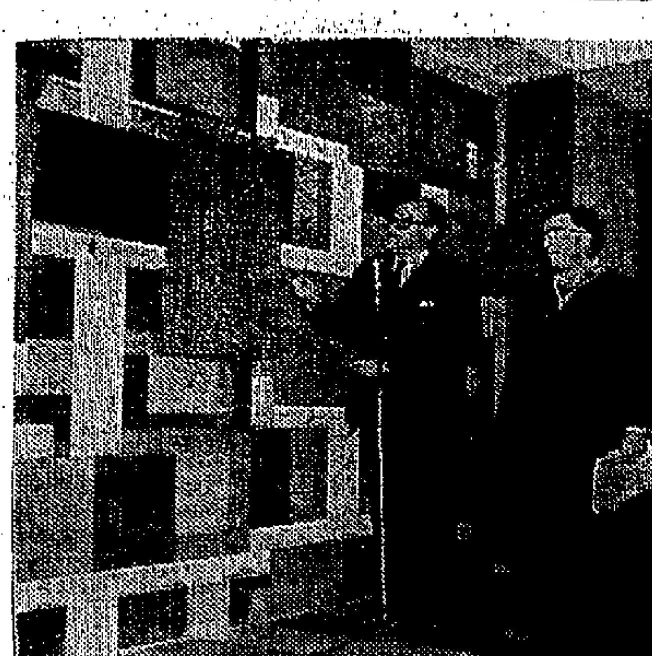
該案前日審訊時,法官下令消除聆取主要証供,因証人述及關於開娼寮的細節,內容性質猥褻。

八家新學校獲撥給校址

其他申請在攷慮中

【本報訊】據教育司署昨日發表之最近報告稱:於今年第三季內,曾建議以校址給予八家新學校。該等新校落成後,可使小學學額增加九千七百二十個及中學學額二千四百八十個。尚有十家新學校申請校址,該等申請仍在考慮中。

該季內有若干新校舍及擴充校舍工程經已完成,使學額增加一萬二千二百二十個,計小學學額九千五百四十個,及中學學額二千六百八十個。



港督主持筲箕灣官立中學揭幕禮,右爲校長雅威爾。

學童美術展覽 今天開始舉行

港督夫人主持揭幕禮及頒獎

兒童美術展覽會大會堂美術館主任貸納(?)(上)港督夫人參觀展出作品。(下)港督夫人頒獎與得獎者劉賢。

【本報訊】港督夫人昨下午五時半,爲大會堂美術館主辦的本港學校兒童美術展覽會主持開幕禮,並頒獎與參與作品成績優異的學校。

該項儀式於大會堂劇院舉行,隨後,港督夫人由市政局議員屈臣等陪同下到大會堂低座二樓展覽廳參觀展出作品。該展覽會展出作品有由約二百六十二間學校送出之作品五百餘幅,係從各校數以千計作品中挑選者,由今日起至下月卅日開放,歡迎各界人士參觀,開放時間爲每日上午十時至下午六時,星期日下午一時至六時。

獲獎學校計有:庇理羅士女校、英皇佐治五校、拔萃男校、英皇書院、聖保祿小學、聖士提反女校、新蒲崗官立下午小學、羅富國師友會學校、大埔崇德學校、路德會協同中學、聖道官立上午小學、紅磡官立下午小學、彩虹邨官立下午小學、聖多馬學校、中華基督教會[illegible]中學、聖馬利小學、荃灣邨官立下午小學、聖保羅男女下午小學、喇沙旺角官立小學、梁文燕上午紀念學校、聖道學校、西尼地道小學、寶安商會學校。

時新旺角分店

特設鮮果廉價部

時新鮮果公司旺角分店設在彌敦道六七九號(恒生銀行隔鄰),位於九龍市中心,離廣交通要衝,馬路寬闊,門前可容私家車暫泊上落,顧客稱便。

據稱:該公司爲應九龍廣大顧客需要,時新旺角分店特設「廉價部」,昨日已正式營業,廉價部出售有美日澳南非大陸、台灣各地蘋、啤、梨、柑、桔、橙等,種類繁多,應有盡有,價格均經挑選,原箱半箱,包裝;有紅萍、蕉萍、雪梨、西瓜、車厘子等約十款,尤受歡迎。

據時新鮮果負責人稱:旺角分店廉價部之設,是長期性質,並非偶一舉行,果品種類不斷增加,目的在使顧客認識時新鮮果,然絕非只賣廉價果品,專賣將能証明時新都是薄利多銷,品質至上與忠誠服務的平價市場。

據稱:鮮果易爛不比其它乾貨,所以愈暢銷愈新鮮,而其成本也就愈加低廉,時新是港九規模最大信譽最隆的專業果店,能夠做到「同價貨值最好,同等貨值最平」的稱號。到旺角分店廉價部參觀,顧客自必一經比較,[illegible]增加信心不少。

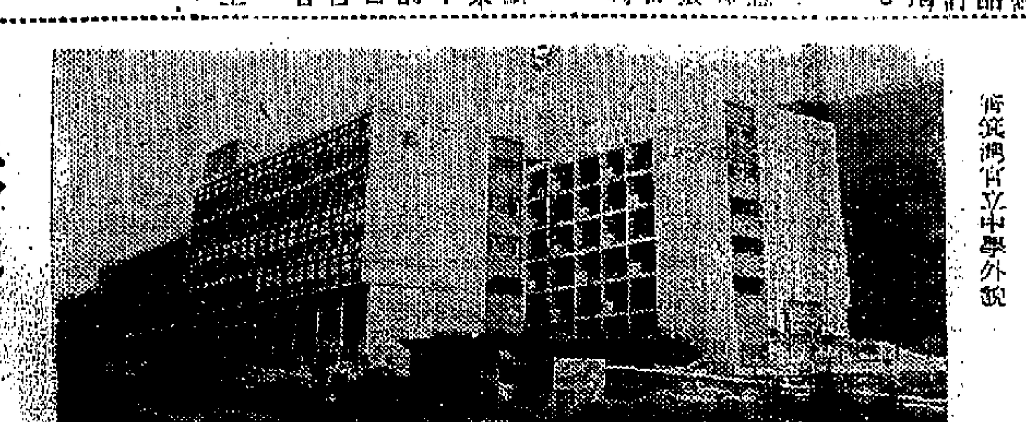
旺角分店新設部電話「八一二八七一」,「八一一四七零」,常備揀手原箱庄半箱庄及各款散庄果品,電話訂購,不論遠近,均送到。

茲將時新廉價部原箱及散庄價格列下:[illegible]

港督透露將增九千學位

筲箕灣官立中學開幕

區內學童毋須遠道就學



筲箕灣官立中學外貌

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨日主持筲箕灣道筲箕灣官立中學新校舍開幕時宣稱:根據小學教育七年發展計劃,北角及筲箕灣區的官校及津貼學校現已有學位逾二萬六千五百個,未來三年內還要增加九千個,使到本區學位總數共三萬五千五百個。照目前所知,一俟整個擴充計劃完成之後,區內所有小學適齡學童,將無需遠道就學。

港督並稱:由於擴充計劃施行成功,大大增加了每年小學畢業生人數,因而增加了對中學學位的需求。這間新中學就是建築來滿足這種需求的,相信它一定大受歡迎。

港督戴麟趾爵士,昨日下午三時卅分抵達該校,校長雅威爾與副教育司顧季諾、副校長林志光與該校教職員在校門列隊歡迎,港督分別與各人握手後,隨即主持揭幕。會中,由校長報告有關建校經過及該校設備情形後,由港督發表演說,港督演詞中,並訓勉該校學生多參加課外活動,使發展內在的力量。會後,港督由校長等陪同分別參觀該校會課室、實驗室等設備。

戒毒會籌募基金 霍英東慨贈船隻 龍繩勳捐五千元

【本報訊】香港戒毒會主席羅理基,昨午十二時在大會堂演講室舉行記者招待會中透露:該會的工作,包括治療吸毒者和使其恢復健康。到有徐家祥、羅士、李孑飛、馬刻當等。

據稱:在一九五九年時,本港吸毒人數大增,在三百五十萬人中,吸毒者估十五萬,每年花在毒品的金錢約一億七千萬元。

羅理基跟着呼籲各界人士全力支持,以竟善舉。

龍繩勳郎席捐出五千元,以響應設立林黛女士紀念單位;霍英東捐出遊艇一艘,給香港戒毒會籌募基金,預期目標爲一百二十五萬元。

星期一上午十一時,粵語影星林[illegible]於分別時間出現所設捐款箱前捐款。

此次所籌之基金,將用於修路、建造辦公室及職員宿舍、添購交通車等用途。此外,並加建油站、球場、渡輪等。

該會昨午所宣佈的籌款計劃有:石鼓洲改命名;與港九各大公司行號取得聯絡;本月廿三日皮草時裝展覽會;院合作舉行展覽會;電影義演;賣旗捐款,日期另定;義演粵劇,並在電台同時聯播;設立林黛女士紀念單位;設立募款箱八呎乘六呎,有石鼓洲地圖;體育表演。

轟動國際香艷奇情片 「姬拉艷史」優先獻映 加映「世界小姐」特輯

[illegible]「姬拉艷史」,定今晚九時半在樂聲、新華[illegible]聯映。此外,並加映最新「世界小姐」特輯。

中青劇詠團 唱片欣賞會

【本報訊】香港中華基督教青年會劇詠團,定廿八晚八時,在必列者士街總會舉行唱片欣賞會,除選播中外名曲十三首外,新節目「柴可夫斯基訪問記」[illegible]同時播出。當晚歌曲[illegible]將用字幕印出,分利有體例的節目表分贈與到場樂迷,這次音樂會完全免費,歡迎到場聆聽。

三院招考女看護練習生 面試取錄二三八名

定廿九日在三院一校舉行筆試

【本報訊】東華三院招考女看護練習生,面試審核完畢,初選取錄合格生共二百三十八名,定本月二十九日(星期日)上午十時至下午五時,在香港荷里活道東華三院香港第一小學內舉行筆試,計除十七名免考生外,其餘考英數兩科者二名,考英文一科者四十五名,考全部四科者一百七十四名,筆試定十二月十五日放榜,取錄考生姓名,將在報章公佈。

茲將面試初選合格考生姓名列後:

許間開、羅瑞英、許翠珍、劉月明、陳笑珍、羅金慈、甄棣輝、簡瑞嫻、王玉燕、黃少珍、陳若英、梁維德、鄭潔霞、梅潔芳、楊婉明、曾慧娟、張俊英(以上免考生)。

徐寶鳳、陳燕冰(兼試英數兩科)。

林棣鳳 劉惠珍 張碧蓮 張麗瓊 梁少卿 溫晶楊 李梨珍 任潔貞 李少寶 莫逸仙 莫淑良 呂瑞梅 李淡恩 蕭瑞玲 黃麗珠 葉瑞麗 馮兆芬 招麗貞 李素娟 郭耀芬 雷浠香 馮蘊淑 溫淑英 張慧英 李婉貞 謝寶坚 羅美意 鄺淑賢 黃啓薇 黃桂馨 楊仲卿 郭啓瑩 伍玉雲 王秀芬 呂錫霞 麥雪瑩 蔡儀鳳 羅穗瓊 甄月華 張燕珍 樂水心 孔淑甜 鄺汝冰 林碧加 耿恩惠(以上考英文一科)

梁意珍 劉慧蘭 陳慶霞 利婉蘭 梁德懿 陳懿雲 龍美玉 李玉琴 黎秀珠 張愛容 黃秀玲 范世佩 梁淑如 衛凱年 陳秀鏈 卓淑賢 戴錦桂 丁世儀 葉振銀 胡泉綸 陳淑英 許愫意 廖美蘭 武月就 陳麗芳 甄燕貞 馮美瑤 馮潔儀 朱劍卿 麥巧莊 周燕珊 梁影嫻 鄭錦紅 羅汝平 陳鳳儀 吳寶齡 李玉明 譚榮蘭 王維正 鈕正平 黃鳳英 郭麗娥 伍少卿 黎慧儀 陳玉娟 李寧愛 曾昭濟 卓少芬 林淑然 黎佩賢 黃惠嫻 曹翠琴 任佩然 李月華 周鳳嫦 吳煥儀 蔡妙璣 黃燕桓 梁燕嫻 黃嫻英 蘇靜嫻 張錦雲 張淑芝 陳碧潤 黃曉貞 鄭麗瓊 曹潔持 麥大含 杜桂梅 梁鳳彩 梁寶珠 林潔碧 麥惠桃 何國秀 梁麗萍 王麗萍 許玉屏 王車珠 吳愛瓊 黃愛琴 區綺爽 源錦儀 陳香蘭 馮少容 關麗瓊 蘇婉娟 呂素萍 何瑞瓊 李桂英 黃明珠 何麗珍 余佩珍 黃幸平 陳玉珍 鄧錦玲 蘇懿顏 鄭淡莉 劉淑儀 田小英 李寶君 張偉梅 王玲玲 李寶英 李美芝 羅惠瀅 黎寶玫 簡淑莉 簡安妮 謝允娟 谷梅玲 曾淑坤 楊意勤 陳麗瓊 黃佩儀 何玉珍 范瑞雲 陳惠珍 洗淑娟 溫瑞清 張寶玲 張蕙洲 陳玉瓊 何懿文 莫愛蓮 譚瓊娟 李慧明 陳振恆 黃麗霞 黃戀貞 鄧燕儀 吳頌斐 黃笑屏 丘樹顏 梁麗賢 廖敬和 莫霈芳 馮碧霞 秦柔梅 許巧蓮 阮麗芬 黎溪群 王美娜 周美娣 楊妙玲 陳彩婵 陳雲翔 李婉明 關梅綺 郭惠芳 陳妙芸 鄧潔明 黃文敏 李慧敏 吳淑儀 蘭艷梅 楊秀翠 王慧明 李瓊瑤 黎麗群 姚勁嫻 任智勵 李玉蘭 戴錦珠 唐良珍 高碧燕 呂綾綾 吳惠芳 孫夢萍 黃麗娟 王素芬 曾惠娟 蘇燕群 何杏燕 孫惠霞(以上考全部四科)

入口輪船預告

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
明壽山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	日本	廿一	大阪
萬美頓	貨船	MYRMIDON	日本	廿一	太古
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿一	捷成
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	日本	廿一	鐵行
愛斯季里諾	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿一	天祥
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	廿一	渣華
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	廿一	大阪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	新加坡	廿一	大阪
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿一	渣華
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	廿二	大阪
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿二	大阪
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	廿二	法郵
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	廿二	日郵
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	廿二	邊行
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	廿二	多利順
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	廿二	寶隆
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿三	天祥
羅曼禮士	貨船	NORMAN LYKES	美國	廿三	總統
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿三	總統
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	廿三	怡和
明秀山丸	貨船	MEISHUSAN MARU	日本	廿三	大阪
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿三	捷成
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	廿三	日郵
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿三	太古
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿三	捷成
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	廿三	怡和
馬來怡弗利	貨船	BRADEVERETT	非洲星洲	廿三	福來
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿四	渣華
嘉連路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿四	怡和
詹士麥琪	貨船	JAMES MCKAY	美國	廿四	總統

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
亞蒂安娜	貨船	ASTYANAX	馬尼剌	廿一	太古
亞特拉士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	廿一	大阪
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿一	美輪
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	廿一	大阪
瑞斯	客船	RUYS	日本	廿一	渣華
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿一	美輪
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
愛斯季里諾	貨船	ESQUILINO	台韓日星洲	廿二	天祥
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿二	捷成
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	歐洲	廿二	銀行
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	澳洲	廿二	鐵行
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
萬美頓	貨船	MYRMIDON	歐洲	廿二	鐵行
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	廿二	鐵行
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	廿二	渣華
明壽山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	澳洲	廿二	大阪
亞超利士	貨船	ACHILLES	印尼	廿三	太古
士打飛萬都	貨船	STR. FREMANTLE	日本	廿三	渣行
邊合	貨船	BENHOPE	歐洲	廿三	邊行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	廿三	大阪
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	非洲	廿三	大阪
德基保	貨船	TEGELBERG	星洲南非南美	廿三	[illegible]
高棉	客船	CAMBODGE	日本	廿三	法郵
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿三	多利順
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	中南美洲	廿三	太平
羅曼禮士	貨船	NORMAN LYKES	台灣南韓	廿三	[illegible]
積士禮士	貨船	JAMES LYKES	馬尼剌西貢	廿四	總統
明秀山丸	貨船	MEISHUSAN MARU	美國	廿四	大阪
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	沖繩日本美國	廿四	總統
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印尼	廿四	捷成

日本港澳觀光團 飛抵港遊覽名勝

東南亞考察團訪問港澳

日本港澳觀光團一行十八人,於本月十七日由[illegible]抵港[illegible]。

圖爲抵港遊覽之日本港澳觀光團

日本乘[illegible]航公司班機抵港,預定在港逗留五天,遊覽港澳名勝。所有遊覽秩序,委託美華旅行社代爲安排。日本山口振[illegible]

今日來往班機

到港班機 (星期五)

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午一時五十五分
英航	美國東京	下午九時三刻
國泰	西貢	下午四時卅五分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
德航	東京	下午二時三十五分
民航	台北	下午一時廿分
民航	曼谷	深夜十二時三刻
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京	下午二時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼馬尼剌	下午二時廿五分
印尼	東京	下午四時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午九時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	新德里倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午三時三十分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午十時
民航	台北	下午二時
日航	[illegible]	上午九[illegible]
日航	曼谷星洲印尼	下午[illegible]時廿分
日航	[illegible]	下午三[illegible]卅分
印航	東京	下午五[illegible]卅分
菲航	馬尼剌	下午三時
泰航	台北東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午三時十分
印尼	耶加達	下午五時廿分

交通版

捷成洋行代理貨輪 蘇珊馬士基號

明日可抵港卸貨廿二回航美國

基士頓馬士基廿三到翌開印尼

【本報訊】捷成洋行代理貨輪蘇珊馬士基號(SUSAN MSK)由美國載運貨物前來香港,照預定航期,如無其他,當於(廿一)日到達本埠。該輪在港停留一日,起卸貨件後,擬定(廿二)日離港回航美國。

另艘貨輪基士頓馬士基號(KIRSTEN MSK)則自日本航抵返香港,計程將於本月廿三日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日,落載後,擬定翌(廿四)日離港,航赴印尼等埠。

總統客輪 時人行蹤

扶輪國際獎學金獲得者愛爾蘭少女愛尼白羅絲,曾在新加坡、曼谷及香港等處的大學研究公共衛生學,茲已學業結束,搭克利扶蘭總統輪轉返返國。

天祥洋行華經理余萬夫,搭克利扶蘭總統輪赴東京,出席佳士拿汽車廠在該處召開之遠東區代理商代表大會。

美國加拉福尼亞洛克希德飛機製造廠超音速飛機設計專家愛爾末加許,搭克利扶蘭總統輪返美。渠稱:超音速的速度將超過音速三倍,超音速飛機將於一九七〇年開始服務。

美國科羅拉多州丹佛市賽狗場經理佐治麥克奈,搭克利扶蘭總統輪返美。渠盛讚香港跑馬場設備之完善,並稱香港何不另開跑狗場。

東南亞考察團,一行十八人,前日由曼谷乘國泰公司班機抵港。擬逗留五天,考察香港及澳門播音事業。

港民航處職員 飛倫敦受訓

學習民航交通控制課程

【本報訊】香港政府民航處兩名機場職員(實習)許占士、彭衍源(譯音)兩人,前(十八)日乘印尼航空公司班機前往倫敦,接受為期五個月之民航交通控制課程訓練。此課程由倫敦航空交通控制所安排。

圖爲赴英倫受訓之香港民航處兩職員。

今日出入口輪船

入口船

船名	類	西名	由何處來	公司	停泊處	時間
亞蒂安娜	(貨)	ASTYANAX	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午二時
金熊	(貨)	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A六	上午
三原丸	(貨)	MIHARA MARU	日本	日郵	B十三	上午七時
士打飛萬都	(貨)	STR. FREMANTLE	非洲星洲	渣華	A廿二	中午
市鋒	(貨)	PIONEER MART	美國	美輪	北角碼頭	下午
亞超利士	(貨)	ACHILLES	歐洲	太古	A泡	上午
麒麟碧琪	(貨)	GUDRUN BAKKE	西澳洲	鐵行	A二	上午
寶根維利	(貨)	BOUGAINVILLE	美國	銀行	A四	晚間
亞特拉士丸	(貨)	ATLAS MARU	新加坡	大阪	A泡	下午六時
珠寶娜	(貨)	CHUPRA	日本	鐵行	A卅二	上午
瑞川丸	(貨)	MIZUKAWA MARU	日本	太平	A十三	下午

出口船

船名	類	西名	往何埠	公司	停泊處	時間
東美	(貨)	EASTERN MAID	日本	怡和	A廿六	上午十時
正鋒	(貨)	PIONEER MAIN	日本美國	美輪	北角碼頭	下午
列磐坡	(貨)	C. RIPON	歐洲	銀行	A泡	上午
芬門	(貨)	FERNGATE	美國	多利順	九龍倉碼頭	晚間
蘇瑪利	(貨)	SOMALI	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
斯伊丹領	(貨)	C.E.DANT	美國	怡和	A一	晚間
三原丸	(貨)	MIHARA MARU	曼谷星洲	日郵	B十三	晚間
德蓮馬士基	(貨)	TREIN MSK	美國	捷成	A廿	下午
邊和力奇	(貨)	BEN V RACKIE	歐洲	邊行	A五	午夜
芝萬宜	(客)	TJIWANGI	澳洲	渣華	九龍倉碼頭	下午五時
邊德	(貨)	BENDEARG	日本	邊行	九龍倉碼頭	下午

郵件截止時間

印度、巴基斯坦[illegible] 包裹[illegible] 信件下午一時
美國、中南北美洲 信件下午一時
巴西 信件正午
加拿大 包裹上午十一時 信件正午
[illegible] 信件上午十一時
台灣、日本 包裹下午[illegible] 信件下午[illegible]
泰國、緬甸 包裹下午[illegible] 信件下午[illegible]
[illegible]

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東月 往[illegible] 十一月廿四日收貨 十一月廿五日開行
浩生 往斗湖[illegible] 十一月廿四日收貨 十二月[illegible]開行
東雄 往[illegible] 十一月廿九日收貨 十二月[illegible]開行
東傑 往大阪、神戶 十二月四日收貨 十二月五日開行
電話:香港[illegible] 九龍[illegible] 怡和有限公司啓

四川快輪
每逢星期四由香港開往基隆 星期一由基隆開 星期三到香港
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

法國郵船公司
新型客郵「高棉」(CAMBODGE)
南往神戶、橫濱
十一月廿二日落貨,廿三日下午開行
法國郵船公司啓

「麒麟碧琪」GUDRUN BAKKE
經日本往溫哥華、砵崙[illegible]
十一月二十日抵港 十一月廿二日啓行
香港[illegible]輪船公司代理[illegible]謹啓

麗都

明天獨家獻映
最佳文藝片
金像影后 鍾芳婷
天皇巨星 約翰哥頓
聯合主演
哀感頑艷 蕩氣迴腸 至聖至情 不朽傑作

秋戀

Scpfcmbel-Affair

預售三日門票

今天獻映 火速定座
美國總統競選黑幕
大胆澈底暴露銀幕空前未見
新華 豪華
兩候選人 競爭總統 互揭醜行 互揚穢史 甲有劣跡 乙有醜史 枉用心機 枉作小人 一拍兩散 爆出冷門
性格巨星 亨利方達
英俊小生 奇利夫羅拔遜
得意傑作 聯美巨獻
洋洋大觀有如萬花筒！千奇百怪成面照妖鏡！
片上中文字幕
THE BEST MAN

今天請早訂座
倫敦 百老滙 國宮
笑聲震動三院
美國國際公司「廣通」繼人出後大驚偉品
恐怖諧趣滑稽笑片
打陰司叔
神通廣大 人原班馬
超級透視鏡 伊士曼七彩
THE COMEDY OF TERRORS
科學怪人：波利士加洛夫
拉斯柏恩
神通廣大巨星 彼得羅利
借屍還魂巨星 巴素羅富邦
貓頭老明伯星
猛鬼到處，笑料成籮！
胡天明帝 妙想天開 一味滾禽 拍案稱奇 閩府統請
片上中文

灣仔芬域街 東城 電話七一九三二四
滿！第三週
聯美公司第一部占士邦片
辛康納利主演
鐵金剛勇破神秘島
請早定座・免排長龍
時間：兩點半 五點四 七點半 九點八

英京
今早場十一點 百戰榮師 迎彩鳳 麥炳榮・鳳凰女主演
今五點半公餘場 兒女英雄 格連福特主演
今正場映摩登二世祖
明天早場劍神傳
明五點九龍烏兵

東城 電話七一九三二四
滿！第三週
聯美巨片 辛康納利主演
第一部占士邦探案
特藝七彩
鐵金剛勇破神秘島
時間 兩點半 五點四 七點半 九點八
今午十二時卅分 古堡藏龍
JAMES BOND Agent 007 IAN FLEMING'S Dr. No

樂聲 新聲
帕拉艷史
KEELER
轟動國際香艷奇情鉅片
請觀眾提早入場／免錯過珍貴鏡頭
葉鳳 白 金漢／小尊／巴 里摩 聯合主演
基勒出現法庭作証 香認曾與華德苟合
倫敦陸長與招女撈做長陸與英女撈
明天隆重公映
今晚九點半優先獻映
你不能錯過的電影
兩院時間 兩點半 五點半 七點半 九點半

中央
全港獨家 即日當映
戰爭場面偉大 打得最犀利 最燦爛巨構
一流男女紅星主演陣容雄厚
新婚新郎遭人誣陷 奸僧化身形助陣 殘敵人
斷頭壯士
MISTER X
國語對白 片上中文
刀槍交加 殺聲震天 場面壯雄

倫敦 百老滙 國宮
下期盛大獻映
史太林大秘密
STALIN ON TRIAL
本片為你解答一切
片上中文

荷李活 京華 樂都 黃金
最後今天 決不展期
江山美人
林黛 趙雷 主演
李翰祥 導演

歐□菲林廠・香港華業有限公司・邵氏影友俱樂部
聯合舉辦
邵氏影星三十位參加造像
王昭君 造像攝影比賽
戲遊填字有獎「王昭君」
邵氏公司拍攝五年，林黛小姐最後遺作「王昭君」，將於明日在港九荷李活、京華、黃金、樂都四院公映，邵氏影友俱樂部特舉辦「王昭君」有獎填字遊戲，參加辦法如下：
一、請將填字圖填妥後寄九龍彌敦道五一七號三樓邵氏影友俱樂部收，信封註明「王昭君」。
二、截止日期，十一月三十日。
三、獎品，首獎名貴相機一架。二獎，原子粒收音機一座。三獎，派克金筆一對。入圍獎五十名。各獎名貴獎品一包。
提示
直：㈠白居易所作「琵琶行」中詩句一，上句爲「五陵年少爭纏頭」。
㈡西片名一，由梨姐妮活主演，照英文片名直譯爲「西區的故事」。
㈢邵氏出品彩色歷史宮闈鉅片名一，是林黛新作。
㈣形容杜鵑鳥發出的叫聲。
㈤法庭中的官員，又名「書記」。
㈥商品之又一稱呼。
橫：㈠「長恨歌」中詩句一，作者爲白居易，上句爲「天生麗質難自棄」。
㈡邵氏出品名片名一，由樂蒂主演，是一部彩色古裝片。
㈢不分晝夜的城市。
㈣學校課程之一。
㈤平價貨的又一稱呼。
㈥虛偽的人。
㈦老闆的又一稱呼。
㈧邵氏快將開拍的一部新片片名，由何夢華導演，同時是一本中國古典文學名著的書名。
㈨書名一，作者爲茅盾。
唔係好嘢唔敢公開介紹
廉華菲林絕不令閣下失望
姓名：
地址：
暗碼

ORIGINAL WOLFEN FILM
ORWO NP 18
ORWO NP 22

尚有戲院廣告刊第十二頁・

荷李活 京華 樂都 黃金
明天獻映
王昭君
邵氏出品悲壯歷史古裝彩色巨片
四屆影后 林黛 最成功的一部歷史古裝片。
BEYOND THE GREAT WALL
林黛 趙雷 洪波 蔣光超 朱牧 李英 主演
監製 邵逸夫 導演 李翰祥
預售門票 放映時間 兩點半 五點半 七點半 九點半
千秋傳誦之烈女。永垂不朽精雕細琢之影片。必受歡迎。
看悲壯的故事 聽幽怨的曲詞
出塞和番氣節壯 手抱琵琶入朔方 萬里黃塵心實痛 一曲哀歌動漢王

快樂
昨天今天 美國大公司 特大打鬥 鐵血名片
冰國亡魂
THE WILD NORTH
全部七彩
餓狼成羣 食人擄人 血肉橫飛
史超域格蘭加 主演
片上中文字幕

銀都・大世界
兩院又滿
大映出品 武俠奇情 彩色巨片 片上中文 國語對白
吟劍奇俠
掌聲雷動 睇到拍爛手掌
劍劍穿心 刀刀到肉 重重驚險 處處斷魂
日本武俠紅星主演

金陵 國民 金華 明星 新舞台 美麗宮
今映又滿
麗士公司首間倫理片
余國珍 于素秋 李寶瑩 羽佳 李鳳聲 李香琴 主演
三個正宮殺李
編劇 李少芸

製造商人紛紛推出
女人夜行自衛武器

催淚槍、鋼筆型噴射器、噴霧型器及阿姆尼亞玩具槍等等，目的均係對付搶匪與色狼。

一個打扮整齊的容貌美麗的售貨女郎，檢視了她的手袋，感覺比較安全，今晚在返家途中不會遭受騷擾，因為她手袋中放着一枝玩具水槍，而槍水裏滿裝阿摩尼亞。

在紐約市，每一個晚上在街上獨行的女人，[illegible]遭受突然的襲擊，或者遇到搶匪，或者[illegible]色狼。[illegible]了個人自衛的武器，女人們利用[illegible]徒。

[illegible]武器。她一個[illegible]，一個明信[illegible]，那個人會變成瞎子。」[illegible]

[illegible]拾救槍」。這種槍在[illegible]，但不是在商店[illegible]，因為[illegible]，女推銷員上門向主婦們兜售這種自衛武器。它的噴射力可達到十呎內。

女推銷員向家庭主婦們說：「太太，這是你時常想要的東西。它祇是立即的痛」，足以阻止侵襲者而不會永遠傷害他。它也含有肉眼看不見的陰光染料，在紫外光下可以現出來，歷時四、五天始散。這樣幫助警察追查那個襲擊者。

當然時常都有流行的武器，例如帽針。自從單獨作以來，帽針的銷量激增。

同時，所有應付「阿飛」新工具的製造商都說他們的出品是十全十美的，但警方表示懷疑。除了法律問題外，警察說這些工具未必有自衛的效果，甚至會增加使用者的危險。例如，有些彈簧刀是很難彈開的，那末，據一個警員說，不如携帶一條燦爛的番茄：一[illegible]徒不會讓一個女人從容的拿出她的武器吧。

除了武器之外，驚慌的女人也採用鈕扣警鈴。試看一百的代價，他們可以買到一個由四吋電池發動的警鐘，警鐘發出的尖銳聲音，等於高呼「救命」。有些女人携帶警笛，繫在鍊子上，掛在頸上，於受威脅時吹響警笛求救。但警察又在私下談論其有所批評，他們說，呼救的聲音，可能迫使强姦者殺人。上圖為女子用阿姆尼亞槍射擊色狼。

既無獎金亦無報紙宣揚的
最勇敢人物

這些人，雖然難以算數，但都是甘願爲公衆利益而吃苦，甚至犧牲性命的。

一個年青的醫生拿起一柄外科小刀，從他的左肘曲骨插進去，然後用一條塗了油的管子，遲緩的和仔細的插進血管去，逐漸的把它推進去，直至它到達肩骨底下，再向下走，通到他心臟的右穴。

在柏林醫院所的其他醫生們，相信廿五歲的富斯曼醫生的試驗是自殺的。但是，富斯曼卻相信，可以把一條管子插進活的心臟裏而不致殺死那個人。

祇有一個方法可以找到證明，那就是使用他自己來作一次實驗兒。

那條管子的一端，從他的手臂伸出外邊，富斯曼爬上兩層樓，跑到X光部去，一個吃驚的X光技師，證實那條管子已插進了富斯曼的心臟。

這個醫生，於一九二九年舉行的「自殺的試驗」，打開了研究和醫治心臟病的一個革命性的方法。它奠定了那可以拯救數以千計的「藍嬰孩」（生來心臟有缺陷的嬰孩）的生命的外科治療方法。

富斯曼是幸運者之一。他在舉行那次實驗後二十七年，獲得諾貝爾醫學獎金。

但是，實驗兒卻沒有現在兒。政治服務，對工業有貢獻，或在鄉村鄉間服務了五十年，都獲得勳賞，但極年的授勳名單中，都沒有實驗兒的份兒。

然而，志願做那些促進科學知識的實驗的人，需要很大的勇氣。

你敢投身烈燄中讓你自己受蒸煮嗎？或者接受可以殺人的過濾性菌的注射嗎？或者在一個四百呎深的洞穴居住兩個月嗎？或者抵受六百次二百九十伏特的電力震盪嗎？或者走進充滿洋鏹酸火焰的死斯室嗎？

這些，祇是一些人類實驗兒所做過的事情。

要有真正的勇氣，才能夠「在一個醫學的墳墓裏埋葬八十二小時」，但廿五歲的女護士瑪蓮莉卻了志願那樣做。

瑪蓮加斯特摩爾醫院的醫生們，想研究完全隔離的效果，這實驗的目的，在於幫助找尋精神病的治療方法。

女護士瑪蓮獨個兒躺在一個像墳墓般的房間，祇時三天。

她躺臥在床上，戴上眼罩，手脚都蓋上了被。房間祇有隱約可見的燐光，房門關閉着。她與世界一切隔離了。

她後來說：「在最初的各階段，那是很好的休息經驗。但後來我不知時間，開始有點驚慌。」

一小時繼一小時過去了，這個女護士驚慌起來。她開始幻想房間的門下了鎖，她感覺她被困在陷阱裏。實驗完畢，她談話和感覺似乎有新的緊張。

她是參加「幽靜」實驗的一百名志願者之一。

精神病患者在一氣的幽水室。

沒有許多十八歲的孩子肯做與特斯並做的事。但與特斯並未名列勳名單上。

一九六一年，美國研究工作者試驗製造一種可以殲滅那些促成黃疸病的過濾性菌的新藥苗，他們找尋志願者。（上）

冒險自任實驗兒的富斯曼醫生。

國際剪影

所有共產國家內
美使館均被偷聽

·紫英·

美國國務院有許多不容反駁的證據，證明駐於鐵幕國家的所有美國大使館和公使館，都被人偷聽裡面的一切談話。

美國的保密人員，曾在保加利亞、捷克、匈牙利和羅馬尼亞的美國官員住所裡面，查出「有線擴音系統」，至於國務院所宣佈在蘇俄和波蘭所查出的，則是另外一批。

那些竊聽裝置，是當地秘密警察所裝設的，那些秘密警察替蘇俄情報機構工作。蘇俄機構在所有附庸國裡面，都有他們自己的秘密組織的。

共產黨竊聽美國人員談話的活動的細密部署和範圍，尚沒有向美國人民充份揭露，因國務院恐怕這件事會使美國政府擴大和改善對蘇維埃集團關係的政策，受到不利影響。

美國在十月七日宣佈，在華沙建築中的美國大使館牆壁內，發現許多擴音器的聲明，是直接奉白宮命令發表。據熟識內幕的人說，美國發表這項罕有的聲明，目的是把人民的注意力從越共襲擊邊和噴射戰鬥機基地轉移過來。

同樣，國務院對於駐莫斯科大使館的被人竊聽的談話，曾極力保持緘默，直至本年五月報界透露後，國務院才承認，大使館大廈內共發現一百五十具以上高度敏感的聽音裝置，有一些并遠至五十哩的聽力範圍的。

迄今爲止，克姆林宮仍然拒絕美國所提出的因搜查偷聽器而拆毀牆壁的修理費的要求。

遠在一九三零年初，當波蘭特務人員投奔西方的時候，國務院已經接到關於共黨這些竊聽行動的警告。他不獨透露鐵幕後的美國大使館被人竊聽談話，而且蘇俄的特務機構已經派遣人員「滲入」美使館職員中。

那波蘭變節者并透露，在華沙大使館的美國人中，有一個曾把關於國務院各項行動的秘密情報，供給蘇俄那個特務機構。這個美國人，後來獲准靜悄悄的辭職，他在波蘭的波茲南地方工作的時候，就已經被招募為一個蘇俄特務人員，但一直未被人查出，直至那個變節者和盤托出時為止。那個變節者并認出其他兩個美國大使館僱員——其中一個現仍在政府任事。

小小珍聞

醫生設藥房　兩年前，美國有過：醫生應否設藥房？加州及有幾個美國州份，通過法律，不許醫生私設藥房。今年調查後，密芝根參議員開始聽取醫生配藥、投資藥房等。他的調查員，發現大部份醫生遵守很嚴謹，唯一地呼，他們中也有收類，不顧道德，祇求發財。

理想職業　英美人士最崇拜是那幾種職業？根據芝加哥大學調查：美國人崇拜：㊀大法官，㊁醫生與科學家，㊂核子物理學家。英國呢？㊀醫生，㊁教師，㊂科學家，㊃教士。

自衛武器　美國的防盜防暴武器生意，但各政府頒[illegible]

汽車業巨子福特暢談
美企業利潤有多高

據說，雖然利潤數字空前大，但因通貨膨脹，如以幣值計算，實際上却比以前爲少。

·胡荻·

有時最簡單的問題，卻是最難答覆的。例如，[illegible]是什麼？同樣的，利潤有多高這個問題，也不是易回答。可以這樣回答，美國去年的企業利潤達二百七十億美元。但是，又有人[illegible]這個[illegible]的數字有[illegible]的意義。

或許，當我們將這個利潤數字與其他的事物作一比較後，可以有一概念。譬如說，去年各公司利潤，除了繳稅外，公司所付出的貨物中，每元有二分七厘的利潤。[illegible]，即是公司付出九角七分，才能賺到二分七厘。

這樣，我們就可有兩個答案。第一，利潤並不高之大。第二，實際上利潤並不很大。問題的關鍵在於你是將利潤與何物作比較。事實上，「利潤有多高？」或「高是什麼？」這一問題一樣的使人難以回答。除了要得到一些有用的答案，這個問題必須有所修正。

我們聽[illegible]的問題：「利潤是否與其他經濟因素一樣的增長？」對這樣的問題進行探討與找出答案後，我們可以知道，幾乎任何東西，都是較利潤增長得快。

自一九五零年以來，利潤增長大約是四十四億美元，或者可說是百分之卅弱，但是，讓我們來看看在經濟中其他方面的情形：國民生產總數增百分之一百零六。個人與[illegible]增百分之一百二十。新的投資增百分之九十。個人流動收入增百分之五十六。政府費用增百分之一百七十九。物價增百分之卅三。

現在，我們當來談談較易明白的物價問題。物價漲了百分之卅三，當然就是通貨膨脹的結果。而利潤的增得却不及這個百分比，這樣比較後，我們會吃驚地認識到，自一九五零年以來，利潤是下降了。當我們將一九六三年破紀錄的利潤數字二百七十億美元按實際幣值計算，就祇有二百零五億元，較一九五零年美國全國企業總利潤低了百分之十。

戰後各企業的實際利潤之所以走下坡，是與缺少企業投資有關的。一九四七年至一九五七年，國民生產總數中對新工廠與新設備的經費平均是百分之七點九，但自一九五七年後，祇有百分之六點八。

這並不是一個小數目的差異。如果去年對企業的新投資能像一九四七至五七年間的平均數的話，那就增多七十餘億元。

這七十億元將會使美國經濟面貌大爲改觀。首先，將提供大量的新職位。爲了日益增長的勞力，我們需要更多的投資，而這亦是説明企業利潤走下坡的一途徑。

有些人認爲，促進我們的經濟，可用擴大顧客購買力的方法，而不必理會利潤與投資間的關係。這是一種錯覺。爲了刺激顧客的需求而[illegible]用現有的生產能力，這樣並不是經濟上的增長。爲了提供更多的職位及提高人民的生活水準，我們需要擴展生產以及消費的能力。這就需要對新工廠、新設備、研究與發展各方面投資。革新設備的想法，是既浪費又是危險的事情。

據美國財務局一九六二財政年度的報告稱，各企業中有百分之四十虧本。而獲得利潤的機會，却在於如何誘導人們去冒虧本的險。

對利潤要求越低，則新的生產與措施就越易窒息。相反的，將大部份利潤進行新的投資，却可導致更多的改良與經濟上的增長，製造出更多更好的產品。

儘管產品的價格被各項稅收及工資提高了，亦儘管企業生產受到其他種因素的影響而有困難，一項不易的定理是：少投資，則少利潤，經濟增長得慢；新職位也就不多，個人收入也少。相反地，多投資則多利潤，經濟增長得快，新職位也還來越多，而個人收入也越多。

接吻竟關係離婚

·維昕·

據而她們結婚了，一切成法即告拋棄。爲夫的祇在做愛的各階段中方有興趣與要于接吻。結婚之後，對于這些完全忘却了。男人多是現實主義者。

心理上興奮較慢的女人，對于熱烈的擁抱與接吻，極感興趣。現在，正如少女及訂婚時代一樣，吻被視爲丈夫在情感上愛的表現。當她被吻時，她未必想到性方面去。

男女間的肉體反應，與情緒反應一樣，各不相同。美國名心理治療家馬斯達曾經這樣寫道：女性對于性緊張的反應是全部的。在戀愛期間，女人身體的每一個部份，情緒與心理上都被激發。可是她的振奮是徐徐而來的。在性衝動前，她需要調情。

男性的反應較爲並非全部的。他當然會從接吻中獲得快感，但在肉體與情緒上的反應，未如女人那麼的劇烈。

不過他較易被動，一個吻是一個訊號，會使他精神一振。但如果他知道接吻並不包括他事，則這個吻對他便無關重要。

對歐洲夫婦們所持的態度，稍加研究，會有助于查清他們的懷惑。保羅醫生指出，歐洲丈夫在肉體上的反應，正如美國妻子的一樣，而歐洲妻子的反應，亦如美國。可是，歐洲女人對于丈夫未能時刻賜吻，并無怨言。

他解釋說：「理由是，歐洲男人在早期已懂得妻子對于自己的情愛表現，永不滿意。除非熱好，否則他不會與妻子親熱。調情是爲夫者的責任之一，正如拋秋波是女方的職責一樣。因此，他會突如其來，給予她以一個深吻，他在她更衣外出時，在她下廚弄菜時，或在公園攜手散步時，賜她一吻。正如美國丈夫一樣，他可能想起辦公室等候他出席的一次會議，但是妻子對此，并不知道。」

「她除了想到象徵他愛她的吻之外，她不會想到其他，因此她心滿意足了。吻使她感到安全，感到他對她青春未老，感到他對她的愛心。她對他媚眼一拋，使他飄飄然，因而雙方在這種小動作下都得到快感。」

聰明的丈夫，知道妻子需要溫柔，一個吻可能比其他任何動作更能適應這種需要。他也知道這是女人的本質，所有女人都是這樣，不分老幼、貧富或教育程度。她必須丈夫在接吻方面證明他是真正愛她。

女人希望獲得男人的愛撫與體貼，原非新事。自從中世紀以來，西方世界即奉行愛情偶像的傳統，而吻是愛的純潔表示。在電影上、電視上及小說裡，今日仍然保持這種傳統。女人對于這種愛情是的看法，自生活與童年時起，即被這些觀念所美化。如果她不懂理想是幻覺，她不會大介意。她希望受到她的配偶給予她的吻味，可使她相信神仙眷侶，亦不外如是。在她的洗衣機壞了、孩子打爛玻璃窗及狗兒將地毯弄污的早上，這種感受，尤爲親切。一個調情的吻，可使她的煩惱拋往雲霄。

著名的英國心理學家華爾克博士曾經說過：例行式的愛情是一種虛僞的愛情，這并不是說丈夫早上上班前或彼此臨睡前交換一吻，是一件無聊之事。作爲一個象徵，這一吻是不能否認的。

不過突如其來的吻，較有意義。爲妻子的需要溫柔暗示纏綿的吻，爲接吻而接吻的吻。聰明的丈夫對此應加留意。

永華
筲箕灣巴士總站
冷氣開放
正宗法國作風娛樂豐富巨片
香色無邊滿花都 PARIS-CHAMPAGNE
下期放映：姊妹易嫁
今公映：山河血淚美人恩
今早場：海角驚魂
今天狂笑大劇
新馬仔・南紅
摩登二世祖

九龍影業公司出品瘋狂大笑片由頭笑到尾，笑到你碌地！
今天 香港 新世界 英京 真光 龍城 皇宮 華樂 金星
新馬仔 南紅 主演
摩登二世祖
九龍 影片

利舞台・樂宮
昨狂滿，今天四場獻映！
出席康城電影節代表傑作！全球輿論一致好評！
最富戲劇性！最有性爆炸！
聯美公司緊張無比動作激烈驚心動魄大名片
「錦繡山河烈士血」主角：羅蘭士夏飛
「少爺兵戲艦長」胖主角：羅拔加獲
莎麗美絲
露絲
四大巨星主演
片上中文字幕
死刑室中槍決囚犯情形殘酷初上銀幕！
血灑天牢
最使人震驚的儀式
The Ceremony
待決死囚 引頸待戮 未婚嬌妻 傳消息 暗牌神父 混入天牢 幼弟救兄 衝破警戒 星夜追踪 車翻人覆
軍警重重包圍，死囚衝出天牢！

新華・豪華
醜行畢露！爆出銀幕
今天盛大獻映
空前大膽暴露
美國總統競選黑幕
銀幕有史以來赤裸裸揭黑幕

大華・麗都
第十週映
麗都最後今天
鐵金剛勇破間諜網
FROM RUSSIA WITH LOVE
全部七彩
麗都明映：秋戀

最後三場
FATE IS THE HUNTER
今晚九時半優先獻映
the KEELER affair

最後四場 勿失機會
林黛
江山美人

倫敦・百老匯・國賓
笑聲震院
恐怖滑稽大笑片！
COMEDY OF TERRORS
猛鬼到處 笑料成籮
中片文上 七彩

麗聲・皇后・皇都
兩點半 四五點 七點半 九點八
全部國語對白
萬里長城
THE GREAT WALL
全部特藝七彩

利舞台・樂宮
今天四場獻映
聯美公司
羅蘭士 夏飛 羅拔 加獲 莎莉絲 露 美
血灑天牢
The Ceremony
中片文上
軍警重重包圍巧布羅網 天網密密
最富戲劇性 最有刺激性

九龍首輪影院聯合廣告

談·神

扯東拉西集　南雷

「世間上最蠢的人，才會相信有神，也惟有最聰明的人，才會相信有神」。這話似屬矛盾，但有理由的。

因爲有不可知，不可思議的存在，才產生了「神」——的觀念，對於可知可思的事物，到了可知可思的時候，則「神」的觀念，不應再復存在。

我對於宗教上的「神」，和孟子的見解一般：「不可知之謂神」。「神」具有一種「秘」的意義，當「秘」未揭破與不可揭破，我們不妨來一個假定，那假定可名之曰「神」。這「神」，是人類智慧所未及的存在。

例如太空科學未發達之前，古代人有所謂「天上宮闕」、「九重天」，而現在，這些觀念不得不被否定了。過去有所謂「弱水三千」、「蓬萊三島」，現代海運發達，也否定了這些觀念。大概「神」的觀念的產生，和人類知識有着不可分的關係。在愚蒙時代，人們的腦子裡有着無數的「神」，——這些「神」，當是神話中的「神」，而不是哲學中的「神」。人類知識越發達，這類的「神」，也就越少，最後留下一個。這一個，是哲學中的「神」，可以稱之爲「最後的神」。這個「最後的神」，是人類智慧始終不能解答的所在，即爲宇宙間第一個原因，第一個絕對不被動的動力。這兩者，我們無法研究，無法解答，無以名之，名之曰「神」。

我們之信仰這大「神」，爲的是要藉此來獲得精神上的一個解決，即是把精神上的困惑，由不通到通，由不了到了。例如我所親歷的，有一次遇到不可思議的汽車失事，那車飛也似的拋落百尺危崖，恰恰爲上下兩塊大石所夾住，得以不墜，成爲懸空，差一點兒也不行。結果車毀了，車上的全家六人，毫無損傷，這是奇蹟，我無法用種種科學理由來解釋這個奇蹟。於是，一位天主教的朋友向我說：「這是神蹟，不是奇蹟。」這說法我無法反對，祇好相信。因爲我信了，我的精神上的困惑解決了。

有一位朋友說過：「世間上最蠢的人，才會相信有神，也惟有最聰明的人，才會相信有神。」這話似屬矛盾，但有理由的。因爲蠢人不懂用腦筋，所以相信世間的種種都是由神安排，聰明人懂得用腦筋，當他們想不通的時候，就不得不想到冥冥中有一種不可思議的力量存在。這兩種觀念不同，其認定有「神」，則是一致的。

但雖然對於「神」的存在觀念是一致，而在信仰作用上却截然不同，愚者以「神」爲解決一切的力量，以爲拜拜神，念念經，即可以邀福，那是可笑的。智者也拜神，也念經，但他們爲的是求精神的歸宿與慰安，除此之外，他們不會忘記自己是人，不會忘記人類科學的力量，不會祈神來使自己中馬票頭彩，他們祇要藉「神」的信仰力量來提高自己的精神動力，和增加自己努力。

于右老絕頂冰操

山川人物

于右老獻身革命，居官數十年，位至監察院長，今死後所遺，惟欠人借單數紙，似此冰操，則無官不貪之誣罔，可以明矣。

司軒

監察院長于右老日前逝世，本報台灣通訊謂：于老身後，不僅兩袖清風，且所遺者，惟債務數紙，尚係今春爲幼子遊學國外所借者。

右老一生廉潔，高風亮節，久爲舉國共仰。服官數十年，位長監察院，而身後蕭條如此，足破「無官不貪，無吏不污」之誣。雖此爲中華民族美德，史冊不鮮其例，自非外來民族所能想像者。今隨舉史例數事，藉見民族精神，賴右老冰操，尚得維繫不墜。「品高崑崙千仞正，節傲峨嵋絕頂冰！」彼斯人吾誰與歸？

廣州舊有十賢祠，在濂司前，祀歷代賢太守，而以晉代刺史吳隱之冠其首。隱之，卽親破「貪泉」之謬者。晉書：「吳隱之刺廣州南海郡，二十里許，有泉曰『貪泉』，言飲者必貪也。隱之至酌飲之，賦詩曰：『古人云此水，一歃懷千金，試使夷齊飲，終當不易心！』清操彌厲，歸無餘貲。爲尚書，還太僕，以竹蓬爲屏風，家人并日而食，晏如也。」

東漢楊震（公元五四——一二四）孤貧好學，世稱「關西夫子」。大將軍鄧騭辟之，任荊州刺史時。有門生王密爲鄆守，懷金夜饋，震以四知辭（天知、地知、我知、汝知也），王密慚愧而退。震子孫皆蔬食步行，或勸令殖產者，震曰：「使後世稱清白吏子孫，所遺不既厚乎？」

劉寵爲會稽太守，漢桓帝延熹中（一五八——一六六）徵爲「將作大匠」。去郡日，有父老數人，龐眉皓髮，從山谷間出，人齎百錢送寵曰：「他守時，發吏求索民間，至夜不絕，明府下車以來，犬不夜吠，民不識吏，今聞棄去，故自扶送。」寵曰：「吾政何能及公言耶？」但謹父老誠懇，始人受一錢而去。至梁武帝時，東陽太守謝朏，秩滿去官，東陽父老數人，各持錢一萬相送，謝朏各受一百，謂父老曰：「數多劉寵，未免有愧！」「並謝公在官，不妄取民間一文也。」

唐陸龜蒙家在蘇州，門有一巨石，乃遠祖名績者，嘗爲廣西鬱林太守，罷官回籍，以無歸裝，舟空難以越海，乃取一巨石壓舟。蘇人因號其石爲「鬱林石」。

明御史（古之監察官也）陶垢仲，劾方伯薛大方貪暴，大方誣訐垢仲，二人同逮至京。事白，大方得罪，詔：「垢仲遷官。」閩人迎拜相語曰：「陶使再來天有眼，薛公不去地無皮！」今粵人指貪官爲「刮地皮友」，殆昉於此乎？

北宋名宦，多廉身自愛，以不取治下一物相餉。包孝肅守端東肇慶，任內貢端硯無數，秩滿北歸，行裝無一硯。李及知杭州，嘗購杭刊白樂天詩集一部，北歸，自悔爲終身之恨。歐陽修有姪出守滁西，地出朱砂，欲買以餽修，修去書云：「昨日書中嘗欲買朱砂來，不缺此物，汝於宜下宜守廉，何得買宜下物？吾在宜所，除飲水外，不曾買一物，可謂此爲戒也。」云云。此皆我國一貫之民族精神，「廉恥」與禮義並重，官棣民率，守之正孰敢不正？國府大員中，多有不殖私產者，而右老爲楽客，今更以事實白之世界，亦足以塞悠悠之口矣！

命運交響曲

宋思疇

何半仙輕輕咳嗽一下，就從桌子上取過琵琶，開始彈唱起來。他從丁未年十月十五申時算開去，認定鳳霞際會，應是一品當朝。然而不幸身爲女裙釵，不但枉生一條好命，反而累得半生坎坷。等到琵琶聲戛然而止，何半仙一聲嘆息，輕捋鬍子道：「太太，但不知道位小姐許親沒有？」

「她才十三歲，當然沒有。」

「要遲到甚麼時候？」

「這命婚姻越遲越好。」

「殺好是三十，三十八九也不妨。」

「爲什麼要這麼晚？」

「大凡像這樣的命，總有剋相，恕我直言，過了二十八可保無事，不過還得男方有硬命才好。」

「你是說她要剋夫嗎？」

「倒是這個意思，這條命太硬了。」

「先生，照這樣說來，這命是不好的了？」

何半仙遲滯半晌，說道：「我已說過，是男命，飛黃騰達，是女命，受累半生。」

柳太太聽他如此一說，心裡甚不高興。何半仙乃是算了五十年命的人，那裡會感覺不出來，便對柳太太說道：「說過直言談命，不好責怪。我現在還有一點要問，小姐現在讀書沒有？」

「剛去省城讀書了。」

「如此，你且等着，來日定是眾星拱月。」

柳太太，本來打算給他一塊錢的，現在聽說女兒的命不好，結果祇取出四角錢來，放在桌面上。何半仙聽到聲音，用手往桌上一摸，搖頭說道：「太太，要是這是你的公子，我可要你十塊錢了。」

「照這樣的命，又有什麼好的呢？」

「命是大大的好好命，可惜——！」

柳太太懷着一肚子悶氣回到家裡，把算命的結果一五一十說給柳子蕃聽。柳子蕃倒是個曠達的人，並不爲這件事難過，因爲身爲一個女人，根本就不會有甚麼作爲。祇是她的命生得如此硬，要到三十歲才能出嫁，這倒使人有點擔憂了。

「人既然有命，擔心也沒有用，」他安慰妻子說。

「如果阿曼眞的要等到三十歲才能結婚，那我們怎能等到那一天的呢。」

「他的話也不可全信。」

「是啊，他替阿棠伯算命，說他三年前就要死的，他到現在還好好地活着，連病痛也沒有一點。」

話雖這麼說，老夫妻對於女兒的命，倒也時時掛心。柳太太過去從不跟老太婆到附近的廟裡去打醮，現在也常常去參加；過去她從未去南海和杭州燒香，現在則處處心積慮要跟着別的老太婆去走走。因爲她深信祗要多做善事，就能改變自己的命運。（廿）

尼龍襪與女性魅力

秋涼時分，女子的玉腿，又要套上尼龍襪了。這，齊來是男士們一種眼福的損失吧？並不！當玉腿穿上襪子時，不特不會減卻天然美，反而會增加女性的魅力。

說到尼龍襪子，在二次大戰期中，是相當珍貴的。有一些女子在那時候得到一雙這樣的絲襪，不禁欣喜若狂。她們第一次穿用它的印象，使她們難以忘記。

在英國方來說，尼龍襪，實在太容易了，但一個少女首次穿用尼龍襪，會突然感到，自己好像是個成熟的婦人似的。

那裡的女子所穿的尼龍襪，多數是由美國運到。有時爲了價值高昂，她們便不惜買二手貨回去穿用，有時它的價錢是黑市的。不過，由於她們穿了它之後，既增加魅力，復可以使她們在心理上感到驕傲，縱然付出相當代價，亦認爲值得的。

到了今天，購買一雙尼龍襪，是很方便的。不錯，如果妳是女人，穿用尼龍襪，是會增加魅力的。但是，這並非說，每一種尼龍襪都是適合妳穿用的。當妳見別個女人穿一種尼龍襪，覺得甚爲美觀，便買一雙同樣的回去，很可能會令妳失望的。因爲，每一個的皮膚不同，玉腿的線條有別，穿起來之後，便會產生不同的結果。大體上說，較肥胖的玉腿，穿尼龍襪是較爲美觀的，這是由於它能夠伸張起來，顯得較爲雅緻。不過，現時出品的尼龍襪，種類甚多，無論妳的玉腿線條如何，長度如何，色澤如何，總會有一種適合妳的。試用過幾種後，定然會找到心滿意足的一種了。

尼龍襪的色澤，對於玉腿的曲線，會有多少影響，因此在選用方面也要多加留意。有一種黑色的絲襪出售，穿起來可以使肥大的玉腿看似是爲雅緻。它雖然不可以根本改造玉腿的曲線，但是對於腿這一部人爲效果，倒是值得稱讚的。

不過，無論妳的玉腿線條是否良好，選用一對合適的尼龍襪裝飾一下，可以收到良好的效果的。人工造成的美，常會比天然美更具吸引力呀。（洛山）

半靜寂地帶

丹尼

保護兒童會，將舉行慈善餐舞會籌款，每位三十元，要求參加的女賓穿白色或綠色晚禮服赴會。

爲了慈善，三十元餐舞未免太便宜。但爲了慈善，特價一餐晚餐，似乎並無意義。

×

北角英皇道一帶，因水務局裝接一間大廈水喉，在正午時分突然停止供水數小時，引起居民不滿。水務局認爲目前全日供水，即使斷絕三數小時，不致發生影響，如作事前通知，將不勝其煩云。

在水務局眼中，即使全日供水，居民依然是放着幾個大鐵桶去儲水的。

×

美政府撥款專家研究「霜寒紋」是否眞的能夠預斷一個人前途。他們在一年半內，將斷十萬套指紋和掌紋加以科學的分析。

此類專家，香港很多，其科大可根據移民法以「難民身份」移去的。番也。

×

英艦員在國會指摘航空公司的「廣告女郎」過於暴露，要求改善，但航空部大臣認爲那張肉感女郎臥在沙灘上的廣告畫，並未引起他的反感。

此公如果擔任電影檢查員，英國電影，將更「大有可觀」。

心事萬千

岳飛　南宮搏

三十六歲的大將岳飛，一直是豪情萬丈的，但是，這四個半月時間間隔，使他有了改變。在表面上，他丰彩依然，見了人有說有笑地，可是，親近他的人却能看出：岳元帥在獨處的時候，常常會皺着眉頭出神，顯然，他是存着不能爲人道的憂鬱。

岳飛回到鄂州的第四天下午，他的長子岳雲，自襄陽防地回鄂州見父。在晚飯之後，他們父子細談着臨安的問題——岳飛沉沉地向兒子說：

「這回在臨安，皇上單獨召見我兩次，皇上仍然和從前一樣，囑咐我整軍備戰，但是，皇上不接受我反攻的建議，唉，臨安那些當權的人，迷信和議，皇上說，現在財力不足，無法大規模作戰！」

「秦丞相如何？」

「雲兒——和議大致已成功了，金人答允退兵，我在皇帝面前和秦丞相爭論，弄得很不愉快哪——」岳飛喟嘆着：「秦丞相以爲金人退兵是天大的喜事，我爭告，列舉往事，證明金人全無信用。秦丞相爲之變色！雲兒，這回在臨安，我和丞相的關係非但沒有改善，反而更壞了，照目前的情形看，將來行事，必會阻礙重重。」

「大人，和議成——」岳雲不安地：「河北百姓，日日期望着王師啊！一旦和議成功，他們等於被棄了。」

「嗯，朝廷經棄了他們，」岳飛長嘆着：「我們也會受到影響的，我們以反攻和遏汝河山爲號召；我們在北方所約會好的英雄豪傑們，唉，我耽心，自今而後，我怎樣向他們解釋呢？唉，我知忠義壯的，在河北各山各砦的發軍，會因和議而散去！」

「大人……」岳雲悚然叫着：岳家軍傾力組織敵後的義民，在山西河北，有十多萬不願做亡國奴的好漢，團結在忠義社等組織旗下，這些敵後武裝力量，平時潛伏不動，一旦大戰發生，這廣大的人羣就會起來襲擊敵人的後路，收前後夾擊之功；岳家軍的將軍們主戰，充滿信心，並非因本身的兵力足以擊破敵人，而是有敵後的本錢。如果那批不願做亡國奴的義民因和議成而散去，那末，異日反攻，成敗就未可知了。

「雲兒，我這一次允承再出，主要的就是設法維繫我們在敵後的力量，」岳飛低沉地：「我要設法使他們相信和議祗是一種手段，不久之後，我們準備停當，就會發動反攻！我計劃派兒——」他發出一聲嘆息，沒有再往下說。

他有萬千心事，連對兒子都不能詳述的。回返任，認爲說是極爲奈然的，雖然皇命六次徵召，但是，岳飛又明白，秦檜那一系的人，其實不願自己再回到部隊中，他們之所以仍然敵般相邀，無非因岳家軍這一個團體，旁人不易指揮而已。至於他自身，心理也矛盾着，一方面因敵攻上的皮與，自覺再在兵中已失去了意義，然而，岳家軍和岳飛，又似血和水在人體中一樣不可分，他一生的心血，完全耗在這一支兵隊上，要他放棄，中心又有所不忍。（四）

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第十四回：大清奮雄師　皆追玉璽　雅木亦浩劫　保傑瑞王

尚可喜一旦叛變，東江大亂，沈世奎本無將略，憚於可喜兵強將勇，更不敢出師討伐，尚可喜出兵攻下長山、石城二島，沈世奎仍不敢出，可喜乃旋師去遼東，由海州登陸。

皇太極知道尚可喜將到，集合貝勒及滿漢大臣說道：「廣鹿島的尚副將率衆來歸，明國遼東方面能打仗的大將全部歸我，自是可喜之事。不過，我國糧食向感不足，陡然又添了這麼多的人馬，給養無從籌措，應當大家想想辦法。八家貝勒共出糧四千石，你等大臣可以盡力捐輸，仍由朝廷支付糧價，決不讓你等吃虧。」

滿漢大臣當時一齊踴躍捐輸，馬上又捐出四千石，足夠尚部半年之需，給養安排完備，皇太極命多爾袞、薩哈廉率兵至海州迎接。

尚可喜抵達海州，皇太極又降勅慰勞，孔有德攻陷旅順時，可喜弟可義戰死，幾家眷屬在旅順者當時被俘二十七口，一律送去海州交還可喜。

尚可喜尚未見到皇太極，心中已充滿感激之情，向盧可用、金玉塞說道：「皇上爲人名不虛傳，眞是英主，我等以後可要多賣點力氣了。」

尚可喜在海州休兵一月，先去謁見皇太極。皇太極得信親率貝勒大臣出城十里路迎接，可喜先在黃帳外拜了三拜，然後到了帳內再拜一拜，仍行抱見禮。部下將士則在帳外拜見，可喜又跪進上禮物，皇太極親自接受過來，接着傳旨賜宴，宴後又賞賜蟒袍、玉帶、貂裘、鞍馬、駱駝、羊羔，又命各貝勒輪流宴請，一連多日，吃得尚可喜和手下將領腦滿腸肥。

回到瀋陽，皇太極正式降旨封尚可喜爲總兵官，發給印信，盧可用、金玉塞皆封爲甲喇章京，依照當時編制，三百士兵設一牛彔章京，五個牛彔章京設一甲喇章京，所以每一甲喇章京管轄一千五百人。

皇太極並定名尚可喜、孔有德、耿仲明部爲天祐兵，駐東京，孔有德有元帥頭銜，地位則略高。

皇太極收服尚可喜之後，又想征明，恰在此時，內蒙古發生內亂，喀喇沁部與察哈爾的林丹汗相持不下，派人到瀋陽乞盟，皇太極當時委決不下，召集貝勒、大臣商量，如何應付。

大貝勒代善先說道：「林丹汗是我國大仇，先帝在日曾經講過，此仇多年未報，有此良機，萬不可放過。」

皇太極點頭說道：「這件事情經過我這許時，本來林丹汗也要於察哈爾，是我們鄰近的女兒，彼此原有姻親，但林丹汗受了明廷賄賂，竟然向我挑釁，先帝當時以遼沈甫定，無暇遠及，未曾興師問罪，留到現在。不意又發生細節，隨到我國代表說道：「林丹汗當年致書先帝，自稱『統領四十萬衆蒙古國主致書水濱三萬衆滿洲國主』，口氣異常驕傲，先帝當日回信痛責大加申斥，兩國斷絕來往，把口頭使臣，後來林丹汗的使臣爲我所殺，我國使臣也被他們殺了。」（〇〇九）

恩怨今宵

姬利絲汀原著　南汀譯

死者唇邊有着白色涎沫這一發現，我是十分佩服徐樹德在檢查上的精細的。驗屍路倫超法醫給他這樣一問，自然祇好自己承認疏忽了。徐樹德說：

「可是，現在你可見到了！」

「嘆！對的，是一些有泡的白沫！」

徐樹德再指向甘偉略問：

「你也見到吧？對嗎？」

甘偉略沒有回答，自然，那是老實話，他也祇好默許了。

徐樹德於是把那掉在胸膛稍下部位的刀拔出來，小心地看着，把它擺到屍體旁邊的一個玻璃瓶子裡，然後，十分審慎地去觀察那傷口。當他抬起頭來的時候，面部表現出十分愉快的神色，我知道，他又有了更重大的發現了。

「是一個很奇怪的傷口！」他說：「請你們看——顯然是未曾有過血水淌出來的，同時，衣服上也沒有半點血漬，祇是刀尖上染了些少血跡而已。你們覺得奇怪嗎？」

徐樹德特別轉向甘偉略說：

「甘醫參：你的看法如何呢？」

「我以爲，這是絕不正常的現象。」

「豈祇不正常！」徐樹德肯定地說：「那刀子簡直是在人死後才插進去的。」

「嗎！」徐樹德沉着地望着甘偉略，「甘醫參，你可同意我的說法麼？」

甘偉略心裡是否折服，我自然看不透，他終於無可奈何地說：

「我完全同意你的眼法！」

於是，屋內的氣氛突然緊張起來，因爲大家面面相覷，起了一陣混亂的騷動。

「這是怎樣說得通呢？」許法官說：「人已死了，還要加上一刀？太野蠻了！太忍心了！我從來就未曾遇過，究竟爲了什麼深仇大恨呢？」

「不，不是這樣！」徐樹德說：「問題不在野蠻，忍心上面，而是要引起一種錯覺。」

「什麼錯覺？」

「那是顯而易見的！」徐樹德說。

處長插口說：「恐怕是要給人一種以爲他是被殺死的吧？」

「對了，可是，我可以斷定，他絕不是被刀殺死的！」徐樹德振振有詞地說：「假如我的觀察沒有錯誤的話，我可以斷定，他的死，不過是因爲手觸症而已。口唇上的泡沫，就足夠作爲一種說明了。」

徐樹德這番話，再度引起一次更大騷動了。

路倫超法醫去翻閱屍體，蹲下來再度檢視屍體的面部，並用膠蓋，套在他的指上，拭起死者的雙唇，細心觀察一個。（十一）

情竇初開

左丘名

「好，妳站起來，叫何叔叔背着妳回去。」

「喂，你把小伶送回去，我不再到她家裡去啦。」

修培源又對何啓明說。

「好，」說着，何啓明便蹲下身來，背起小伶，他們便分道揚鑣而去。

一號黎明時分，何啓明床頭前的鬧鐘，突然嗚鄉一聲大鬧起來，何啓明從睡夢中驚醒了。於是，他惺忪地折起身來，揉了揉睡眼，繼而翻身下床。他悄悄地走至屋門前，側耳聽了聽，外面依然靜悄無聲，於是他又躡手躡脚走了回來。來至桌前，他伸手拔起昨晚預備好的一盒萬金油，揭開，捏上一點，頭上，髮旁抹了上去，之後，他又從口盅內拿出一隻牙刷，在牙刷的柄端蘸上了一些，然後，張開大口，將牙刷柄插了進去，接着便像刷痰盂似的，在喉間塗抹起來，說時遲，那時快，未待牙刷柄抽出口來，萬金油的涼，苦，以及那般刺喉的藥味，頓使他忍不住，一肚子八寶粥，便像噴泉似的，由口腔內直衝出來，如此，經過了一陣嘔吐之後，喉間的藥味，方算沖淡了下來。因此，嘔吐也就從此止住了。可憐，這時的何啓明，卻像個患了十數年哮喘的病漢，呼吸立刻急速起來，他氣喘喘地，坐到床上喘歇了一會，才站起身來，從暖水壺裡，倒出了一杯開水，先將口腔沖了沖。然後又將剩餘的喝下肚去。這才算又恢復了常態。奇怪的是，當他低下頭來，瞥到那一大灘，腥、酸、辣、臭的東西的時候，他竟露出一種滿意的笑容。

「金錢固可貴，名榮價更高，若爲愛情故，兩者都可拋。」啊！愛情，偉大的愛情——何啓明望着那灘腥臭的東西，怔怔地遐想。（〇〇）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，錢栄價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，即日格言錄。三十分，我愛大自然。十時，文獻故事選輯。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，伙頭大將軍。十二時報時，今晨牛豬批發價格報導，故事演講「花拳胡惡乾」。三十分，漁民天氣預告，名作品「再見母親」。一時報時，京曲。十五分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，祝君健康點唱節目。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時，下午南音。三十分，科學與你。三十五分，藝術歌曲。四十五分，重播世界奇聞錄。五時五分，歐西音樂講座。四十五分，中詞西曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，香港名勝。七時，寶旋舞歡呼顧演講。十分，時代曲。三十分，時事實錄，音樂。五十八分，天氣報告。八時，廣播劇「薛仁貴征東」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，粵曲。九時十五分，一週影評。三十分，世界名著「劫後英雄傳」。十時報時，賽馬消息。十五分，諧歌節目「床下秘密」。三十分，電影插曲。十一時，解心粵謳。十五分，粵曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，漫畫化小說「大智若愚」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「時到情淚」。十二時，時代曲。十分，股市行情報導。十五分，家常小菜烹飪講座。三十分，奇情小說「到處香相逢」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，倫理小說「姊弟情深」。三十分，電影故事「王昭君」。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導，跳舞粵曲，時代曲。五時，一曲寄心聲。三十分，兒童寓言。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，時代曲。三十分，粵曲。七時，街知巷聞。三十分，猜曲有獎節目。八時，盤燈小說「大破飛虎寨」。三十分，賽馬漫談。九時，港九時事。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，文藝小說「艱難時勢」。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「追踪」。十一時，天氣報告，歌唱小說「南唐猴夢」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，清晨音樂。二十分，重播座右銘。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲點唱節目。十二時，國魂第卅八輯「搜幻風雲」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵劇精選「酒樓戲鳳」。三時，時代曲。三十分，粵語流行曲。四時，天氣報告，口琴音樂。十分，轉播花墟球場甲組足球聯賽「光華對南華」下半場比賽過程。五時十分，歐西流行曲。三十分，時代曲。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事「助紂爲虐」。三十分，現代小說「偶替哭」。七時，賽旗舞歡呼顧。時代曲。十五分，交通安全常識有獎問答。三十分，粵曲。八時，社會經濟學講座。三十分，民間故事「紅樓夢」。九時，天氣報告，馬場動態。十五分，體育雜誌。三十分，時代曲。四十五分，港九時事。十時，中國文選「念奴嬌」。三十分，中篇小說「長恨在心頭」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，今日事。二十分，時代曲。三十分，粵劇名曲選「姊妹碑」。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，街市行情。四十五分，時調欣賞。十時，青年信箱。十五分，廣東音樂。三十分，兒童故事。四十五分，升中指南。十一時，通俗故事「批計大師荒唐鏡」。三十分，錄音播粵劇名曲。十二時，新聞報導，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「黑姦婦」。一時，南音演唱。三十分，粵劇「一片痴心」。二時，電影故事「追踪」。三十分，時代曲點唱。三時，戲劇人生「糊塗月老」。三十分，粵語流行曲，壽人報告。四十分，股市行情。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，古典小說「楚漢爭」。五時，電話點唱，金價報告。三十分，國術小說「洪文定再戰峨嵋山」。六時，宣聲處處。十五分，升中指南。三十分，偵探小說「遊艇灣之夜」。七時，賽狗預測。三十分，女飛俠黃鶯「除奸記」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十分，賽馬預測。三十分，時代曲。四十五分，鳳侶遊踪。九時，文藝小說「真情假愛」。三十分，歷代名人掌故「豫讓」。十時，長篇趣劇「飛火」。三十分，錄轉港台防務會售旗籌款呼籲。三十五分，粵曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十分，練馬報導。二十分，宇宙奇觀「天外天」。五十分，時代曲。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，京劇，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家山歌。十一時，麗聲歌曲。十一時三十分，時代曲。十二時，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，潮語偵探小說「荒島殺人魔」。三十分，京劇。二時，粵劇。三十分，越劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「奇騎異鳳」。四時，現代潮曲。五時三十分，社會服務及金價報告。四十五分，時代曲，中文電視節目報告。六時，京劇。三十分，藝術歌曲。七時，新潮曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，文藝小說「教之運」。三十分，評話「七俠五義」。九時，現代婦女。十五分，時代曲。三十分，國語廣播劇「琴韻心聲」。十時，上海滑稽「明倫堂」。三十分，國語歌劇化小說「芳心未了情」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，海陸豐歌曲。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，英語講座。四十五分，對事常識。八時，粵劇樂府。九時，教你彈結他。三十分，特選西片「奪門血案」。十時五十五分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮致。二十分，輕音樂。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲。十五分，粵語流行曲。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，現代小說，天氣報告。四十五分，銀色新聞。一時，歷史故事，股市行情及天氣報告。三十分，祖國之聲。二時，粵曲。三十分，倫理小說。三時，粵曲。三十分，坊間小說。四時，時代曲。三十分，粵曲。五時，四曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。六時，粵曲。三十分，時代曲。七時，戲劇化小說。三十分，狗場巡禮。四十五分，馬場風光。八時，世界名著。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲，天氣報告。十時，奇情小說。三十分，英中會考講座，明日節目預告。十一時，談天說地。十分，粵曲。三十分，時歌小說，天氣報告，十二時廣播完。

分類廣告

朱辰東　頸癧　歪口

蔡德芬醫生　耳鼻喉　頭部痛症

何貞老包醫　痔症

唐玉霞　月事　過期未來　立刻見紅

沈培生　龍虎風濕丹

百年老牌大佛　腸胃丸

耳鼻喉　腦

謝秀芳醫生　婦科　是否有孕即驗知

一服通

黎德民　立刻定喘止咳永不復發　喘　咳　哮喘　久咳

包醫六十元　愈後收費

鼻　病特效

謝仲生　尿病

郭苑冀　孕　閉

陳劍秋　皮膚　癬

尿病

朱仁生　外皮

小便

高維博

潘柏

她像林黛嗎？

這是林黛替身涂蝶，你看她像林黛嗎？

恐怖喜劇片：

打·刦·陰·司·路

由裘備柏拉斯、彼得羅利、波里士卡羅夫、巴素羅富邦、和白冷寧巨星主演的「打刧陰司路」，是一部別開生面的影片，它既屬恐怖片，也屬喜劇片，給人另有一番滋味。它的故事是說：——

一八九○年間，兩治利（波里士卡羅夫飾）與女婿吐倫寶（裘備柏拉斯飾）在新英倫的一個小鎮，經營了一間殯儀館，由於業務、財政及家庭糾紛，使生意極為不振，吐倫寶入息幫生，想出了「打刧陰司路」的辦法。

但是，人死有限，於是他又想出更卑劣的手段——製造「顧客」。幫助他進行此種活動的是基利（彼得羅利飾）。基利因有犯罪證據被吐倫寶掌握，對他的命令，不能不言聽計從。

這次他們目標是一個大富商非力士（巴素羅富邦飾），他的妙計是由基利於半夜潛入其宅中下毒手將非力士勒斃，他自己則借弔慰為理由，以便其向非力士的年青妻子實行財色兼收。可是這計劃因非力士夫人離開而失敗。

殯儀館的業務更賤落了，業主要脅他交一筆上期租金。交上期租之限期益近，吐倫寶於狼狽之餘，決定施反噬政策，將業主選列（巴素羅富邦飾）列入其要製造的「顧客」黑名單內。

謀害選列的計劃進行得非常困難，尤其因選列的住宅戒門深鎖，下手非常困難。終於選列因心臟病發，才告斃命，可是，屍體移往殯儀館後，突然復生，吐倫寶只好將之擊斃。

選列的屍體，經大殮後移舍賃場安葬，這一夜，天色大變，雷電交加，選列死屍復甦，闖開棺木，直奔吐倫寶的殯儀館，意圖向倫寶及基利復仇，於是一幕人鬼混戰展開了。

在混戰中，選列被倫寶再度斃命，吐倫寶卻死於他所預置的…（裝）置，基利沒有死，本與吐倫寶的妻子（…飾）和…（…飾）暗戀，於此兩人終成眷屬。

冰國亡魂

驚險場面多

有過一部小說描寫過一個場面：一羣餓狼餓得慌了，找不到糧食，首先是自相殘殺，其後看到了有兩個人，便一擁而上，那兩人嚇得連忙爬到樹上，那羣餓狼便圍着狂叫狂吼，露出一排排白森森的牙齒，鋒利如鋸，饞涎一點點滴到地上，叫出的聲音，淒厲有如鬼嘯，那兩人不覺手足癱軟，失魂落魄，一個不慎，摔到地下，餓狼一齊撲過去，不到半個時辰，只見鮮血淋漓，血肉模糊，轉眼之間，血肉都被吮吸盡了，留在地上是兩副白骨。

看到這樣的恐怖描寫，你會不寒而慄，觀眾也可以看到這樣的場面，在

史超域格蘭加在七彩片「冰國亡魂」中！

那就是史超域格蘭加主演的美高梅七彩片「冰國亡魂」，其中有一個場面，寫他與一個騎將被一羣餓狼包圍，他們首先用槍，但餓狼越來越多，前仆後繼，睹身時槍已無用，只好徒手肉搏，過程慘厲，演出迫真。是史超域格蘭加繼「所羅門王寶藏」、「美人如玉劍如虹」及「古堡藏龍」等片後的最佳傑作。

王昭君

㊂昭君入京，居永明宮，滿懷希望，喜不自禁，一朝召幸，富貴榮臨，詎料宮廷畫師毛延壽，賄賂成性，勒索黃金百兩，將醜嫌妍，全憑一枝彩筆，決定後宮三千佳麗如錦前程，人皆恐懼，莫敢拒賄。惟獨有昭君，自恃姿色出衆，拒絕賄賂毛延壽，因而大觸其怒，遂串通黃門中尚書石顯狼狽為奸，將昭君畫像故妍為醜，元帝按圖召幸，昭君因之一再落選，冷落深宮達三年之久，可憐多少花女，命運同歸故紙堆。（未完）

影劇拉雜譜

汀紫撰

林黛替身涂蝶 暢談從影經過

自從「邵氏」找到林黛替身後，不少關心的讀者，影迷，都希望能夠早日一睹這位新林黛——涂蝶的廬山真面目，紫楓也曾因此，先後收到不少關心這位涂蝶小姐的影迷來信，她（他）們都問紫楓，為甚麼不訪問這位人們欲見欲知的幸運女郎？如今，紫楓終於得到機會了，在十七日晚邵氏的康樂晚會上，紫楓終於有機會認識這位新林黛，因此，為了向關心這位女郎的影迷交代，紫楓找緊機會向她詢問有關一切，並且拍下她的玉照，圖文並茂的使讀者們可以欣賞她的廬山真面目，了解這位女郎未進「邵氏」前的有關一切。

據外間傳說，這位新林黛，未給「邵氏」所發掘時，本在本港一間娛樂公司做事的，某天「邵氏」有一位職員，往那間娛樂公司找友人，無意間發現她，於是，立刻和她接頭，遂她為林黛替身拍片，然而，對於這個，涂蝶小姐極力否認，據她親自告知紫楓：「一來進『邵氏』之前，我是在『影國之寶』做事的，而我和林黛小姐，根本相識很久，早幼時，我們同一間學校讀書，到中學時，我們仍然在一起，及至林黛投身影壇，而我因為仍然繼續讀書，因此，我和她有一段時間很少往還，雖然很少見面，但彼此仍然不斷通訊，並且凡是她主演的影片，我必定一看再看，她不但是我的好朋友，我還是她的忠實影迷！」

「你對林黛的生活性格都很瞭解，而又那般喜歡看她的戲，相信你代演她的角色，一定勝任愉快吧！」紫楓插口問。

「說來的確慨，」這位和藹謙虛的女郎回答：「雖然我和她曾經有一段時間同學，而性格又有點接近，但她在影壇的成就，演技的精湛，我根本是沒有半點學到，事實對電影，我是門外漢，有關電影藝術等，我連皮毛也不懂，因此，『邵氏』選我為林黛小姐拍那兩部未完成作品時，初時我很惶恐，而又覺得很榮幸，惶恐的是我根本沒有這種本領，榮幸的是能夠為亡友做一點事，當時，我真的不知如何是好？還幸公司的有關人員，不斷的為我打氣，鼓勵我，安慰我，而且岳楓先生，更不遺餘力的教導我，他和幾位師傅教我學習古裝的藝術，例如水袖，身段，眉目等，陶秦先生又指點我不少智識，這就才粗粗的參加拍攝『寶蓮燈』、『藍與黑』兩片。」

「聽說你已經正式拍片了，是嗎？」

「是啊！」她點點頭，想了一回，滿面笑容的回答：「共拍了兩天戲，一天是拍陶秦先生導演的『藍與黑』，和我一同演出的有關山先生，丁紅小姐。一天是拍『寶蓮燈』，所拍的是『沉香救母』那場戲，我分飾沉香和華山聖母兩個角色。」

「對拍片的興趣如何？」紫楓又問。

「說起來，拍片興趣是要漸漸培養的，」她笑着答道：「初時，我的確是無意以拍片為職業，所以答允邀請，主要原因是希望盡一點力為亡友完成那兩套片，而當時公司不少負責人，都對我說，祇要你參加拍片，你便會感覺很有興趣，初時我還不大相信，現在真的有此感了，我認為拍電影的確是一件很有意義的教育工作……」

「那麼，你有和『邵氏』簽合約嗎？」紫楓忙問。

「有，」她點點頭，很坦誠的告知：「我和公司簽了三年合約。現在我搬進公司宿舍居住，每天我都爭取機會學習有關一切，公司對我無微不至的照顧。」

看來，「邵氏」對這位新林黛，真的有意力捧了，發掘一個人材並不容易，而對於這位酷似林黛的女星，「邵氏」花費了不少財力，物力，人力，於情於理，當然不會就此為林黛拍那兩套未完成的作品，據說繼那兩套片後，短期內決定開新戲給她主演，而且曾經有意，為她改藝名，關於改藝名，這位女星告知：「初期是有意改為『新黛』的，但後來彼此慎重考慮下，認為不改還好，而我本人也希望用回自己的真姓名涂蝶作藝名。因此，現在決定不改藝名了。」這位和藹可親的女星繼續告知紫楓，她是廣西人，來港很久，曾讀經濟系，月前曾赴日本一遊，給人印象不俗的女星，預料真的會扶搖直上呢！

眞光加盟紐大綫 七院聯映陣容強

紐大院綫頂紐獻映專輯片，下月二日起首映桃源巨片「五鼠鬧東京」，消息業誌前報。查重新組織之紐大綫，現並有新消息補充，西區眞光戲院，亦已決定加盟，聯同紐約、大世界、中央、龍城、金星、皇宮等院，組大綫即共七院聯映，陣容相當強盛，戲院地區之分佈，亦深符理想，港九粵語片觀衆，尋求娛樂，不愁無好去處。

專科中醫師 歐威廉 有國府合格中醫執照 牌子最老 享譽最早 經驗最多 成績最好 信用最著 收費最廉 前上海六合路太和大樓老牌治白蝕白癜風掌灰指甲聖手

白蝕（又名白癜風）說明書備索 肌膚發生白斑日漸擴大延及全面… 患此症者施用本劑… 有效在民國卅五年已得國內之首府中央醫… 採用臨床實驗… 有效有該院主任醫師親簽證明及國內外無數患者治愈之大批謝函可供檢閱

灰甲 香港獨掌風聖手 如此怎能出手 患鵝掌瘋者如欲免冬季掌指粗糙皮開肉裂之苦請即就醫 首創以特效專藥治白蝕灰甲鵝掌瘋名垂廿六年祇此一家 防魚目混珠東施效顰 特訂優待貧病辦法務使滿懷希望而來之任何階層患者均有治療機會 貧病無憂 外埠購藥自療 同一功效（函明病狀備郵寄） 香港東區波斯富街廿號三樓近紐約戲院鑽石酒家對面 早十時至晚六時候診 電話：七七二○一五

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段 凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續 治刊處：㊀香港分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七、七三○七○八 ㊁中區辦事處利東街十二號二樓 電話：二式五四九五，式式零式叁捌 ㊂彌敦道七五六號B地下（旺角東樂戲院近太子道口） 電話：八○九六五八 ㊃油麻地上海街三一九號寶公司 電話八四三七三六 ㊄元朗康莊市場寶街六號仁愛診所 電話三七六

灣仔 土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈535號室 電話：230589 租售

奇記 彌敦道廿五號三樓 電話：二式○九五二

九龍塘紫蘭別墅 安享郊區，便利市區 設備華麗，即買即住 伙數簡單，售價廉宜 歌和老街2A號巴士總站

永盛大廈 建築完成 分層租售 九折優待 祇餘有限 欲購請速 至十六樓兩層住宅 四樓商業五 舖面及二三 九龍佐敦道28至30號 地盆電話：六六三八○ 辦事處電話：231107

石屋平賣 華路三號二樓村屋 獨立花園翠水 二仟元連水電 廁所 有意者請致電 星期○九

萬餘元 安安置業有限公司 石峽尾街明園 旺角東樂戲院侧近 每層伙入萬餘元 舖位中樓便宜

旺舖租售 尖沙咀加拿分道十一號 金閣大廈 公寓 土瓜灣道 寫字樓 謝公大廈 昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：二三九六一四三三四

水泥出售 倉存五十六噸 九龍紅磡附近 水泥全數出售，六百噸分批或整批出售，化驗合格證明紙全部治意 電話：四四三三八六

恒興建築公司新樓出售 ㊀九龍嘉林邊道41號 ㊁紫林大廈 43號 新翠園洋樓 大廈 餘二三樓 廣東道二○七號 分層出售 ㊃九龍觀塘道四二三號 ㊄大角咀聯安街 大角咀二號 永安 黃大仙二十五號 ㊅北角英皇道 工業大廈 三樓 分層出售 ㊆九龍官塘翠屏道 94號 伯利老匯 70號 出售 分期付款 地段業安 大廈四樓八七室 電話：二二○六八五 二四六五二二二

商業 萬能角鋼 衛生設備 公司 電話：… 高尚洋樓 佐敦道102至104號 … 巴士總站 花園洋樓 … 萬能角鋼 床架 書架 裝拆易 天福公司 翁季直 相法 … 二樓 …

大東無線電器行 九龍石街道12號 收音機、電視機、雪櫃、洗衣機、打字機 分期付款，免收首期

好兄弟 1964型手提打字機 各大打字機行均有代售 總代理：新聯康洋行 電話：三三五○五一

透明膠盒 膠盒製品 大小尺寸出口裝璜 業陶記 貓狗

學升留國各 一切入學手續、經辦 聯邦公司 尖沙咀美國部大廈三樓 TEL：669064・664470

綿海膠塑 工業用漆片 Comfort 專用漆片 … 買賣修理 打字機 計數機 收銀機 （236495友邦）241357（夜後）

英國留學 環球旅遊社 本社海外留學部為英國各大學 任升學 學之前 學服務 並免費 代請 監護人 香港雪廠街利大廈202B室 電話：二三二五

油漆灰水 … 萬能角鋼 英國唱機 旺舖平租 花園洋樓 非凡牌衣車 … 波斯富街 招租 免頂招租 淨租免頂 四百元 利泰大廈 旺舖廉租 美寶大廈

罕世奇珍 白面霜 迅速嫩白 晴特效 … 功效神奇 六十老太 …

大單邊樓租 別墅洋房 旺舖平租 肉食檔租 洋樓出租 分層南向 旺舖出租 …

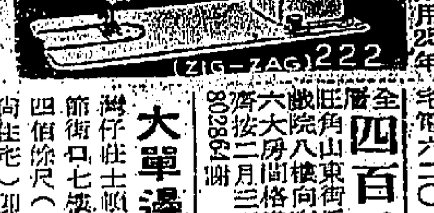
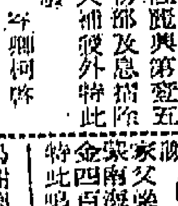
招生 電髮科 儀態科 化粧科 青年會招 函授英文 聖嘉達蓮托兒所 空氣清新 環境優美 醫生長駐 護士管理 航海三副 許氏補習社 科目：英、數、理、化、生、地、物、及其他各科。班別：P5至F3分班分組上課。時間：下午2.30——4.30；4.30——6.00 7.30——9.00。北角堡壘街52號。電話：705512

聘 寶源請裝嵌工 北角英皇道九八一 寶源廠請男女工最好有精細裝嵌工作經驗特別提高工資每日上午八時半來廠面見 金門食品製銷有限公司 招請 藥廠招請 聘請教師 戲院職工 招請女工 英文事務 聘女職員 即請什役 大減房租 附近照函本報 …

請帶位員 招請後生 私家補習 經驗補習 待聘 遺失股 部息招 遺失聲明 遺失手招 遺失啟事 新樓出讓 學校廉讓 農場讓 出讓 日本POINTE …

啟事 「九成新」 鳴謝骨科妙手 領福慰金 出讓聲明 南海同鄉會 友聯公司 鳴謝香港慈孝互助社 馮氏宗親會診療所 鳴謝港九 榕江福利會

領帛金 領帛金 承頂聲明 尋訪 王璞 醫藥 王秀珍 婦科 臭狐 曲線 疤痕 隆鼻 雙眼 面容 杜蟲靈藥 許彬 外皮 小便

外皮 雜症 全日初診 傅氏喇嘛課 男性寶 潘綺雲婦科 月事靈 史達生 久咳哮喘 梁鳳鳴特效藥婦科

劉正綱 痔患 喉 吳黎寶 館址 皮膚專科 龔兆谷 禿髮 暗瘡 鼻淵 漏管 胃腸 王碧華 婦科